

LA SQ FAIT APPEL AUX PLONGEURS

Un profileur criminel géographique tente d'orienter les enquêteurs vers le scénario le plus plausible dans la disparition d'Hélène Martineau **PAGES 2 ET 3**



PHOTO LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE

Vingt maisons de Sainte-Jeanne-d'Arc inondées

Encore quatre rivières sous surveillance dans la région

PAGE 2

Des sacs d'école pour 1000 jeunes

Une campagne pour une rentrée sans stress

PAGE 6

Les Super Hornet beaucoup plus chers

Le dollar faible pourrait faire bondir la facture

PAGE 10

L'avenir des Saguenéens repose sur des bases solides

Yanick Jean prêt à amorcer un nouveau chapitre **PAGES 34 ET 35**



PHOTO LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE



**Pour un
sourire
éclatant
de santé!**

NOUVELLE TECHNOLOGIE CEREC
Conception de facettes, couronnes et ponts assistée par ordinateur sur dents naturelles et implants

Urgence sur rendez-vous **418-545-7180**
278, rue Mairaux, P.L. Barrette, Chicoutimi

5132845



26^e édition
Festival de musique du Royaume
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Présenté par
Hydro Québec

Calendrier des auditions et des finales : www.festivalduroyaume.com
Concert lauréats au Camp Musical du Saguenay-Lac-Saint-Jean le 13 mai à 14h



SAINTE-JEANNE-D'ARC

Vingt maisons inondées

ISABELLE TREMBLAY
itremblay@lequotidien.com

La crue printanière donne du fil à retordre à des citoyens du nord du Lac-Saint-Jean. Près d'une vingtaine de résidences de Sainte-Jeanne-d'Arc ont vu leur sous-sol inondé.

La situation perdure depuis jeudi dernier. Les demeures touchées sont situées principalement aux abords de la route régionale ainsi qu'à l'entrée de la localité.

« L'eau provient de la nappe phréatique qui est très haute,

mais aussi de la savane. Les terres sont gorgées d'eau. Nous avons fait des interventions pour déboucher les ponceaux », explique le maire de l'endroit, Yvan Pilote.

À la mairie, la situation est suivie de très près. La municipalité reçoit le soutien de la MRC Maria-Chapdelaine et du ministère des Transports dans ses interventions. « Nous poursuivons l'analyse de la situation et allons poser des gestes ciblés pour évacuer l'eau et tenter d'atténuer ce qui se passe », poursuit le magistrat.

Des citoyens rencontrés sur place par *Le Quotidien*, mercredi, ont affirmé ne jamais avoir vu une telle situation. Dans les champs, le niveau de l'eau atteint trois pieds à certains endroits.

Certains des résidents touchés sont assurés pour ce genre de dégât, alors pour d'autres, la police d'assurance habitation ne couvre pas les inondations. Les autorités municipales ont communiqué avec le bureau du député de Roberval et premier ministre, Philippe Couillard, pour que les sinistrés puissent recevoir de l'aide financière.

Quatre rivières sous surveillance

Les eaux continuent de monter dans la région. Alors que plusieurs routes et résidences sont menacées à Lac-Bouchette et à Saint-François-de-Sales, le lac Saint-Jean a atteint 9,2 pieds mercredi, grimpant de presque neuf pouces en une journée.

Sur le site Web du gouvernement Urgence Québec, un état de la situation transmis à 20 h mercredi soir indique que ces deux municipalités risquent d'être affectées par la montée des eaux sur le lac des Commissaires et la rivière Ouiatchouan. Cette dernière

fait partie des quatre cours d'eau « sous surveillance » au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Son niveau affiche toutefois une tendance à la baisse, tout comme la rivière Chicoutimi et la petite rivière Péribonka. Seule la rivière aux Saumons, qui n'était pas encore surveillée mercredi, a une tendance à la hausse.

Quant au lac Saint-Jean, Rio Tinto invite les citoyens à faire preuve de prudence, puisque des précipitations abondantes peuvent faire changer la situation rapidement. La saison de pêche débutera bientôt, mais les estacades signalant

les installations ne seront pas encore mises en place. Le rythme de montée du plan d'eau s'est de plus accéléré, alors qu'il était de cinq pouces mercredi et de trois pouces la semaine dernière.

« Nos hydrologues suivent les prévisions météo de très près. Depuis plusieurs semaines, nous sommes en mode proactifs et effectuons des déversements. Nous continuons de nous ajuster selon les prévisions », communique la conseillère en relations médias de l'entreprise Xuân-Lan Vu. **DOMINIQUE GOBEIL**



Près de vingt résidences de Sainte-Jeanne-d'Arc sont inondées depuis une semaine. — PHOTOS LE QUOTIDIEN, ISABELLE TREMBLAY

Les plongeurs de la Sûreté du Québec ont exploré un étang à Saguenay, mais n'ont rien trouvé. — PHOTOS LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE

DISPARITION D'HÉLÈNE MARTINEAU

Les plongeurs et un profileur criminel en renfort

DOMINIQUE GOBEIL
dgobeil@lequotidien.com

Avec l'aide de plongeurs, d'un hélicoptère et même d'un profileur criminel et géographique, la Sûreté du Québec (SQ) s'est assurée mercredi de vérifier le plus d'informations possible dans l'enquête sur la disparition de la Jonquiéroise Hélène Martineau, avant que le poste de commandement quitte la rue Montgomery où il était installé depuis deux jours.

La veille, des objets susceptibles d'être reliés à la femme de 48 ans, maintenant recherchée depuis trois semaines, ont été recueillis dans les secteurs inspectés par le maître-chien de la SQ. « On les a prélevés parce que ce ne sont pas des objets que l'on retrouve habituellement en forêt et qu'ils peuvent avoir un lien avec M^{me} Martineau. Ils vont être analysés », indique le sergent Jean Tremblay.

Les plongeurs, qui ont exploré un étang situé près de la résidence Val Racine sur le boulevard Saguenay, sont quant à eux revenus bredouilles, tout comme les effectifs en hélicoptère qui surveillaient les cours d'eau et de nouveaux espaces où la neige a fondu. Un bris d'équipement a empêché les plongeurs de poursuivre les recherches ailleurs, mais il n'y a pas d'autre sortie prévue pour eux en ce moment. « L'étang était un endroit facile à vérifier avec les bonnes ressources, ce qui nous a permis d'éliminer cette piste, poursuit l'officier aux affaires publiques.

Le ruisseau Deschênes a été discuté, mais avec toute la pluie des derniers jours, le débit est probablement trop puissant pour rendre une opération fonctionnelle. »

La Sûreté du Québec tente de « fermer le plus de portes », alors que le public continue de partager des informations aux policiers et d'ouvrir des pistes, mais qu'il n'est pas encore possible de privilégier la thèse de l'acte volontaire ou de l'homicide. C'est ici que le profileur criminel et géographique entre en jeu, afin d'orienter les enquêteurs vers le scénario le plus plausible.

« L'être humain est très routinier. Le profileur peut situer les comportements d'une personne dans le temps et l'espace, analyser ses habitudes, et trouver des pistes de solution. Ce n'est pas aussi spectaculaire qu'à la télévision, mais ça peut changer le cours de l'enquête », explique le sergent Jean Tremblay.

Le spécialiste analyse aussi les différents témoignages, après s'être approprié le dossier, et peut détecter des incohérences dans les versions. Son travail est donc autant orienté sur la personne disparue, en développant des hypothèses à partir de son dernier point connu, que sur de potentiels suspects. Son implication dans les enquêtes est courante, mais rarement médiatisée.

La présence d'une procureure du Directeur des poursuites criminelles et pénales a également été remarquée. « Nous faisons un suivi régulièrement pour qu'elle soit au courant du dossier et qu'elle puisse obtenir des mandats



Les enquêteurs travaillent aussi avec un profileur criminel et géographique de la SQ. — PHOTO LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE

de perquisition plus rapidement, comme nous en avons souvent besoin au cours d'une enquête criminelle », précise le sergent.

Une vingtaine d'enquêteurs se penchent sur cette affaire. Le poste de commandement mobile installé devant la résidence de la disparue devait quitter les lieux à 16h, mais est demeuré sur place jusqu'à 19h. Encore en après-midi, des citoyens

se sont déplacés pour rencontrer les policiers. Deux enquêteurs sont allés rencontrer le conjoint de M^{me} Martineau, Michel Larouche, juste avant de partir, et sont restés à l'intérieur une vingtaine de minutes.

Rien de précis n'a été communiqué aux médias pour la suite. « Les prochaines étapes de l'enquête se décident d'heure en heure », conclut le sergent Jean Tremblay.

Hélène Martineau a été vue pour la dernière fois le 12 avril et portait une veste noire de marque North Face, ainsi qu'une tuque noire. Elle a les cheveux bruns et les yeux pers, mesure cinq pieds six pouces et pèse environ 135 livres. Toute information peut être communiquée à la Centrale d'information criminelle de la Sûreté du Québec au 1-800-659-4264.

C H A U S S U R E S
RODRIGUE LE BOTTIER

Offrez-vous
le **Style**, le **Confort**
et la **Qualité** !



280, RUE RACINE EST, CHICOUTIMI
418 543-8538
STATIONNEMENT DISPONIBLE SUR PLACE

SUIVEZ-NOUS SUR

PROCÈS DE STÉPHANE LAROUCHE

Une agression ou un rêve ?

LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

Stéphane Larouche, un individu de 45 ans accusé d'avoir agressé sexuellement une personne vulnérable sous curatelle, aurait été ciblé par sa victime qui avait

NOUS JOINDRE

RÉDACTION
Saguenay
418 690-8800
Alma
418 668-0920
Télécopieur
418 690-8805

ABONNEMENTS
418 545-4664
Lundi au vendredi
7h30 - 16h30

Sans frais
1 (800) 866-3658

PUBLICITÉ
418 545-4474
Télécopieur
690-8824
Lundi au vendredi
8h30 à 16h30

PETITES ANNONCES
418 549-4444
Télécopieur
418 690-8360
Lundi au vendredi
8h30 à 16h30

Vous avez une nouvelle ou une opinion ?
redaction@lequotidien.com

TWITTER
twitter.com/
lequotidien_cyb

FACEBOOK
facebook.com/
LeQuotidienProgres

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)

Le Quotidien est publié et édité par la société 3 834 310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay (société 3 834 310 Canada inc.), sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H5C1. Merci de recycler ce journal.

SOMMAIRE

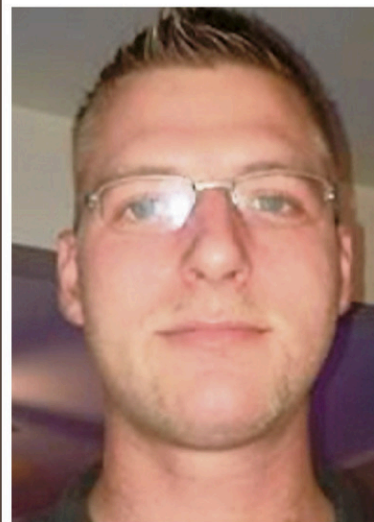
arts	19
bandes dessinées	21
détente	20-21
décès	26 à 29
économie & bourse	22
horoscope	21
météo	23
petites annonces	23-24
télévision	21
sports	30 à 35

mentionné vouloir aussi s'en prendre à un autre individu pour son orientation sexuelle.

Le procès de l'individu a repris mercredi matin, au Palais de justice de Chicoutimi. Le premier témoin entendu a été la victime elle-même, qui avait enregistré sur une bande vidéo sa déposition.

Le juge Pierre Lortie, de la Cour du Québec, chambre criminelle, a accepté à la demande de la poursuite que l'audition du témoignage de même que le

DISPARU



Olivier Trottier, 28 ans, est porté disparu depuis le début de la semaine. Il a les yeux bleus, les cheveux blonds, la peau claire, pèse 102 kg et mesure 188 cm. Il porte des lunettes ou des verres de contact. L'individu en question a quitté sa résidence dans la nuit du 1^{er} au 2 mai. Il circule dans un véhicule Mazda 6 2006, 4 portes, de couleur argent, immatriculé J50 MFX. Ses proches craignent pour sa sécurité. La Sécurité publique de Saguenay invite toute personne qui détient une information à communiquer avec eux au 418 699-6000. **ANNE-SOPHIE MALTAIS, STAGIAIRE** — PHOTO COURTOISE

contre-interrogatoire mené par M^e Jean-Claude Ouellet se fassent à huis clos.

Les médias ont de plus accepté volontairement de ne pas assister à cette partie du procès alors que le juge Lortie voulait prendre un temps de réflexion avant de décréter un huis clos complet. Tout le volet de ce témoignage, incluant le contre-interrogatoire, a pris fin en milieu d'après-midi.

Le juge avait toutefois exigé que le témoignage vidéo de la victime soit remis aux journalistes dès la fin de la présentation en cour.

RÉCIT DÉTAILLÉ

Dans cette déposition faite en présence de l'enquêtrice Katie Cantin, de la Sécurité publique de Saguenay, la plaignante raconte avec beaucoup de précision les gestes qu'elle reproche à Stéphane Larouche.

Selon son récit, elle lui aurait même fait remarquer pendant l'agression qu'il était marié, et que sa femme ne serait possiblement pas très contente de connaître cette histoire. « Qu'est-ce qu'elle va penser de ça ta femme ? », a questionné la victime.

Elle raconte aussi ses échanges avec Larouche lorsque ce dernier lui aurait demandé de lui faire une fellation après qu'il lui ait fait des attouchements aux parties génitales. « Il s'est mis à genou dans le lit et il voulait que je le suce. Après, il s'est levé et est parti. Il était tout nu », a ajouté la femme dans la déposition vidéo où elle a relaté les faits qui seraient survenus dans la nuit du 6 au 7 mars 2015.

La policière est revenue sur certains éléments du récit de façon à obtenir des précisions. Ces retours ont amené la victime à demander à la policière si elle croyait qu'elle avait rêvé les événements.

« Pour vous, vous pensez que j'ai rêvé à ça », a-t-elle dit à la

policière. L'enquêtrice voulait s'assurer qu'il ne s'agissait pas de la même situation que celle racontée par la même plaignante quelques jours plus tôt concernant un rêve pendant lequel Stéphane Larouche lui faisait l'amour.

Il a donc été possible d'assister à la déposition d'un premier témoin dont nous ne pouvons révéler l'identité afin de ne pas permettre l'identification de la prétendue victime dans cette affaire.

La femme a donc raconté devant la cour que quelques jours avant l'agression alléguée, en mars 2015, elle était en présence de l'accusé Stéphane Larouche et de la victime lorsque cette dernière a confié qu'elle avait « rêvé que Stéphane lui faisait l'amour ». Le principal intéressé aurait répliqué sans attendre qu'il n'était pas question que cette situation se produise puisqu'il était marié et avait des enfants.

Cette brève conversation aurait eu lieu dans la cuisine quelques jours avant le vendredi 6 mars 2015. Selon les allégations de la victime, c'est dans la nuit du 6 au 7 mars que Dufour aurait commis son agression sexuelle en la rejoignant dans son lit.

CRAINTE

La témoin entendue mercredi a raconté que ce n'est que le mardi suivant, le 10 mars, que la plaignante lui aurait confirmé avoir été victime de l'agression de la part de Stéphane Larouche. Elle mentionnait de plus craindre les répercussions si jamais elle dénonçait son agresseur. Avant de faire cette révélation aux personnes de son entourage, elle avait contacté la personne responsable de la curatelle pour l'informer de la situation.

Immédiatement après les révélations, les policiers de Saguenay ont entrepris une enquête en rencontrant les principaux témoins



Stéphane Larouche fait face à des accusations d'agression sexuelle sur une femme âgée vulnérable. Il s'entretient avec son avocat, M^e Jean-Claude Ouellet, pendant l'une des nombreuses suspensions à son procès qui se déroule au Palais de justice de Chicoutimi. — PHOTO LE QUOTIDIEN, LOUIS TREMBLAY

des allégations. Le procureur de la défense a contre-interrogé brièvement le témoin de la poursuite de façon à démontrer que la victime avait un caractère particulier et avait des relations qui présentaient un certain niveau de difficulté avec d'autres patients.

Il a demandé à quelques reprises à la témoin de confirmer les propos de la victime concernant sa volonté de faire du tort à un homme en raison de son orientation sexuelle. Elle aurait de plus mentionné dans des discussions que « jamais un homme ne la toucherait », toujours selon le récit du témoin de la poursuite.

Le procès de Stéphane Larouche devrait reprendre au mois d'août. Les procureurs devront confirmer les dates avec le juge Pierre Lortie dans quelques semaines.

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE

OFFERT PAR GROUPE CAPITALES MÉDIAS

CALAME, nom masculin

Définition – Roseau taillé en pointe dont les Anciens se servaient pour écrire à sec sur les tablettes d'argile ou à l'encre sur les papyrus. Les caractères de l'écriture cunéiforme résultent de l'empreinte du calame dans l'argile.

Étymologie – Du latin *calamus*, 'roseau', du grec *kalamos*, de même sens.

Champ lexical – calligraphie, roseau, scribe, papyrus, calligraphe, encre, parchemin, argile, plume, écriture ; cunéiforme, taillé.



Après le français, l'anglais!

Antidote 9

WINDOWS • MAC • LINUX

www.antidote.info

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS

leSoleil

leDroit

leNouvelliste

laTribune

leQuotidien
leProgrès
dimanche

laVoixdel'Est

TRAGÉDIE D'EXACT AIR

L'avion a heurté une ligne électrique

NORMAND BOIVIN

nboivin@lequotidien.com

Le cauchemar des pilotes qui doivent voler à basse altitude, une ligne de transport d'énergie, a causé l'écrasement mortel du Piper Navajo d'Exact Air, dimanche.

C'est le premier constat qu'ont fait les enquêteurs du Bureau de la sécurité des transports lors de leur visite sur les lieux du crash, mardi.

L'information a été confirmée mercredi par le BST qui ne pouvait fournir davantage de détails, car les enquêteurs n'étaient pas encore disponibles. Ceux-ci ramènent avec eux

certaines composantes de l'avion, notamment les pièces de l'équipement géomagnétique qui servaient à faire les relevés géologiques.

Ce type de vol doit se faire à basse altitude et deux bimoteurs y étaient affectés. Le premier est revenu sans encombre à l'aéroport de Schefferville et c'est son équipage qui a signalé la disparition de l'autre appareil.

Au BST, on n'est pas en mesure de confirmer, pour l'instant, si la ligne de transmission était indiquée sur les cartes.

Le Navajo est équipé de deux moteurs de 310 chevaux turbocompressés qui vole à 300 kilomètres à l'heure en vitesse de croisière.

Seuls les deux pilotes étaient

à bord. Il s'agit de Francis Boisseau-Tremblay, 25 ans, résidant de Saguenay, et d'Antoine Gilet, 24 ans, originaire de la France, mais domicilié à Saguenay.

Ce type de vol doit se faire à basse altitude et deux bimoteurs y étaient affectés. Le premier est revenu sans encombre à l'aéroport de Schefferville et c'est son équipage qui a signalé la disparition de l'autre appareil.

VOL DE SOUS-VÊTEMENTS



Un ou des vandales ont fracassé une vitrine du magasin Ardène, situé au Centre Alma, pour s'y introduire par effraction et y commettre un vol de sous-vêtements. Le délit s'est produit dans la nuit de mardi à mercredi. Des policiers de la Sûreté du Québec ont été déployés sur les lieux. Une enquête est en cours et aucun suspect n'avait été identifié au moment d'écrire ces lignes. **TEXTE ET PHOTO ISABELLE TREMBLAY**

ACCUSÉ D'AGRESSION SEXUELLE

L'animateur de vie étudiante remis en liberté

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

L'animateur de vie étudiante de la Cité étudiante de Roberval, Carol Ménard, qui a été arrêté pour des accusations d'agression sexuelle sur une mineure la semaine dernière, a pu recouvrer sa liberté.

Le juge Michel Boudreault a accepté, mercredi, au Palais de justice de Roberval, la proposition des conditions de remise en liberté de la défense et de la Couronne. L'homme de 60 ans reviendra devant le tribunal le 21 juin pour l'orientation du dossier.

Son avocat, M^e Sébastien Talbot, n'a pas voulu faire de

commentaires, car il n'avait pris que partiellement connaissance de la preuve. En effet, pour des raisons inexplicables, la preuve remise à Carol Martel lors de sa comparution mercredi dernier a été égarée. Il n'a pu la consulter qu'hier.

PAS D'INFORMATION

Aucune information n'a été divulguée concernant les gestes qu'il aurait posés sur une élève. Tout ce qui a été rendu public est que l'homme aurait eu un contact sexuel et aurait incité une jeune de moins de 16 ans à avoir des contacts sexuels. Un crime qui est passible d'une peine minimale de 12 mois d'emprisonnement.

Pour la suite des procédures, Carol Ménard devra demeurer chez une connaissance à Chicoutimi. Il ne pourra pas entrer en contact avec la victime ni se trouver dans un endroit où il y a des mineurs.

Son arrestation a créé une onde de choc à la Cité étudiante et aussi à Roberval. La commission scolaire a déployé une équipe psychosociale pour soutenir ses collègues de travail et pour rencontrer les jeunes qui en sentiraient le besoin. L'homme est très connu et plusieurs élèves l'ont côtoyé depuis les dix dernières années.

Carol Ménard a été relevé de ses fonctions dès son arrestation.

Boutique **Bian'K**
Vêtements pour dames

Se sentir belle avec
FRANK LYMAN
DESIGN

20%
SUR TOUTE LA
MARCHANDISE
EN MAGASIN
Excluant Frank Lyman

Pour du style, de l'élégance et du confort 1120 boul. Talbot Chicoutimi (voisin du Montagnais) 418 543-2044

Envies urgentes et fréquentes d'uriner jour et nuit?

Après 50 ans, deux hommes sur trois souffrent de troubles urinaires liés à l'hypertropie bénigne de la prostate (HBP). Ce phénomène est naturel, bénin et sans danger.

Des études cliniques portant sur l'efficacité du palmier nain lui ont attribué une efficacité égale à un médicament d'ordonnance dans le traitement des troubles prostatiques : urines douloureuses, envies urgentes et fréquentes d'uriner.

Découvrez Super Prostate de Webber. Ce produit naturel réunit les bienfaits de l'extrait de palmier nain à ceux d'herbes médicinales aptes à atténuer les manifestations urologiques liées aux cas légers à modérés d'HBP.

Une seule gélule par jour de Super Prostate extra fort et fini les envies de se lever la nuit pour faire pipi !

Disponible chez :

Accès-pharma
chez Walmart

Brunet

CENTRE Santé

Provigo maxi

familiprix

Jean Coutu Proxim

uniprix

**12,99\$**
ou moinsValide du
4 au 10 mai 2017Ce produit peut ne pas
vous convenir. Toujours lire
l'étiquette et suivre
le mode d'emploi.

webbernaturals.com

LA CAMPAGNE SAC-À-DONS EST LANCÉE

Du matériel scolaire pour 1000 jeunes

ANNE-SOPHIE MALTAIS
Stagiaire
amaltais@lequotidien.com

La nouvelle campagne SAC-À-DONS, qui a pour but d'offrir du matériel scolaire et des sacs à dos aux enfants dans le besoin, a été lancée mercredi matin à l'Hôtel Chicoutimi. Pour la première édition, l'objectif est d'offrir 1000 sacs aux jeunes de la région.

Cette campagne vise à donner l'occasion aux jeunes dans le besoin de vivre une rentrée scolaire sans stress et avec tout le matériel nécessaire. Bruno Harvey, pharmacien propriétaire des succursales Jean Coutu de Jonquière, explique que le but est de fournir un sac complet. « On voulait remettre au jeune tout le matériel inscrit sur la liste scolaire pour qu'il soit au même pied d'égalité que le reste des enfants », soutient-il.

Cette campagne entièrement régionale est l'initiative des succursales Jean Coutu du Saguenay-Lac-Saint-Jean, de la Fondation pour l'enfance et la jeunesse, du Barreau régional et de la Saint-Vincent de Paul. Depuis quelques

années, le Barreau régional travaillait déjà à accumuler des sacs à dos pour ensuite les offrir aux enfants. Bruno Harvey et son équipe faisaient de même. Cette année, ils ont décidé d'unir leurs forces afin de s'entraider, mais aussi pour assurer une meilleure gestion du service. « Si un jeune a reçu un sac cette année, l'an prochain, il aura seulement besoin de la fourniture scolaire », explique l'avocat Julien Boulianne.

« On voulait remettre au jeune tout le matériel inscrit sur la liste scolaire pour qu'il soit au même pied d'égalité que le reste des enfants. »

— Bruno Harvey

INITIATIVE RÉGIONALE

Les organisateurs de la campagne soulignent que chacun des dollars récoltés dans un secteur sera redonné à un enfant qui habite ce même secteur. La

campagne a lieu jusqu'au 23 juin 2017 dans les 14 succursales Jean Coutu de la région. Chaque

billet de 3 \$ permettra de financer l'achat de sacs à dos et de matériel scolaire. La Saint-Vincent de Paul

s'occupe par la suite de remettre les sacs à ceux qui en ont besoin. La Fondation pour l'enfance et la jeunesse s'occupera quant à elle d'amasser des fonds via des dons en ligne. Le public pourra également offrir des dons matériels au mois d'août, juste avant la rentrée scolaire. « On va faire un appel à tous selon les besoins qu'on a », affirme Karine Brassard, directrice générale de la Fondation pour l'enfance et la jeunesse. Jusqu'à présent, le groupe a amassé un montant qui équivaut à environ 26 sacs à dos.



Le comité organisateur de la campagne SAC-À-DONS est composé de Julien Boulianne, avocat, Karine Brassard, directrice générale de la Fondation pour l'enfance et la jeunesse, Bruno Harvey, pharmacien propriétaire et Gaston Laforest, président du conseil régional de la Saint-Vincent de Paul du Saguenay-Lac-Saint-Jean. — PHOTO LE QUOTIDIEN, YOHANN GASSE

LABRECQUE

Une usine de traitement des eaux usées dans les plans

ISABELLE TREMBLAY
itremsblay@lequotidien.com

Une usine de traitement des eaux usées pourrait bien voir le jour à Labrecque, en 2019. La municipalité déverse les égouts de quelque 251 résidences dans la rivière Mistook.

Bien que la situation ait été vivement décriée sur les réseaux sociaux ces derniers jours, le maire Éric Simard persiste et signe. « Cette situation ne date pas d'hier et nous ne sommes pas les seuls au Québec

à fonctionner de cette manière. Le réseau date de la fin des années 70 et cette situation est connue des ministères concernés. »

Le projet de construction d'une nouvelle usine et la réfection du réseau actuel dans son ensemble pourrait représenter des investissements totalisant cinq à six millions de dollars.

« Un contrat a été donné à une firme d'ingénieurs en mars 2016 pour qu'une étude préliminaire soit réalisée. Celle-ci nous mènera à l'évaluation du coût du projet total. Nous devrions avoir le

rapport final à la mi-juin et à partir de ce moment, nous allons rencontrer les autorités gouvernementales afin d'avoir des enveloppes budgétaires pour la réalisation du projet », souligne le maire de Labrecque.

Il ajoute que des pompes ont été installées récemment au coeur du village afin de soulager le système actuel et d'éviter des refoulements d'égout dans les résidences. « Nous sommes en situation d'inondation. Le lac Labrecque a atteint un niveau record jamais vu depuis 40 ans. La municipalité n'a pas le



La municipalité de Labrecque a installé des pompes au coeur du village pour surverser son égout sanitaire dans la rivière Mistook. La situation a soulevé l'indignation sur les réseaux sociaux. — PHOTO LE QUOTIDIEN, GIMMY DESBIENS

choix d'effectuer une surverse de son égout. »

L'élu précise que sa municipalité était pratiquement rendue en phase de réalisation de son usine de traitement des eaux usées en 1993. « À l'époque, toutes les études avaient été réalisées, mais le gouvernement de l'époque a tabletté le projet. En

2010, lorsque le gouvernement du Parti québécois est rentré au pouvoir, il s'est engagé à ce que tous les problèmes comme le nôtre soient réglés d'ici 2020 dans les petites municipalités. J'ai donc entrepris des démarches pour attacher le projet dès mon entrée en poste en 2014 », conclut Éric Simard.

Une situation qui pourrait se répandre

L'instrument qui est utilisé afin de mesurer le financement dont disposent les ressources intermédiaires ne convient pas toujours au profil des personnes qui y sont hébergées.

Tel est le constat de l'Association des ressources intermédiaires d'hébergement du Québec (ARIHQ).

La directrice de l'organisme, Johanne Pratte, estime que la situation vécue à la Maison Jean-Eudes Bergeron d'Alma cadre parfaitement avec cette réalité.

M^{me} Pratte craint que le phénomène se répande ailleurs si Québec n'intervient pas.

À ce titre, elle précise que le ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec est sensibilisé à cette problématique depuis deux ans.

« Il n'y a aucune ouverture actuellement pour discuter de ce problème-là », déplore toutefois M^{me} Pratte.

« C'est une situation qui est vécue par plusieurs petites ressources intermédiaires qui accueillent moins de vingt personnes. Cette clientèle a des besoins très intenses, notamment au niveau de l'encadrement, et encore là, l'instrument appliqué pour mesurer le financement n'est pas adéquat. »

LETTRÉ AU MINISTÈRE

L'ARIHQ a adressé une lettre au Ministère. Elle lui demande de mettre des solutions sur la table.

« On est prêts à s'asseoir et à en discuter. Il y a un problème avec cet instrument. Le financement ne rend pas toujours justice aux services nécessaires. C'est le cas pour la Maison Jean-Eudes Bergeron et plusieurs ressources nous appellent pour nous en faire part. »

L'ARIHQ regroupe toutes les ressources intermédiaires pour adulte au Québec. Elle en dénombre 850.

RÉSOLUTION

Par ailleurs, le conseil municipal d'Alma a adopté une résolution, lors de sa séance tenue mardi soir. Les élus s'opposent à la fermeture de la maison. Ils demandent à la ministre Lucie Charlebois et au CIUSS de maintenir cette ressource. ISABELLE TREMBLAY

FERMETURE DE LA MAISON JEAN-EUDES BERGERON

La ministre va regarder le dossier

ISABELLE TREMBLAY

itremsblay@lequotidien.com

Les dirigeants de la Maison Jean-Eudes Bergeron d'Alma se sont engagés à mettre sur la glace le projet de relocalisation de la vingtaine de résidents qui était prévu d'ici le 1er juillet.

Cela fait suite à une rencontre au sommet intervenue mardi, à Québec, entre la direction de la ressource intermédiaire pour personnes souffrant d'un handicap et la ministre déléguée à la Réadaptation et à la Protection à la jeunesse, Lucie Charlebois.

Patrick Savard, directeur général de la Coopérative de services à domicile Lac-Saint-Jean-Est, se déclare satisfait des échanges intervenus. « On avait à s'expliquer et à lui faire preuve que notre décision de fermer la résidence n'est aucunement liée à un problème de gestion ou d'administration, contrairement à ce que la ministre a prétendu. Nous sommes arrivés avec des chiffres à l'appui et ça été bien compris. Mme Charlebois s'est engagée à regarder notre dossier d'une façon particulière. »

« Effectivement, Mme Charlebois a tenu une bonne rencontre de travail. À la suite de celle-ci, la ministre a demandé des vérifications supplémentaires concernant la classification des usagers. La priorité sera toujours d'assurer les soins et les services adéquats aux résidents », précise Bianca Boutin, attachée de presse de la ministre.

La semaine dernière, la Coopérative a annoncé qu'elle mettait

fin aux activités de la ressource en raison d'un manque de financement. Mais celui-ci découle d'une entente nationale.

25 000 HEURES

Selon les données disponibles, les sommes consenties à la maison permettraient d'offrir quelque 16 000 heures de services sur le plancher alors que, dans la réalité, 25 000 heures ont été données au cours de la dernière année.

La décision de fermeture a soulevé un tollé de protestations chez la vingtaine de résidents. Une marche de solidarité s'est déroulée vendredi dernier dans les rues d'Alma. Néanmoins, M. Savard dit voir une lumière au bout du tunnel.

« La ministre Charlebois a bien compris notre réalité. Elle ne nous a pas fait de promesse, mais on a senti qu'elle était sensible au dossier. Je crois qu'elle va se pencher sur

notre situation et qu'elle va essayer de trouver des alternatives malgré la rigidité de l'entente nationale », souhaite Patrick Savard.

ALEXANDRE CLOUTIER

Pour sa part, le député de Lac-Saint-Jean, Alexandre Cloutier, entend tout mettre en œuvre pour sauver l'institution. C'est ce dernier qui a orchestré la rencontre de mardi.

« La bonne nouvelle, c'est qu'un sursis a été demandé et autorisé quant au déplacement des gens, ce qui nous donne un peu plus de temps pour trouver une solution. On pense à tous les résidents qui aiment leur résidence, qui sont heureux et qui veulent y demeurer. Nous travaillons très fort pour les maintenir en place, d'autant plus que les montants en jeu sont inférieurs à ce que ça va coûter au réseau public s'ils doivent être transférés ailleurs. »



Une marche de solidarité s'est déroulée la semaine dernière dans les rues d'Alma. — ARCHIVES LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE

LOCAL INDUSTRIEL À LOUER



info@immeublessaguenay.com

LES IMMEUBLES SAGUENAY
DIVISION DE TÉGESCO INC.

5000 À
17 000
PIEDS CARRÉS

Parc industriel du Haut-Saguenay
623, des Actionnaires
Chicoutimi

20 pieds de hauteur libre
Aucune colonne
Portes de garage et quais de
déchargement

418 549-9200

Conférence sur la dégénérescence maculaire

Plus de 300 000 personnes en sont atteintes au Québec

Invité : André Lavoie, dir. général AQDM
Quand: 5 mai à 13 h 30

Hôtel Le Montagnais
1080, boul. Talbot
Saguenay
Salle Totem Nord

AQDM
Association québécoise de la
dégénérescence maculaire

1-866-867-9389 • www.aqdm.org

GUY CORMIER, PRÉSIDENT DE DESJARDINS

Le visage humain de la croissance économique

NORMAND BOIVIN
nboivin@lequotidien.com

La croissance économique des 30 prochaines années ne suivra plus les mêmes paramètres que dans le passé. Elle devra dorénavant tenir compte de nouveaux déterminants comme la propriété intellectuelle, le décrochage scolaire, la réduction des inégalités sociales, la qualité de l'air, de l'environnement et la gestion responsable de l'eau. « Ça n'intéressait pas beaucoup les entreprises. On laissait ça au communautaire, à l'humanitaire et aux écologistes. Mais on ne peut plus continuer de fonctionner comme ça. Parce que le savoir, les brevets, la redistribution de la richesse, l'éducation et la protection des écosystèmes ont un impact réel et à long terme sur la richesse. »

Le président et chef de la direction du Mouvement Desjardins, Guy Cormier, ne croit pas que le bilan d'une entreprise doit se limiter à une colonne de chiffres. Oui, en tant que banquier, il n'y est pas insensible; mais Desjardins, s'est-il plu à le rappeler à plusieurs reprises pendant son discours devant la Chambre de commerce du Saguenay mercredi

matin, n'est pas une institution comme les autres. Elle ne cherche pas qu'à générer des profits et veut être partie prenante du développement économique régional. Tout d'abord en maintenant 1030 centres de services au Québec, dont plus de 30 % sont situés dans de petits villages, mais aussi en étant partenaire des entreprises du Québec, dont le tiers fait confiance à Desjardins, un taux qui grimpe à 50 % dans le milieu agricole.

« Accepter les risques, c'est ce qui vous distingue. »

— Guy Cormier

Reprenant l'étude économique rendue publique le matin même, Guy Cormier note que 2016 fut une bonne année pour le Québec, avec une croissance économique de 1,7 % poussée par le retour des consommateurs et des investissements gouvernementaux. Et il prévoit que l'embellie se poursuivra en 2017, malgré la menace provenant d'une remontée du protectionnisme incarné par le nouveau président Trump

et l'ascension de la droite en Europe (Marine Le Pen, Brexit).

Sans aller jusqu'à commenter les attaques contre le traité de libre-échange proférées par le président américain, le grand patron de Desjardins ne perd pas espoir en raison de l'interdépendance des deux partenaires commerciaux et promet d'être aux côtés des entrepreneurs québécois, peu importe l'issue du conflit latent.

La coopérative apporte déjà beaucoup d'eau au moulin, notamment avec Capital régional qui a appuyé

110 entreprises de la région au cours des 15 dernières années pour des investissements de 106 millions \$.

LEADERSHIP

La région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, note M. Cormier, a une croissance un peu moins soutenue que le reste du Québec, mais elle n'a pas tardé à se reprendre en main avec la vision à long terme qu'elle s'est donnée lors du Sommet économique de 2015.

« Vous avez des défis comme retenir les jeunes, attirer de nouveaux résidents et des travailleurs », a-t-il poursuivi, en invitant la salle à prendre des risques. « Accepter les risques, c'est ce qui vous distingue et comme le disait Wayne Gretzky: "Vous manquez 100 % des tirs que vous ne décochez pas" (traduction libre). »

Interrogé sur l'impact que peut avoir la disparition des organismes de concertation comme le CRCQ et la CRÉ, Guy Cormier a indiqué qu'il n'existe pas de recette qui colle à toutes les régions. Selon lui, certaines ont trouvé, à travers leurs élus ou des gens d'affaires, des porte-parole qui ont su mener des luttes pour faire avancer leur communauté, et il dit



Le pdg de Desjardins, Guy Cormier, a invité les gens d'affaires à assumer le leadership d'un développement économique durable. — PHOTO LE QUOTIDIEN, JEAN-NOT LÈVESQUE

avoir confiance dans les capacités du Saguenay-Lac-Saint-Jean, en voulant pour preuve le sommet de 2015.



Stéphane Breton, vice-président régional de Desjardins, Saguenay-Lac-Saint-Jean, Charlevoix et Côte-Nord, Martin Lemay, directeur général de la Caisse Desjardins de La Baie, Luc Boivin, pdg de La Fromagerie Boivin, et Stéphane Breton, directeur du Centre Desjardins Entreprises de Saguenay, ont entouré Guy Cormier, président et chef de la direction du Mouvement Desjardins, après son allocution. — PHOTO LE QUOTIDIEN, JEANNOT LÈVESQUE

100 M\$ dans un fonds de développement

Desjardins met à la disposition du Québec un fonds de développement de 100 M\$. Selon Guy Cormier, la région devrait obtenir de 4 à 5 millions \$.

« Nous avons pris la décision de baisser nos excédents pour redonner aux communautés. Cet argent ne sera pas distribué sous forme de prêts. Il le sera en subventions, en dons, ou en participation à l'investissement et différentes formules », a-t-il indiqué.

Desjardins compte également sur

une banque d'entrepreneurs disponibles pour du mentorat.

Desjardins est propriétaire à 42 % du plus gros parc éolien au Québec, celui de Rivière-du-Moulin situé dans la réserve faunique des Laurentides. Cet investissement fait partie du virage qu'a pris le fonds de retraite des travailleurs de la coopérative qui a investi 750 millions \$ dans les énergies renouvelables et propres.

Guy Cormier sera président d'honneur du Spectacle aérien international de Bagotville, les 24 et 25 juin. Desjardins est déjà associé à Bagotville avec la caisse des militaires et l'invitation s'est faite naturellement. Le président du mouvement sera donc dans la région tout le week-end de la Fête nationale et a bien hâte d'assister, pour la première fois, au spectacle qui génère des retombées économiques de 5 millions \$.

LOTO QUÉBEC

RÉSULTATS DU : MARDI 2 MAI 2017

TOUT-ORIEN 04 07 08 10 13 14
15 16 17 18 19 22

Sprinto 05 14 26 42 48

Quotidienne 5 6 8 V A
2 66 3 451 4 4220

Lotto-D Extra 2814038
2 6 4 4 3 4 6 2

banco Turbo 3
01 07 10 13 14 17 18 19 22 31
35 42 45 47 51 52 53 57 58 67

Astro
Jour - Mois - Année - Signe
19 MAI 96 VERSEAU

Triplex 04 06 18 21 36

MILLIONNAIRES
GRÂCE À LA LOTERIE
DEPUIS LE 1^{er} JANVIER 2017

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

ENQUÊTE À LA COMMISSION SCOLAIRE DES RIVES-DU-SAGUENAY

Liz Gagné défend ses gestes

DENIS VILLENEUVE
dvilleneuve@lequotidien.com

L'ex-présidente de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay, Liz Gagné, n'entend pas se laisser traîner dans la boue à travers l'enquête juricomptable que mène actuellement le conseil des commissaires via les firmes Langlois et associés et Quantum.

Au lendemain de l'adoption d'une résolution autorisant la poursuite de l'enquête destinée à scruter les actions administratives posées à titre de présidente entre avril et août 2014, elle a tenu à défendre son intégrité en affirmant qu'elle a toujours fait preuve de transparence et de rigueur dans le rôle que lui a confié la population dans le passé.

Effectuant un retour sur le fil des événements, M^{me} Gagné, qui briguera à nouveau la présidence de la commission scolaire dimanche, affirme qu'au printemps 2014, un cadre de la commission scolaire, responsable de la Loi sur les contrats des organismes publics, est venu la rencontrer avec une pile de documents. Il affirmait que l'organisme public pouvait être vulnérable juridiquement concernant l'octroi de certains contrats.

« J'ai dit à ce cadre "on va aller rencontrer l'avocat de la commission scolaire, M^e Pierre Mazurette". Ce juriste a affirmé qu'il n'était pas un expert et que je pouvais effectuer des vérifications. J'ai téléphoné à la vice-présidente de la commission de

l'époque. Elle m'a affirmé qu'on irait voir une firme comptable. »

Selon les renseignements fournis dans la résolution adoptée mardi, un tel mandat a été accordé le 6 mai 2014 par la directrice générale de l'époque en vertu du Règlement sur la délégation de fonctions et pouvoirs.

M^{me} Gagné affirme avoir reçu le document de la firme comptable en septembre. En raison de la campagne électorale qui allait se dérouler, M^{me} Gagné mentionne qu'après avoir remis le document à la directrice générale, elle le remettrait au nouveau président élu, Antonin Simard, une tâche dont elle dit s'être acquittée lors d'une rencontre avec lui. Pour ce qui est de savoir ce que M. Simard en a fait, M^{me} Gagné l'ignore.

« Si j'avais demandé des audits plus approfondis de la part de vérificateurs, c'est évident que je serais allée devant le conseil des commissaires. »

RIEN D'ACCABLANT

En ce qui a trait aux circonstances entourant la remise du rapport de la firme Deloitte, le 3 juillet, en l'absence de répondants, M^{me} Gagné affirme que le rapport a été remis juste avant la période de vacances. Selon elle, il ne contenait rien d'accablant ou de majeur puisqu'on y retrouvait certaines recommandations pour améliorer le code d'éthique ou la reddition de comptes, une tâche qui pouvait être reportée au retour des vacances en août.

L'ex-présidente affirme que lors de l'enquête, elle n'a jamais été rencontrée par la directrice actuelle ou par les avocats de Langlois et associés. Elle admet toutefois qu'elle a livré sa version des faits à la firme Quantum, mandatée par Langlois et associés.

DU TEMPS À PERDRE

M^{me} Gagné soutient que cette enquête confiée à une firme juricomptable sur des actions qui se sont déroulées en 2014 est le fait de

gens qui ont du temps à perdre à l'approche de l'élection qui aura lieu dimanche.

« J'ai fait le travail que je devais faire. Je suis certaine que la directrice générale actuelle fait son travail. Pourquoi on sort ça là ? Je m'interroge sur la tenue d'une séance du conseil extraordinaire juste avant le 7 mai. Quelle est l'urgence d'agir ainsi juste avant le 7 mai ? La population est capable de juger du travail effectué », conclut-elle.



Liz Gagné — ARCHIVES LE QUOTIDIEN, JEANNOT LÉVESQUE

Pas de crayons sans résolution

La directrice générale de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay, Chantale Cyr, soutient qu'en matière de gestion des ressources du milieu scolaire, pas un seul crayon ne peut être acquis sans l'adoption en bonne et due forme d'une résolution par le conseil des commissaires.

Réagissant aux propos tenus mercredi matin par Liz Gagné sur les ondes radiophoniques, Chantale Cyr affirme que la présidente d'une commission scolaire n'a pas le droit d'effectuer de démarches juridiques sans que le conseil des commissaires ne se prononce au moyen d'une résolution. « M^{me} Gagné s'est présentée devant M^e Pierre Mazurette pour demander unilatéralement un avis juridique. Lorsqu'elle dit qu'elle avait le droit, c'est faux », affirme-t-elle.

Les circonstances entourant la rencontre du 3 juillet 2014, entre

la firme de vérification comptable Deloitte et la présidente seule, reste à élucider, selon la directrice générale, d'autant plus qu'il n'y a aucune trace de cette rencontre dans les archives. La décision de poursuivre l'enquête juricomptable repose sur le fait qu'il reste encore plusieurs questions sans réponse à la suite de l'analyse de milliers de documents par la firme Quantum. « Je suis ici pour assurer une bonne gestion de la commission scolaire. Une commission scolaire est administrée par le conseil des commissaires. La présidente se doit d'être mandatée par le conseil pour poser des gestes », conclut-elle.

Quant à savoir si tout le dossier repose sur certains gestes de malversation ou de fraude commis, M^{me} Cyr affirme qu'elle ne peut commenter ce qu'elle ne sait pas. La suite permettra de le déterminer, conclut-elle. **DENIS VILLENEUVE**

REEMPLACEMENT DES CF-18

Le dollar faible pourrait faire bondir la facture

EXCLUSIF

MAXIME BERGERON
La Presse

Alors que la Défense canadienne jongle avec divers scénarios en vue de renouveler ses équipements militaires, le ministère des Finances lui lance un avertissement: la facture pourrait gonfler encore plus que prévu en raison de la chute du dollar canadien, qui navigue ces jours-ci à moins de 0,73\$US.

Ottawa est en discussion avec Boeing afin d'acheter 18 jets Super Hornet pour répondre temporairement aux besoins de l'armée. L'estimation « brute » du prix d'achat de chaque avion varie entre 88 et 110 millions, révèle une analyse préparée en août dernier par le ministère des Finances et obtenue par *La Presse*.

Le document prévient de plusieurs « facteurs spécifiques » qui pourraient avoir un impact sur le coût final, dont le taux de change au moment de la transaction. Or, aucune entente formelle n'a encore été signée avec Boeing, et le huard est passé de 0,78\$US en août dernier à moins de 0,73\$ hier. Cette seule variation pourrait faire gonfler de plusieurs millions le prix de chaque Super Hornet.

« La valeur du dollar américain sera ce qu'elle sera au moment où on achètera les avions, mais il faut savoir qu'il y aura une transaction seulement si les conditions répondent à nos exigences », a expliqué hier une source au ministère des Travaux publics, responsable des achats pour le gouvernement fédéral.

GRANDES DÉPENSES EN VUE

Le ministre de la Défense, Harjit Sajjan, a confirmé hier son intention de réinvestir des sommes importantes dans les Forces armées. Pendant un discours devant des représentants de l'industrie militaire, il a donné un aperçu de la nouvelle politique de défense du Canada, qui devrait être annoncée sous peu.

Sans chiffrer les investissements prévus, le ministre a déploré un manque de ressources criant. « Des années de financement inadéquat

Aucune entente formelle n'a encore été signée avec Boeing, et le huard est passé de 0,78\$US en août dernier à moins de 0,73\$ mercredi. Cette seule variation pourrait faire gonfler de plusieurs millions le prix de chaque Super Hornet.

font en sorte que les Forces armées canadiennes ne disposent pas des ressources dont elles ont besoin », a dénoncé hier M. Sajjan.

Le ministre, toujours empêtré dans une controverse au sujet de son passé militaire, a rappelé le feuilleton des 65 avions de chasse F-35 que voulait acheter le précédent gouvernement conservateur pour remplacer sa flotte vieillissante de CF-18. Cette commande

de 9 milliards a finalement été annulée.

L'armée canadienne aura besoin de plus que 65 avions, a indiqué hier M. Sajjan. Un appel d'offres sera lancé à cet effet en 2019. Les 18 Super Hornet qu'Ottawa envisage d'acheter

à Boeing visent à assurer les besoins temporaires de l'aviation.

LES CONSERVATEURS RÉPLIQUENT

Cette conférence prononcée par le ministre de la Défense n'a

pas calmé la rage de l'opposition à Ottawa, bien au contraire. Non seulement les conservateurs demandent toujours sa démission en raison de ses mensonges au sujet de son rôle dans une opération en Afghanistan, mais ils se défendent aussi d'avoir sous-investi dans l'armée pendant les années Harper.

Dans un communiqué de « vérification des faits », le Parti conservateur souligne avoir ramené le budget de la Défense de 14,5 milliards en 2005-2006 à plus de 20 milliards en 2014-2015. Les conservateurs estiment que le gouvernement Trudeau tente de « détourner l'attention des scandales du ministre » Harjit Sajjan en présentant un bilan trompeur. AVEC WILLIAM LECLERC



Le ministre de la Défense, Harjit Sajjan, a confirmé mercredi son intention de réinvestir des sommes importantes dans les Forces armées. Pendant un discours devant des représentants de l'industrie militaire, il a donné un aperçu de la nouvelle politique de défense du Canada, qui devrait être annoncée sous peu. — PHOTO PC

USINES DE DOLBEAU ET KÉNOGAMI

Gaudreault nuance la menace de la surtaxe

DOMINIQUE GOBEIL
dgobeil@lequotidien.com

Le député de Jonquière, Sylvain Gaudreault, relativise la menace qui pèse sur les usines de Produits forestiers Résolu (PFR) de Dolbeau et de Kénoqui, qui subissent la surtaxe des États-Unis pour le papier surcalandré. Selon lui, la compagnie peut aussi profiter du programme provincial mis en place récemment.

« C'est important de dire à ce moment-ci que ce ne sont pas juste les scieries qui sont admissibles aux garanties de prêt du gouvernement, mais aussi les usines comme Kénoqui et Dolbeau », insiste l'élu. Ce dernier a trouvé bien alarmant le ton du représentant de PFR, Karl Blackburn, dans les pages du *Quotidien*

mercredi, alors que la fermeture a clairement été évoquée si la situation ne se règle pas rapidement.

Semblablement au bois d'oeuvre depuis que le conflit commercial avec les Américains a éclaté la semaine dernière, des droits compensateurs de 17,1 % sont exigés pour chaque tonne de papier surcalandré produite par Résolu qui traverse la frontière américaine. La compagnie a déjà déboursé 41 millions \$ dans un compte en fiducie pour tenir le coup.

« L'aide du gouvernement permet aux entreprises touchées de souffler un peu en attendant, même si leur rentabilité est affectée », croit Sylvain Gaudreault, confiant que les opérations pourront ainsi être maintenues à Kénoqui et Dolbeau. À long terme, il est cependant primordial que Résolu investisse en recherche

et développement pour assurer l'avenir de ses usines, affirme-t-il.

« Une autre piste de solution pourrait être de restaurer les règles compatibles de l'entreprise comme elles étaient il y a quelques années, pour que seules les usines du Saguenay-Lac-Saint-Jean profitent de l'avantage de rentabilité des centrales hydroélectriques installées ici, alors qu'il est maintenant étendu à tout le groupe », soutient M. Gaudreault.

EN ATTENDANT LEMIEUX

Par ailleurs, l'élu « n'en revient pas qu'on attende encore une réaction » du député fédéral de Chicoutimi-Le Fjord Denis Lemieux. « C'est le temps qu'il se réveille pour défendre les travailleurs inquiets. Il doit les appeler et les rencontrer dans les plus brefs délais. »

EN BREF

Incendie dans un ancien dépôt sec

Un incendie survenu dans un ancien site de dépôt sec d'Alma a nécessité une dizaine d'heures de travail pour les pompiers municipaux. Le brasier a été déclaré vers 5h20, mercredi matin. Un imposant panache de fumée était visible. Le site, situé en bordure de la route du Lac, est fermé depuis 1997. Aujourd'hui, il appartient à une entreprise privée. Le feu est survenu dans des débris de construction.

Toutefois, le propriétaire du terrain n'avait pas les autorisations municipales requises pour entreposer lesdits matériaux. Au cabinet du maire, la responsable des communications, Audrey-Claude Gaudreault, n'était pas en mesure de confirmer si une amende lui sera imposée ou non. Le tout sera déterminé au cours des prochains jours. Les sapeurs sont demeurés sur place jusqu'à la fin de la journée afin de s'assurer à ce que le feu soit bien éteint. La cause de l'incendie n'est toujours pas déterminée. ISABELLE TREMBLAY

L'ÉVÉNEMENT
PASSEZ EN MODE CONDUITE
Mazda

#1 MEILLEURS ACHATS
CX-3/CX-5/CX-9
LE GUIDE
DE L'AUTO
2017

MAZDA3 2017
CONTRÔLE DE VECTEUR
DE LA FORCE G
MEILLEURE TECHNOLOGIE
D'INNOVATION 2017

ASSOCIATION DES JOURNALISTES
AUTOMOBILE DU CANADA

EN MAI, C'EST

MAZDA



Mazda CX-3 GT illustré

Mazda CX-9 GT illustré

Mazda CX-5 GT illustré

Mazda3 GT illustrée

Mazda5 GT illustré

VUS SOUS-COMPACT
**LE PLUS VENDU
AU QUÉBEC**
EN 2016^{††}

LE TOUT NOUVEAU MAZDA CX-5 2017 EST ARRIVÉ!

OBTENEZ

0% AU FINANCEMENT
À L'ACHAT
JUSQU'À 84 MOIS[†]



LE SYSTÈME DE
NAVIGATION INTÉGRÉ
SANS FRAIS[‡]



UN CRÉDIT SUR LES
ACCESSOIRES
D'ORIGINE MAZDA[¶]

SUR MODÈLES NEUFS SÉLECTIONNÉS

VISITEZ MAZDA.CA POUR PLUS DE DÉTAILS

GARANTIE
ILLIMITÉE
SUR LE KILOMÉTRAGE

MEILLEURE GARANTIE
VÉHICULE NEUF
DE L'INDUSTRIE
OFFERTE DE SÉRIE



VROUM-VROUM

LA CONDUITE SANS COMPROMIS



mazda

[†]Le taux annuel de financement à l'achat de 0% est offert pour les modèles Mazda 2016, 2016.5 et 2017 neufs sélectionnés. Les modalités varient selon le modèle. Le taux annuel de financement à l'achat de 0% jusqu'à 84 mois est offert pour les modèles Mazda5 2017 neufs sélectionnés. Remarque: le taux de financement à l'achat de 0% ne s'applique pas aux modèles MX-5 et CX-9 2016, ni aux modèles CX-3, CX-5, MX-5 et CX-9 2017. ^{††}L'offre de système de navigation intégré sans frais (d'une valeur allant jusqu'à 425 \$) est valable pour les clients au détail admissibles qui achètent comptant, font financer ou louent certains modèles Mazda 2016, 2016.5 et 2017 neufs, en stock, chez un concessionnaire Mazda autorisé au Canada, entre le 2 et le 31 mai 2017. Remarque: dans le cas où le modèle choisi est déjà équipé d'un système de navigation, ou s'il ne peut pas être équipé du système de navigation, le client peut obtenir un escompte équivalent de 425 \$. L'escompte est appliqué avant les taxes. Remarque: l'offre de système de navigation ne s'applique pas aux modèles Mazda5 2016 et 2017 - l'escompte équivalent de 425 \$ peut être appliqué. L'escompte est appliqué avant les taxes. Les quantités sont limitées. Si le système de navigation n'est pas disponible au moment de l'achat, le client peut soit obtenir un accessoire d'origine Mazda (valeur en \$), soit obtenir le système de navigation à une date ultérieure. [‡]L'offre de crédit sur les accessoires d'origine Mazda est valable pour les clients au détail admissibles qui achètent comptant, font financer ou louent certains modèles Mazda 2016, 2016.5 et 2017 neufs, en stock, chez un concessionnaire Mazda autorisé au Canada, entre le 2 et le 31 mai 2017. Le montant du crédit sur les accessoires d'origine Mazda est de 425 \$. Au gré du client, l'offre peut être remplacée par un escompte de 425 \$. L'escompte est appliqué avant les taxes. Le crédit sur les accessoires d'origine Mazda sera déduit du prix négocié avant l'application des taxes. [¶]Affirmation basée sur les ventes de VUS sous-compacts 2016 neufs immatriculés au Québec entre le 1^{er} janvier et le 31 décembre 2016. Selon les données Desrosiers. ^{¶¶}Veillez consulter mazdaillimitee.ca pour tous les détails. Ces offres sont valables du 2 au 31 mai 2017 ou jusqu'à épuisement des stocks. Sur approbation du crédit pour les clients admissibles seulement. Les offres peuvent être modifiées sans préavis. Certaines conditions s'appliquent. Visitez mazda.ca ou passez chez votre concessionnaire pour connaître tous les détails.

chronique

Président et éditeur **MICHEL SIMARD**
msimard@lequotidien.com

Rédacteur en chef **DENIS BOUCHARD**
dbouchard@lequotidien.com

Directeur de l'information et de l'éditorial **MARC ST-HILAIRE**
mst-hilaire@lequotidien.com

Ça brasse dans la cabane

GILBERT LAVOIE
CHRONIQUE
glavoie@lesoleil.com



Les libéraux ont suffisamment de problèmes avec les allégations de corruption et d'ingérence politique, ils n'avaient pas besoin d'une querelle interne. Les frustrations ont éclaté au grand jour avec la sortie du député Guy Ouellette qui se serait fait pousser vers la sortie, et celle de Robert Poëti qui a appris qu'on aurait offert sa circonscription à Yves Francoeur, le président du syndicat des policiers de Montréal.

Ouellette et Poëti sont des policiers retraités de la Sûreté du Québec. Des gars qui en ont mené large dans leur carrière précédente, et qui jouissent d'une certaine indépendance financière grâce à leur régime de retraite de la SQ. Bref, des gars qu'on ne mène pas par le bout du nez une fois qu'ils ont endossé leur habit de politicien. François Legault a constaté la même chose avec Jacques Duchesneau.

Et voilà que Ouellette et Poëti apprennent, plus ou moins officiellement, que quelqu'un quelque part a songé à leur remplacement. Vous imaginez la réaction...

Le cas de Poëti est plus délicat. Il a encore sur le cœur son éviction sans ménagement du conseil des ministres au début de 2016. Poëti est un proche de Pierre Moreau, à qui il a donné son appui pendant la course à la direction du PLQ. Ça crée des liens, ce genre d'appui. Aujourd'hui, il est l'adjoint parlementaire de Moreau. Si vous regardez la période de questions, vous allez le voir assis tout juste derrière son ministre. On l'aperçoit aussi régulièrement dans les mêlées de presse de Pierre Moreau. Il écoute, il apprend et il compte bien retrouver un jour sa place au conseil des ministres. D'où sa colère lorsqu'il a appris qu'on aurait offert son comté à ce policier, Yves Francoeur, qui bave maintenant sur le gouvernement.

C'est probablement un peu gonflé, ce genre d'histoire. Francoeur a peut-être exagéré, et il est clair que Patrice Ryan, qui l'aurait approché, n'avait pas l'autorité requise pour lui faire offre formelle. Il allait à la pêche pour voir s'il y avait un intérêt. C'est plus tard que l'appel du chef serait venu si le policier avait laissé la porte entrouverte.

Mais il n'est pas invraisemblable de croire qu'on a pensé à Francoeur pour remplacer Poëti dans Marguerite-Bourgeoys. Les rumeurs ont couru sur la possibilité de sa démission lorsqu'il a perdu son poste au conseil des ministres. Denis Coderre lui a même ouvert les portes de son hôtel de ville. L'arrivée d'un autre policier dans l'équipe libérale aurait permis d'effacer les taches laissées sur le PLQ par la commission Charbonneau. Mais Poëti a décidé de rester. Et avec ce qui vient de se passer, personne n'osera plus jamais le provoquer.

Tout ça est bien mauvais pour le moral des troupes libérales qui sont fatiguées de voir leur réputation mise à mal tous les jours. Pierre Moreau a « sauté sa coche » en matinée. Il s'en est pris directement aux médias de Québecor qu'il a accusés « d'acharnement thérapeutique ». Philippe Couillard a renvoyé François Legault à son passé péquiste. Il a rappelé que le chef de la CAQ a déjà dirigé les campagnes de financement du PQ.

S'il est vrai que l'attaque est la meilleure des défenses, il reste que c'est d'épuisement que vont tomber les troupes libérales si les accusations et les allégations continuent de tomber à ce rythme. Dans ce genre de situation, c'est le général qui doit élaborer des stratégies et motiver les soldats. Mais si les divisions internes prennent le dessus, comme on l'a vu avec Ouellette et Poëti, la confiance ne sera pas au rendez-vous aux prochaines élections.

LA FABULEUSE À L'ÈRE NUMÉRIQUE...



Mario Lacroix, *Le Quotidien*

MON CLIN D'ŒIL

STÉPHANE LAPORTE
Collaboration spéciale

«Bon Dieu! Pourquoi le Canadien n'est plus en série!?» –
PHILIPPE COUILLARD

CARREFOUR DES LECTEURS

Lettre à M. le maire Tremblay

Depuis le 30 janvier 2017, Loge m'entraide ne vous interpelle plus après avoir tenté par de nombreuses actions collectives en 2016, d'obtenir l'aide municipale requise au projet de coopérative d'habitation la Solidarité (71 300 \$ par année pendant 10 ans et un rabais de taxes de 25 ans) pour loger dignement, 12 ménages locataires à faible et modeste revenus à Kénogami.

Mais Loge m'entraide brise le silence aujourd'hui, apprenant que Saguenay a engrangé un surplus financier de 4,4 millions \$ en 2016, un regain d'espoir pour les locataires appauvris qui vous crient à l'aide depuis 2013, pour fonder 12 logements sociaux.

Loge m'entraide vous lance donc un ultime appel avant que vous quittiez la vie politique. Vous pouvez faire une grande différence dans

la vie actuelle des locataires appauvris et des générations futures en ponctionnant 16 % du surplus financier de 4,4 millions \$ pour aider la naissance de la coopérative d'habitation la Solidarité! En plus, vous pourriez quitter la vie politique non pas sur une note de guerre, mais de paix avec les 1000 membres de Loge m'entraide, un geste qui serait assurément estimé aussi par tous les citoyens qui appuient notre combat!

Quant au fait que l'organisme se tourne depuis janvier vers les candidats à la mairie pour obtenir un engagement électoral de leur part en faveur du projet, nous n'y voyons aucun problème que soit versée l'aide requise sous votre gouverne, au contraire.

Loge m'entraide ne fait pas de politique sur le dos des plus appauvris. Campagne électorale ou non, on doit tout faire ici et maintenant, pour loger dignement et le plus rapidement possible des locataires qui ont un urgent besoin de voir naître la coopérative d'habitation la

Solidarité. Pourquoi laisser la naissance de ce projet au bon vouloir politique des candidats à la mairie quand votre administration municipale actuelle peut éviter que ce projet meure dans l'œuf?

Rappelons qu'en 2016, Loge m'entraide a trouvé un terrain privé à vendre dans le secteur Kénogami, tenu 9 sit-in silencieux, récolté 112 000 \$ en dons (69 donateurs) et obtenu la signature de 5600 pétitionnaires en faveur du projet de coopérative d'habitation la Solidarité.

Bref, Loge m'entraide garde encore un espoir jusqu'à la fin. Oui, car devant le besoin urgent, devant l'espoir éteint des locataires appauvris, devant le surplus financier de la ville, on ne peut que rallier nos forces une toute dernière fois pour rendre heureux dès maintenant des ménages dans le besoin!

Nous attendons de tout cœur de vos nouvelles, M. le maire.

Sonia Côté, coordonnatrice
Loge m'entraide



Cette photo montre le lancement d'une fusée Ariane 5, le 14 février dernier, sur le site du Centre spatial de Kourou, en Guyane. Le prochain décollage du programme spatial est prévu le 4 mai, au terme d'un report de 45 jours dû à une grève générale dans cette communauté de juridiction française. — PHOTO AFP, JODY AMIET

PHOTO
DU JOUR

Les enfants au cœur de nos priorités

Vingt ans après l'adoption de la politique familiale qui a donné naissance au réseau des centres de la petite enfance (CPE), il est temps de faire le point sur cet héritage aujourd'hui menacé par nul autre que le gouvernement du Québec.

Un triste développement pour un modèle unique, qui a fait ses preuves tant pour les familles que pour l'ensemble de la société québécoise.

La modulation des tarifs, le crédit d'impôt pour frais de garde, les coupes et compressions dans le réseau public ne sont que quelques exemples des moyens pris par le gouvernement pour favoriser outrageusement le réseau des garderies privées.

En 1997, nous avons choisi le bien-être de nos enfants. Cette orientation stratégique faisait largement consensus dans l'ensemble de la société québécoise.

Aujourd'hui, de façon unilatérale, sans consultation véritable, le gouvernement libéral la remet en question. C'est irresponsable.

Il est urgent que nous réfléchissions ensemble à l'avenir de cette richesse collective, premier maillon fort de l'éducation, afin de la préserver et même de continuer à la développer.

Nous en aurons l'occasion dans le cadre du Sommet sur l'éducation à la petite enfance, organisé par l'Association québécoise des centres de la petite enfance, qui aura lieu dans les prochains jours dans la métropole.

DES FONDATIONS TOUJOURS SOLIDES

Cette réflexion devra nécessairement se faire en rappelant les grands fondements sur lesquels

reposait cette politique familiale: l'accessibilité, l'universalité et la qualité. De grands principes qui ont plus que jamais leur raison d'être et qui sont partagés par l'ensemble des membres de notre centrale, la CSQ, notamment par les éducatrices en CPE et les responsables d'un service de garde en milieu familial public, régi et subventionné.

Des professionnelles qui ont sincèrement à cœur le développement de nos enfants.

ENSEMBLE POUR LA PETITE ENFANCE

C'est ensemble, il y a 20 ans, que nous avons fait ce choix de nous doter de services de garde publics éducatifs à l'enfance. C'est ensemble que nous devons aujourd'hui renouveler ce choix stratégique pour l'avenir du Québec: c'est une question de volonté.

Louise Chabot, présidente
Centrale des syndicats du Québec (CSQ)

T'es trop jeune mon vieux

NORMAND BOIVIN

CHRONIQUE

nboivin@lequotidien.com



Quand ils sont tout neufs,
Qu'ils sortent de l'œuf,
Du cocon,
Tous les jeun's blancs-becs
Preignent les vieux mecs
Pour des cons.
Quand ils sont d'venus
Des têtes chenu's,
Des grisons,
Tous les vieux fourneaux
Preignent les jeunots
Pour des cons.

Cette chanson de Brassens, le troubadour qui a décrit notre société en terme crus, me trotte dans la tête depuis déjà plusieurs semaines. Pas parce que je viens de réécouter pour une énième fois *Le dîner de cons*, mais en raison de la démarche du PQ initiée par le candidat défait à la chefferie Paul St-Pierre-Plamondon, - un gars qui navigue entre deux âges, comme dirait Brassens - qui a décidé de rajeunir le membership du parti.

Un débat qui, il faut le dire, me fait drôlement suer, pour rester poli.

Dans mon autre vie, à l'époque où je militais pour le MéOui à l'université Laval à la fin des années 70 début 80, je me souviens combien je me faisais traiter de p'tit jeune qui n'a pas encore assez vécu pour décider de l'avenir du pays. « Vas manger tes croûtes et on en reparleras », qu'on me servait lors des discussions politiques.

Tout en admettant que : oui, à 20-22 ans, je n'avais pas beaucoup d'expérience, je trouvais ces propos fort méprisants. Je revendiquais le droit à l'erreur et surtout à ne pas me faire dicter ce que je dois penser par la génération précédente, surtout qu'il était question de mon avenir et de celui de mes futurs enfants.

Ç'a l'air de rien mais pendant des années, je traînais ce complexe d'être trop jeunes. Ne vous en faites pas, j'étais capable de tenir mon bout. Mais j'avais toujours cette épée de Damoclès au-dessus de la tête; je savais qu'à un moment ou l'autre, quand la conversation deviendrait très corsée, que ce soit sur la politique ou autre, et que mon interlocuteur viendrait à court d'argument, on me servirait: « T'es

encore jeune, tu ne sais pas de quoi tu parles. »

Ma carcasse de jeunot me tenait à l'étroit; c'était comme un silencieux au bout du pistolet. Il fallait que je me garde une « p'tite gêne ». Dans les années 70-80, le PQ, c'était le parti des jeunes, le parti des têtes folles qui sont prêtes à risquer l'avenir parce qu'un jeune, c'est insouciant.

Je ne vous dirai pas que je trouve ça drôle de voir la situation s'inverser aujourd'hui. De parti des jeunes, le PQ est devenu le parti des vieux. Bien que je me balance pas mal de ce qui se passe au PQ - comme à la CAQ ou au PLQ par ailleurs, sauf pour des raisons professionnelles - si j'étais péquiste, après m'être fait servir pendant des années « tu es trop jeune », je serais particulièrement aigri de me faire dire que je suis maintenant « trop vieux ».

Ce genre de débat sur l'âge a quelque chose de malsain. On dénonce l'âgisme, mais qu'est-ce que c'est si cela n'en est pas ?

Je sais qu'on va me répondre qu'un parti en santé doit recruter des gens de toutes les couches de la société: de jeunes, des vieux, des hommes, des femmes, des riches et des pauvres, et évidemment, des gens de toutes les cultures. Et je suis bien d'accord. Mais quand faire partie d'un groupe d'âge devient pratiquement une tare, je trouve que le débat devient malsain.

À l'époque du référendum de mai 1980, les « vieux », c'étaient les « peureux, ceux qui avaient peur de se faire enlever leur pension du fédéral ». J'ai envie de dire: « Hey les jeunes, arrêtez de chiâler si vous avez les vieux de votre bord ».

Heureusement, il y a des années que je suis apolitique, devoir de réserve oblige, et je ne vous cacherais pas que par respect pour mes enfants, j'ai tendance à voter comme eux lorsque les enjeux sont importants. Car aujourd'hui, j'estime que ça revient à eux de décider dans quelle société ils voudront vivre. Mais ça restera toujours mon choix et je ne tolérerai pas de me faire tasser dans le coin parce que je suis un « vieux » avec des neiges d'antan ».

Insatisfaits des routes

ROGER BLACKBURN

CHRONIQUE

rblackburn@lequotidien.com



Mardi matin, le criminel jonquérois bien connu Charles Cantin, qui se présentera à un poste de conseiller municipal aux élections de novembre, a lancé un petit sondage sur sa page Facebook, demandant à ses amis virtuels quels sont les chemins les plus «maganés» à Saguenay. En moins de trois heures, il avait reçu plus de 200 commentaires signalant le nom de rues en mauvais état.

Évidemment, les grands boulevards, les principales artères, les rues autour des édifices publics comme les hôpitaux, les cégeps, l'université



C'est le sujet de conversation en ville. Après la météo, le mauvais état des routes préoccupe de nombreux automobilistes. — PHOTO LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE

et les centres commerciaux font partie de la liste des artères «maganées». Je peux comprendre que nous sommes dans la période du gel-dégel et des nids-de-poule, mais au-delà des soubresauts printaniers, nos rues font dur.

Des commentaires du genre: «Plusieurs endroits refaits il n'y a pas plus d'un an ou deux sont à refaire; toutes les rues c'est épouvantable; c'est le Vietnam!!!; ça ne donne rien de sauver presque 600 \$ par porte de taxes quand tous les chemins sont finis; une ville semblable à Beyrouth!, parc industriel de Jonquière c'est l'enfer; à 10 000 \$ de taxes par année, je me demande où va mon argent; tout Arvida, c'est l'enfer; on se croirait en Syrie; rue Cantin à Jonquière, on dirait que la rue a été bombardée; à Chicoutimi c'est le boulevard Saint-Paul direction nord...»

«Je me pose des questions, je me demande combien de rues nous aurions pu réparer avec un surplus de 4,4 M\$? J'ai reçu plus de 200 commentaires sur Facebook, pas seulement des clics ou des likes, des commentaires dont plusieurs sont très pertinents», fait valoir l'avocat.

«Dans mon sondage, ironie du sort, c'est la rue Cantin, dans le parc industriel de Jonquière, qui est mentionnée le plus souvent. Les entreprises de ce secteur paient des milliers de dollars en taxes municipales. Je considère qu'elles ont raison de montrer leur insatisfaction», fait valoir Charles Cantin qui a fait le même genre de sondage

dernièrement au sujet de la situation immobilière à Saguenay.

«Les rues Saint-Dominique entre Saint-Germain et Saint-Laurent, la rue Saint-Hubert entre De La Fabrique et Harvey et les deux champs de mines sur Price entre Champlain et Cabot, ouffff. Direction sud, les ornières nous obligent à suivre leur chemin!», résume un autre internaute.

C'est le sujet de conversation en ville. Après la météo, le mauvais état des routes préoccupe de nombreux automobilistes. «C'est une question de sécurité, la conduite devient erratique par moments, ça peut causer des accidents graves, soutient Charles Cantin. Ma principale promesse électorale sera de ramener de l'asphalte dans les rues», dit-il devant ce constat printanier.

Lors des consultations prébudgétaires tenues par l'Équipe du renouveau démocratique (ERD) en novembre 2016, près de 89% des répondants se sont dits insatisfaits de l'entretien des routes à Saguenay alors que 92,5% se sont dits d'accord pour que Saguenay crée une réserve financière pour la réfection des routes, des aqueducs et des égouts.

Le maire de Saguenay attend toujours un soutien financier de Québec pour investir 25 M\$ par année pour les cinq prochaines années dans le réseau routier. Le vérificateur général de la Ville a fait valoir en 2016 que près de 40% du réseau routier de Saguenay est en mauvais ou très mauvais état, selon les standards du ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire.

En attendant que la Ville décide d'investir des sommes supplémentaires pour l'entretien de nos routes, vous pouvez toujours vous tourner vers le service des plaintes: nids-de-poule@ville.saguenay.qc.ca ou par téléphone au 418 698-3000.



Les travailleurs de la scierie de La Doré ont battu un record en atteignant 750 000 heures travaillées sans accident. — PHOTO COURTOISIE

PFR À DOLBEAU ET LA DORÉ

Excellent bilan de sécurité

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

Produits forestiers Résolu a souligné les efforts en santé et sécurité de ses employés de la scierie de La Doré et de la papeterie de Dolbeau pour le nombre d'heures travaillées sans accident.

Pour l'usine de La Doré, les 275 travailleurs ont battu un record avec 750 000 heures sans accident. Cet accomplissement a été souligné lundi lors d'une activité à la scierie. La direction a remis une plaque soulignant l'atteinte de ces 750 000 heures.

Les syndiqués ont profité de l'occasion pour remettre l'argent offert par la compagnie pour cette performance à des organismes du milieu.

Une somme de 7500 \$ a été donnée à la Maison de la famille Éveil naissance et 2500 \$ à Leucan.

PAPETERIE

Pour ce qui est de la papeterie, les heures travaillées sans accident ont franchi le cap des 250 000.

Les travailleurs ont remis une somme de 7000 \$ à huit organismes. La Maison d'intégration Norlac, la Maison Colombe-Veilleux, Parensemble et l'école Notre-Dame-des-Anges (Club des petits déjeuners) ont reçu 500 \$. La Soupe populaire, le Groupe Espoir et le Relais pour la vie ont obtenu 1000 \$. Puis, l'école Sainte-Thérèse va utiliser 2000 \$ pour son projet de salle multisensorielle.

Ce programme mis sur pied depuis quelques années par Résolu vise à encourager les bonnes pratiques qui visent à réduire le plus possible les blessures au travail. La compagnie déploie de nombreux efforts pour les réduire et tient à le souligner à la population.

CAHIER SPÉCIAL

GALA DU MÉRITE ÉCONOMIQUE 2017

Pour connaître les entreprises finalistes et lauréates du gala.



À ne pas manquer
demain 5 mai
leQuotidien

Pour d'autres cahiers spéciaux, visitez lequotidien.com

le fruit de ma passion

www.lefruitdemapassion.com

CAROLINE POIRIER lefruitdemapassion@gmail.com Collaboration spéciale



— PHOTO 123RF

RECETTE

Involtini d'aubergine et de jambon

INGRÉDIENTS

- 1 aubergine coupées en 6 à 8 tranches fines
- Sel
- Farine
- Huile d'olive pour la cuisson
- 6 à 8 tranches de jambon italien (prosciutto)
- 6 à 8 tranches de fromage Fontina
- 6 à 8 grandes feuilles de basilic frais
- 500 ml de votre sauce tomate préférée
- Sel et poivre au goût

PRÉPARATION

- 1 Préchauffer le four à 400°F.
- 2 Mettre les tranches d'aubergine dans une grande passoire et parsemer de sel. Laisser égoutter pendant une demi-heure afin d'enlever leur goût amer.

- 3 Après ce temps, égoutter et assécher les aubergines avec du papier absorbant.
- 4 Faire chauffer une grande poêle avec de l'huile d'olive pour recouvrir généreusement la poêle.
- 5 Fariner les aubergines et les mettre à cuire pour les colorer.
- 6 Les retirer de la poêle et les déposer sur du papier absorbant.
- 7 Recouvrir chaque tranche d'aubergine d'une tranche de jambon, d'une tranche de fromage et terminer par une feuille de basilic.
- 8 Enrouler et fixez les rouleaux à l'aide d'un cure-dent.
- 9 Déposer les involtini dans un plat allant au four légèrement huilé et recouvrir de sauce tomate.
- 10 Cuire environ 10 minutes, juste le temps de faire fondre le fromage.
- 11 Servir chaud ou tiède en entrée ou pour compléter votre plateau d'antipasti.

Un voyage en Italie

Mon rêve! Ce type de cuisine m'a toujours fait vibrer de manière différente. Je ne sais pas trop pourquoi. Peut-être parce que je m'imagine sur une terrasse ensoleillée à profiter de la vie... à manger et siroter un petit verre de vin. À sentir les effluves de cette cuisine riche en parfums: tomate, basilic, origan et tous les autres parfums envoûtants. Des assiettes pleines de légumes grillés arrosés d'huile d'olive et de balsamique. Hum!!! Laissons-nous entraîner dans une série de chroniques pour nous faire rêver en attendant d'y aller. Qu'en dites-vous? Nous commencerons cette semaine avec le premier service, les antipasti et petites bouchées. Évidemment, vous comprendrez que quelques chroniques, ce n'est pas beaucoup pour faire le tour de ce grand pays où chaque région a ses recettes bien à elle et, souvent, bien différentes les unes des autres malgré le même nom pour désigner le mets.

QU'EST-CE QU'UN ANTIPASTO?

L'antipasto (antipasti au pluriel), c'est le hors-d'œuvre italien que l'on peut servir sur un plateau au centre de la table et chacun s'y servira à son gré. Pour le composer, on laisse libre cours à notre imagination en variant les associations de saveurs et de couleurs. Choisissez parmi les légumes grillés ou marinés (artichauts, poivrons, courgettes, aubergines...), les tomates fraîches, les charcuteries (jambon sec, saucisson, salami divers et porc fumé... il y en a tellement de sortes). Ajoutez-y des bocconcini, des olives, noires et/ou vertes. Accompagnez le tout d'un beau pain frais tels une focaccia ou une focaccia et un bon balsamique. Voilà, le tour est joué. Vous avez là une belle entrée sans stress et tout le monde y trouvera son compte.

Outre le plateau d'antipasti, vous connaissez peut-être le classique prosciutto et melon, le carpaccio de bœuf garni de généreux morceaux de parmesan, l'assiette de tomates et bocconcini parsemés de basilic frais, les calmars frits, les arancini (boulettes de riz farcies et panées), le fritto misto, la caponata...

INVOLTI

Involti (involtino au singulier) est

le terme utilisé en Italie pour désigner une tranche d'aliment enroulée autour d'une farce (exemple: escalope de veau, aubergine ou poivron...). Ce sont normalement de petites bouchées servies en entrée, ce qui peut les différencier des saltimboccos (que nous découvrirons plus tard) plus souvent servis en plat principal. Il semble que ces deux termes soient souvent confondus.

LE FROMAGE FONTINA

Pour la description la plus complète et typique, c'est celle du site de la fromagerie Hamel que j'ai préférée: «La Fontina est élaborée l'été avec le lait des vaches valdôtaines en transhumance dans les alpages à plus de 2000 mètres d'altitude. En hiver, la fabrication se poursuit dans de petites laiteries en plaine

ou à basse altitude. Le fromage est salé à sec pendant trois mois en utilisant un jour sur deux du sel marin moulu. La plupart du temps, la Fontina est affinée dans des grottes avec des galeries souterraines pendant 3 à 8 mois.»

Au Québec, nous avons quelques fromageries qui le fabriquent, dont l'Abbaye de Saint-Benoît-du-Lac, fromagerie exploitée par des moines bénédictins qui ne fabriquaient, en ses débuts (1943), que le fromage Bleu Ermite. Leur fromage est sans croûte, de texture légèrement crémeuse, et dégage des arômes délicats de noisette et de beurre fondu.

Il y a également la fromagerie d'Oka d'Agropur qui le produit. Il présente leur fromage recouvert d'une pellicule de paraffine rouge «afin de contrôler son affinage et lui donner son goût unique.»

Invitez le Maroc



à la maison



EUGÈNE ALLARD
CUISINE ET TENDANCES

2448, des Roitelets | Chicoutimi
418 549-4747

eugeneallardcuisineettendances.com
lefruitdemapassion.com



La profession d'infirmière est à l'honneur en mai. Pour marquer le coup, *Le Quotidien* vous présente une série d'articles montrant les différents visages de ces travailleuses de la santé, dont les actions sont étonnamment variées. Une série à lire chaque jeudi de mai.



YVES THERRIEN
ytherrien@lesoleil.com

Jennifer Boisclair savait depuis le secondaire qu'elle ferait carrière dans le monde de la santé. Et sa mère l'encourageait.

« J'étais monitrice de natation. J'aimais le secourisme et les premiers soins », affirme l'infirmière qui compte 20 ans d'expérience. « C'était clair. Je me dirigeais vers un travail dans le secteur de la santé. »

Aujourd'hui, le même sentiment l'allume et l'anime : faire la différence dans la vie du patient à cause de sa formation, de ses connaissances et de son expertise.

De Port-Cartier à Sept-Îles, elle commence sa formation au cégep

JENNIFER BOISCLAIR

FAIRE LA DIFFÉRENCE DANS LA VIE DU PATIENT

en sciences infirmières. « J'ai eu la piqûre dès les premiers cours », lance celle qui poursuivra ses deux dernières années d'études à Québec au cégep de Sainte-Foy.

Le passage des études au travail a été plus complexe que prévu. « La marche était haute », se souvient-elle en pensant à ses stages au département de chirurgie à l'Hôpital du Saint-Sacrement.

« C'était au moment du fameux virage ambulatoire. Ce n'était pas évident de faire sa place dans un tel contexte. La plupart des nouvelles infirmières comme moi n'étaient pas assez préparées pour ce passage », expose-t-elle.

GESTION EN URGENCE

Tout en travaillant, elle choisit le parcours du baccalauréat au campus de l'UQAR à Lévis où elle obtient son diplôme d'infirmière clinicienne. Récemment, elle a entrepris une maîtrise en gestion des services de santé en janvier, en plus de sa certification canadienne sur les urgences, tout cela en lien avec son travail de formatrice du personnel de l'urgence à Saint-Sacrement comme conseillère en soins infirmiers depuis 2000.

Le patron de l'urgence de l'époque lui avait proposé ces nouvelles



Récemment, Jennifer Boisclair a entrepris une maîtrise en gestion des services de santé, en plus de sa certification canadienne sur les urgences. — PHOTO LE SOLEIL, PASCAL RATTHÉ

fonctions. « Tout était à faire », se souvient-elle. Maintenant, la formation est systématique selon le champ d'intervention autant sur les pathologies que pour les techniques d'intervention. Elle verra à modifier des procédures à la demande des médecins.

Jennifer Boisclair a toujours eu la préoccupation de pouvoir faire une différence dans la vie du patient. « Il faut savoir le rassurer, lui expliquer l'importance du traitement, avoir sa collaboration en tout temps. Il est le centre de

notre travail. Il faut aussi prendre le temps de rassurer la famille, car elle s'inquiète », confie-t-elle.

« Les infirmières sont les yeux des médecins. Elles voient si l'état du patient s'améliore ou se dégrade. Elles font la différence sur la durée du séjour à l'urgence. Nous sommes les partenaires du médecin en aidant à établir les priorités. » C'est le concept d'*advocacy* explique-t-elle : prendre soin de quelqu'un dans sa globalité. L'infirmière agit pour le patient en tout temps, autant dans le respect de

ses droits que pour son bien-être global », insiste-t-elle.

Faire la différence pour un patient, elle l'a vécu plus d'une fois, mais elle se souvient d'un cas en particulier. Une dame arrive à l'urgence. Elle a un problème de santé mentale et des idées suicidaires. Ses interventions, son approche en douceur, sa façon de la rassurer ont permis à la dame de se prendre en main. Le lendemain, elle est revenue à l'urgence, non pour être soignée, mais pour apporter un cadeau à l'infirmière qui avait fait ce jour-là une différence dans sa vie.

5 MAI Journée des infirmières
et infirmiers auxiliaires

RôleEssentiel.ca



Ordre des infirmières
et infirmiers auxiliaires
du Québec

AUDREY LORTIE

Un début de carrière dans la prévention

YVES THERRIEN
ytherrien@lesoleil.com

Diplômée du Cégep Garneau en 2014, en science infirmière, puis au baccalauréat à l'Université Laval en 2016, Audrey Lortie a toujours voulu œuvrer dans les soins de santé. Se décrivant comme une touche à tout, elle a opté pour la carrière d'infirmière qui lui offrait de nombreuses possibilités.

Son stage, entre le cégep et l'université, s'est passé en oncologie et aux soins palliatifs à l'Hôtel-Dieu de Québec. Aujourd'hui, elle travaille au CLSC de Donnacona dans les soins à domicile, la périnatalité et le suivi des enfants.

Pour elle aussi, le passage à la réalité du travail n'a pas été aussi simple qu'elle le croyait. La formation aurait besoin de quelques ajustements pour une transition plus en douceur. Mais l'arrivée au CLSC a été moins brusque que le travail à l'hôpital.

« J'ai même considéré aller dans le département des soins intensifs, aux urgences, même dans l'armée », précise la jeune femme de Saint-Augustin-de-Desmaures, « tellement je voulais être sur la première ligne des interventions. » Mais au fur et à mesure de sa formation, elle a été convaincue de penser davantage à la prévention pour éviter le

séjour à l'urgence ou à l'hôpital pour de mauvaises raisons.

« Une personne présentant une plaie, ce n'est pas grave en général. Mais si cette personne souffre du diabète, il faut prendre des précautions, une plaie qui guérit mal, c'est un problème qui dégénère. Alors, j'interviens sur-le-champ et je propose des soins, des solutions », explique-t-elle.

« Je veux m'impliquer dans ma profession et faire avancer les choses. L'évolution devrait se faire en ayant plus d'autonomie dans le système de santé publique. »

— Audrey Lortie

« C'est la même chose avec une personne ayant des problèmes respiratoires, mais qui utilise mal ses médicaments. En lui montrant comment bien utiliser ses pompes, l'état de santé de la personne va s'améliorer. La visite à l'hôpital sera évitée. »

SUIVI RÉGULIER

Le suivi régulier de nombreux patients permet d'évaluer la



Aujourd'hui, Audrey Lortie travaille au CLSC de Donnacona dans les soins à domicile, la périnatalité et le suivi des enfants.

— PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

santé globale de la personne et de prendre les mesures appropriées pour éviter que la situation dégénère à cause d'une mauvaise compréhension du traitement ou une mauvaise technique d'application du processus par le patient. « Faire comprendre la nécessité de tel ou tel type de traitement, de la bonne manière de faire les choses, ça fait aussi partie de la prévention et du travail de l'infirmière. Il faut prendre le temps d'expliquer », avance-t-elle.

Le travail en équipe interdisciplinaire avec d'autres professionnels

comporte aussi selon elle de nombreux avantages en termes de prévention. « C'est très stimulant », avoue-t-elle. « Et on évite le phénomène de la porte tournante entre l'hôpital et la maison. »

La jeune infirmière répète à plusieurs reprises combien elle croit au système public et que les infirmières peuvent être un facteur de succès dans l'organisation des soins. Elle songe à s'inscrire à la maîtrise pour la formation d'infirmière praticienne spécialisée.

Elle ne craint pas de bousculer l'ordre établi en posant des

questions, en remettant en question des méthodes ou des procédés qui pourraient être plus efficaces.

« Comme jeune infirmière, je dois faire ma place si je veux développer mon plein potentiel », affirme-t-elle. « Je veux m'impliquer dans ma profession et faire avancer les choses. L'évolution devrait se faire en ayant plus d'autonomie dans le système de santé publique. Alors, il faut apprendre à faire sa place et à prendre sa place », expose-t-elle avec philosophie!

Plus que jamais, nos compétences contribuent à un meilleur accès aux soins.

Je suis l'expertise. Je suis infirmière.

Visitez oiiq.org



Ordre
des infirmières
et infirmiers
du Québec

La relève au cœur des préoccupations

YVES THERRIEN
ytherrien@lesoleil.com

Les infirmières Jennifer Boisclair et Audrey Lortie ont les yeux tournés vers la relève, chacune à sa manière.

Pour Jennifer Boisclair, la formation des nouvelles personnes affectées aux urgences que ce soit une infirmière tout juste sortie de sa formation ou une autre qui change de département, fait partie des nécessités pour l'intégration dans une nouvelle équipe de travail.

À son avis, même si les nouveaux diplômés sont mieux outillés pour le passage de la classe à la réalité du travail, il reste du travail à faire dans les institutions d'enseignement. Dans les hôpitaux, cela consiste aussi en un encadrement systématique. Le partage des expertises est essentiel. C'est d'ailleurs ce qu'elle fera avec les conseillères des autres hôpitaux en formant plus d'une vingtaine de nouvelles personnes au travail dans les urgences.

« La relève, la nouvelle génération d'infirmiers et d'infirmières est plus foncée. Elle ne craint pas la remise en question du système. L'amélioration du système de santé, insiste-t-elle, passe par l'amélioration de la place des infirmières. Si nous voulons améliorer l'accès aux soins de santé, il faut aussi miser sur l'amélioration continue des compétences des infirmières et leur faire plus de place dans le processus d'intervention. »

Selon Audrey Lortie, le grand défi des jeunes de la relève sera d'apprendre à prendre leur place, car l'évolution de la profession devrait amener plus d'autonomie aux infirmières et infirmiers du réseau de la santé. Les postes d'infirmières



Selon l'infirmière Audrey Lortie, le grand défi des jeunes de la relève sera d'apprendre à prendre leur place, car l'évolution de la profession devrait amener plus d'autonomie aux infirmières et infirmiers du réseau de la santé.

— ARCHIVES LE SOLEIL

praticiennes spécialisées devraient être en croissance.

Son conseil : personne ne devrait avoir peur de remettre en question un certain ordre établi. Les pratiques évoluent, les techniques aussi. Poser des questions,

c'est une bonne idée pour bien comprendre.

« Il faut savoir foncer pour mener à bien sa carrière et exploiter tout son potentiel. Il ne faut hésiter à bien se former et à se spécialiser », affirme-t-elle. C'est pourquoi

elle travaille à aider les jeunes de la relève comme elle à maintenir leur motivation, car trop souvent le système ne prend pas suffisamment en considération les intérêts des jeunes dans la poursuite de leur carrière.

LA PROFESSION EN QUELQUES CHIFFRES

82,2 %

des infirmières finissantes avaient un emploi au 31 mars 2016

59,5 %

des infirmières occupaient un emploi à temps complet

8 %

des infirmières avaient un emploi occasionnel

58 884

infirmières étaient à l'emploi du réseau public, soit 84 % de l'effectif

5878

infirmières étaient à l'emploi du secteur privé, soit 8,4 % de l'effectif

Source : Ordre des infirmières et infirmiers du Québec

Dans un réseau en plein bouleversement, où offrir des soins sécuritaires, humains et de qualité est un défi quotidien...

Elles sont une
FORCE
un
ÉQUILIBRE



BON MOIS SANTÉ!

Journée de l'infirmière auxiliaire - **5 mai**

Journée de l'infirmière - **12 mai**

Journée de l'inhalothérapeute - **19 mai**

Journée de la perfusionniste clinique - **26 mai**

FÉDÉRATION
INTERPROFESSIONNELLE
DE LA SANTÉ DU QUÉBEC



fiqsante.qc.ca



Toute une équipe a travaillé au développement de *L'Origo*. Véronique Gagné, coordonnatrice aux programmes publics et éducatifs du Musée du Fjord, Caroline Julien, présidente de CREO, Pierre-Luc Blais, de la Web Shop, Guylaine Simard, directrice générale du Musée du Fjord, Ève-Marie Lavoie, du fichier BALSAC de l'UQAC, et Hélène Vézina, directrice générale du fichier BALSAC, étaient réunis pour procéder au lancement de l'application et du site Web, mercredi. — PHOTO LE QUOTIDIEN, YOHANN GASSE

LANCEMENT DU JEU L'ORIGO

S'amuser avec les noms de famille

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

Savez-vous combien de personnes portent le même nom de famille que vous? Sauriez-vous identifier la région du Québec où ce nom est le plus fréquent? Le Musée du Fjord lance une application mobile et un site Web interactif qui visent à répondre à ces questions, et à bien d'autres encore, tout en s'amusant.

L'Origo a été créé afin de transmettre des informations de façon ludique. Il est inspiré du jeu *Candy Crush*.

«Le jeu sérieux est une tendance montante, mais ce qui fait surtout l'originalité de *L'Origo*, c'est qu'il s'agit d'une conception de jeu qui repose sur des données de recherche permettant de personnaliser le jeu en fonction du nom de famille du joueur», explique Guylaine Simard, directrice du Musée du Fjord.

L'Origo, qui signifie «origine» en latin, a été mis sur pied à partir du fichier de population BALSAC, créé par Gérard Bouchard en 1972 à l'Université du Québec à Chicoutimi. BALSAC permet de reconstituer les généalogies canadiennes-françaises du Québec à partir des actes de l'état civil du Québec. Aujourd'hui,

d'autres types de données y ont été intégrées, notamment les données de recensements.

Le jeu permet donc de transmettre ces informations de façon ludique.

«Notre rôle consistait à utiliser la technologie du jeu pour informer, vulgariser, faire connaître», explique Caroline Julien, présidente de CREO, l'entreprise qui a conçu le jeu. «On innove en développant un jeu qui s'appuie sur des données de recherche. On a réfléchi au meilleur moyen de vulgariser le contenu de façon ludique. On s'est inspiré de *Candy Crush*. On ne couple pas les bonbons de même couleur. On couple des données de même nature pour obtenir des bonbons afin de permettre de faire grandir notre arbre», décrit-elle.

Le jeu se personnalise en fonction du nom de famille du joueur. Ce dernier apprend des informations à mesure que le jeu évolue. Le but consiste à faire grandir un arbre dont les fruits sont des bouchées d'information.

«Le jeu est une belle façon de stimuler l'intérêt du public. Le divertissement fait partie de nos vies. Ça rend l'information captivante. On est dans l'action. C'est une belle façon de stimuler l'intérêt du public pour les sciences», estime Caroline Julien. «Pour vulgariser le travail de

recherche, il faut toucher personnellement le public.»

Le Musée du Fjord et ses partenaires travaillent sur le projet depuis plus d'un an.

L'Origo a été mis sur pied grâce à l'appui du gouvernement provincial par l'entremise de son Plan culturel numérique du Québec. Le projet a bénéficié d'une aide financière de 147 000 \$ sur un total de 172 000 \$.

La conception du site Web a été confiée à la Web Shop.

«Pour nous, c'est le prolongement de l'exposition *Des racines et des rêves: un regard neuf sur le Saguenay-Lac-Saint-Jean*», souligne Guylaine Simard. L'exposition qui permet de déchiffrer l'histoire de la population régionale a elle aussi été élaborée à partir de BALSAC.

«Le but est aussi d'amener des gens au Musée. Deux bornes seront d'ailleurs installées à l'intérieur de l'exposition.»

L'Origo devait être présenté aux médias mercredi après-midi. Une panne de courant a empêché la démonstration.

Il est toutefois possible de jouer en ligne dès maintenant au www.museedufjord.com/jeu-genealogie-quebec.

L'application gratuite sera accessible dans l'App Store et Google Play d'ici quelques jours.

AUTEUR DE L'ALBUM *LES ALÉAS DE L'AILLEURS*

Simon Boudreau a su se renouveler

DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

La question est aussi vieille que les 33 tours. Comment composer avec le succès remporté par un disque, au moment où il faut réaliser de nouveaux enregistrements? Faire la même chose en espérant que les fans aient la mémoire courte? Aller dans la direction opposée, quitte à se perdre en chemin? Tel est le dilemme auquel fut confronté Simon Boudreau lorsqu'il a créé *Les aléas de l'ailleurs*.



Simon Boudreau a trouvé une façon de montrer de nouvelles facettes de son talent sur l'album *Les aléas de l'ailleurs*, sorti en février. — PHOTO LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE

Le sujet était délicat, eu égard à l'impact qu'avait eu *Devant les possibles*, sorti il y a deux ans. Des pièces comme *Fleur bleue* et *La trotteuse* lui avaient permis de s'incruster dans le palmarès des radios commerciales, suscitant la tenue de nombreux spectacles, particulièrement en région. L'impact fut si grand que l'artiste établi à Saint-Norbert, dans Lanaudière, a pu faire de la chanson son unique priorité, exception faite de sa blonde et de leurs trois enfants.

Une partie de la réponse est venue d'elle-même, plus spécifiquement des conditions qui ont mené à la naissance de l'album lancé en février. «C'est le premier sur lequel j'ai pu travailler à temps plein. Il est donc plus poli, plus achevé, et correspond à mon désir de ne pas refaire des chansons semblables à celles qui ont joué à la radio», a souligné Simon Boudreau mercredi, à l'occasion d'une entrevue réalisée dans les locaux du *Quotidien*.

Ce qui l'a aidé, d'une certaine manière, c'est son choix de bouter la guitare électrique sur *Devant les possibles*. Lui-même doute de la sagesse de cette orientation, aujourd'hui. «Je me suis privé de textures qui auraient bien servi les arrangements», admet-il. Le fait de replacer cet instrument au cœur des arrangements du nouvel opus, même de manière subtile, a toutefois eu le mérite d'ajouter une touche de nouveauté aux compositions.

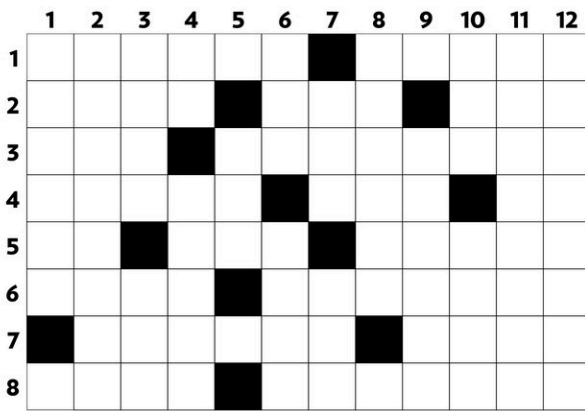
«Le paysage musical est mieux habité», estime Simon Boudreau. Dans la même foulée, il aime l'idée de l'ailleurs qui sous-tend la plupart des textes. Ceux-ci évoquent

les pièges de la routine, quand ce n'est pas celui de la maladie, tel que dépeint sur *Dans ta tête*. De son côté, le premier extrait destiné à la radio, *Se déchiffrer*, soulève la problématique posée par la nuée de statistiques, d'études aux conclusions divergentes, avec lesquelles le citoyen normal doit se démêler.

L'art sous contrainte s'est aussi manifesté dans *Parti de rien*, conséquence d'un défi relevé à l'été 2015. «J'ai pris un article de journal pour écrire une chanson, l'enregistrer et la mettre sur YouTube dans la même journée. Le texte est tiré par les cheveux, mais ce n'est pas grave. Je n'aime pas ça quand les rimes sont prévisibles», affirme Simon Boudreau, qui a également rendu hommage à Jean-Pierre Ferland, un concitoyen de Saint-Norbert, dans *Un monument d'homme*.

Il semble que ses efforts aient été payés de retour, puisque 50 stations de radio le supportent et que plusieurs diffuseurs ont retenu ses services en vue de la tournée qui se mettra en branle vendredi, à Montréal. «Les dates seront annoncées sous peu et il y en aura au Saguenay-Lac-Saint-Jean, où je n'ai chanté qu'une fois jusqu'à maintenant. Je reviendrai chez vous en 2018», assure l'artiste.

MOTS CROISÉS JUNIOR



HORIZONTALLEMENT

- 1 Ils sont tirés par la locomotive – Qui est sans déviation, d'un bout à l'autre.
- 2 Accumulation de choses réunies de façon désordonnée – Prend des risques – Qui est d'une seule couleur.
- 3 Qui est sans mélange – Pratique consistant à percer la peau du corps pour y fixer un bijou.
- 4 Ouverture ou passage par où l'on peut sortir, s'échapper – Elle définit les droits et devoirs de chacun – Métal précieux dont on fait les médailles des champions.

- 5 Qui est à toi – Direction que prennent les oiseaux à l'automne – Balancé, agité doucement.
- 6 Pays d'Asie dont la capitale est New Delhi – Propos stupides.
- 7 Couper à ras la laine ou le poil d'un animal – Des hommes, des femmes.
- 8 Épreuve permettant d'évaluer les aptitudes d'un étudiant – Fait d'interrompre ses occupations pour se distraire.

VERTICALEMENT

- 1 Grand cerf d'Amérique du Nord.
- 2 Divertissante.

- 3 Jeune homme – Partie du corps qui va des épaules aux reins.
- 4 Délice de chien – Détérioré par l'usage.
- 5 Pas beaucoup.
- 6 Pronom personnel qui désigne la troisième personne du singulier – Organe pointu des guêpes servant à piquer.
- 7 Se dit de cheveux noirs mêlés de blanc (poivre et...) – Venue au monde.
- 8 Prend sans droit.
- 9 Chandelle de cire, longue et effilée, en usage dans le culte chrétien.
- 10 Mot qui sert à accepter – Même pas une miette.
- 11 Qui n'est pas coupable.
- 12 Elle a un pelage jaune roux rayé de bandes noires transversales.

SOLUTION du dernier numéro

1	L	A	M	P	A	D	A	I	R	E	D
2	A	G	A	C	E	R	L	I	B	R	E
3	C	R	I	R	U	E	E	R	A	P	
4	H	E	T	E	S	T	V	A	S	E	
5	E	S	S	O	R	A	N	O	N	N	
6	S	O	T	E	T	O	I	L	E	S	
7	D	E	D	A	N	S	E	L	E	V	E
8	O	R	A	L	T	O	L	E	R	E	R

MOT MYSTÈRE

ATOURS

BAS BERMUDA

CAPOTE CIRE COL

DIOR DOS DOUBLE DRAP

EFFETS EFFILE ELIME EPITOGE ESCOT ETOLE

FICHU FRAC FRIPIER FRISE FUSEAU

GAINE GANT

HIMATION HIVER

IMPER

JEAN

LAINE LINON LOQUE

METTRE MITON

NOEUD NYLON

VETEMENTS - Un mot de 8 lettres

M	S	H	O	R	T	R	E	I	L	L	I	S	E	S
D	A	I	E	U	Q	O	L	F	R	A	C	P	R	A
N	R	M	T	S	A	C	O	I	L	P	I	E	T	T
R	N	A	T	R	A	T	T	P	N	N	G	N	T	E
E	E	T	P	C	I	R	E	E	O	O	U	C	E	F
E	N	I	A	G	N	A	I	L	T	A	N	E	M	F
E	T	O	P	A	C	I	Y	I	E	S	I	R	F	A
S	L	N	E	I	M	N	P	S	I	F	F	L	E	T
E	D	J	A	P	R	E	U	S	D	I	O	R	O	O
I	O	U	E	G	E	F	S	E	B	O	R	P	R	U
R	U	R	E	E	V	F	I	C	H	U	M	M	I	R
E	B	C	R	O	O	I	F	I	O	A	E	I	P	S
I	L	R	O	E	N	L	V	E	S	T	E	T	E	O
O	E	M	I	L	E	E	N	I	T	A	U	O	A	D
S	A	R	B	E	R	M	U	D	A	S	B	N	U	T

Solution du dernier problème : **BISQUIN** 04-05-2017

ORISER

PELISSE PLI

REBRAS RENOVER ROBE

SAC SAMPOT

SARI SERRE SHORT SIFFLET SOIERIES SPENCER

TAFFETAS TARTAN TRAIINE TREILLIS

UNIFORME

VESTE

MOTS CROISÉS

HORIZONTALLEMENT

- 1. Empirique.
- 2. Monnaie en papier – Homme très dévoué.
- 3. On la nourrit de force – Véhicules.
- 4. Mammifères arboricoles – Il souffle.
- 5. Avaient cours à Venise – Bain à remous – Id est.
- 6. École d'administration – Reptile.
- 7. Hausser – Assemblés.
- 8. Ensevelis.
- 9. Notre-Dame – Détail accessoire servant à orner.
- 10. Semblables – Mettre ce qu'il faut.
- 11. Indique une nouveauté – Il étudie certains textes de la Bible.

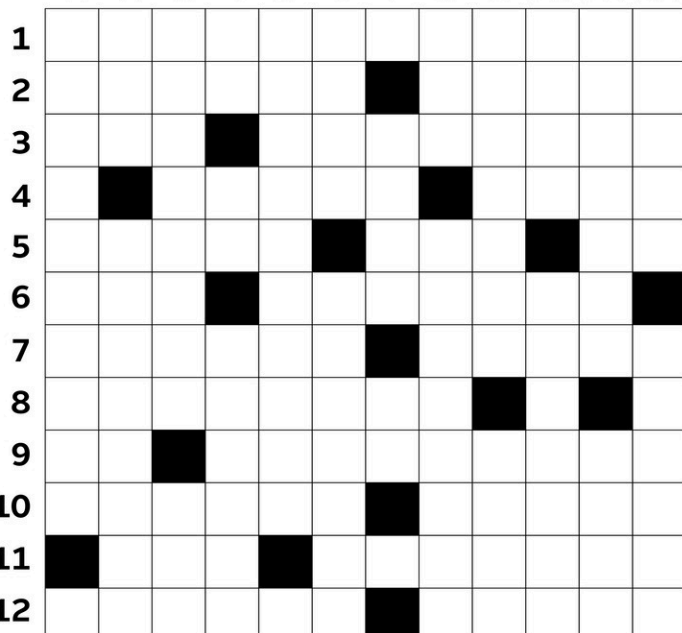
- 12. Étendues d'eau – D'une dureté impitoyable.

VERTICALEMENT

- 1. Chute de pierres.
- 2. Chiffres romains – Répandent abondamment.
- 3. Statue représentant un personnage en costume de deuil – Prénom féminin.
- 4. Article de Valence – Symbole chimique – Antiadhésif.

- 5. Idée chimérique.
- 6. Aussi – Aspergés.
- 7. Qui résulte de – Erbium.
- 8. Du verbe être – Diriger une assemblée.
- 9. Strophe ou poème de neuf vers – État d'Afrique.
- 10. Lance – Plantes toxique.
- 11. Base azotée purique – Piège à oiseaux.
- 12. Grivois – Mesurée.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

1	H	I	S	P	A	N	O	P	H	O	N	E
2	Y	M	I	R	O	C	C	U	P	E	R	
3	P	I	L	O	T	E	R	T	H	O	R	
4	O	T	E	R	E	B	U	R	N	E		
5	C	E	N	T	A	U	R	E	Y		U	
6	R	E	C	O	I	N	B	A	S	E	R	
7	I		I	N	T	I	M	E	S		C	
8	T	E	E	R	O	U	S	S	E	U	R	
9	E	P	U	R	E	N	T		A	L	L	O
10	S	I	S	E	S		U	T	I	L	E	S
11	C	E	N	S	E	E	N	E	E	S		
12	P	E	S	E	E		L	A	I	S	S	E

4 mai 2017

N° 4856

SUDOKU

	6	1					5	
5		7		3				
	9				7	2		
9		4		2				
		5	3		1	4		8
				9				
7			1	4		9		
6						5		2
1					9	3	7	

4132

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

SOLUTION DU DERNIER SUDOKU

2	7	3	1	9	5	4	6	8
4	5	9	6	8	7	2	3	1
8	6	1	4	3	2	9	5	7
1	2	6	3	7	9	5	8	4
9	3	7	8	5	4	6	1	2
5	8	4	2	1	6	3	7	9
6	4	5	7	2	8	1	9	3
7	1	2	9	6	3	8	4	5
3	9	8	5	4	1	7	2	6

4131

Niveau de difficulté : facile

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

CITATION SECRÈTE par Isabelle Vadeboncoeur

S	E	Q	U	T	I	T	J	C	E	T	E	N	E
L	T	A	J	U	S	N	B	E	E	M	C	C	E
A	P	R	I	A	A	G	E	U	S	I			

Thème : Citation de Maurice Chapelan

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

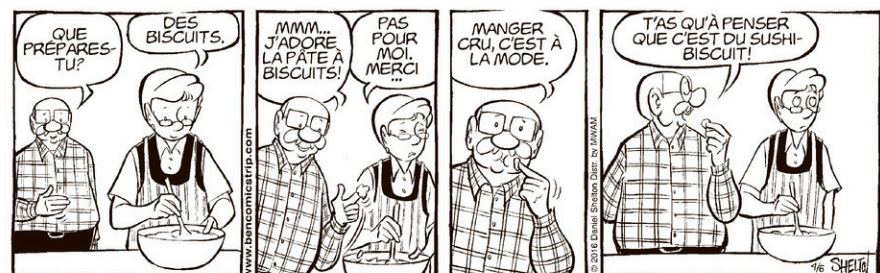
Solution du dernier numéro :

Citation de Georges Clemenceau : Ce que nous dénommons vérité n'est qu'une élimination d'erreurs.

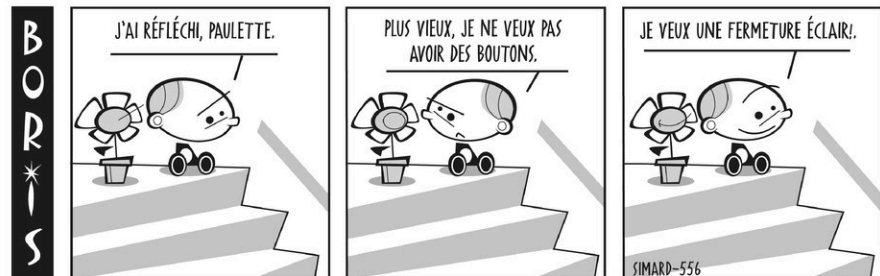
Peanut



Ben



Boris



HOROSCOPE 4 mai 2017

Bélier (21 mars au 19 avril): Qui ne veut se risquer ne traversera pas la mer. Étant donné que Vénus, Mercure et Uranus sont en Bélier, vous devriez prendre votre courage à deux mains et oser vous affirmer davantage. N'attendez pas que les autres viennent cogner à votre porte et allez au devant des situations. Parallèlement, force physique et endurance devraient vous permettre un certain surpassement.

Taureau (20 avril au 20 mai): Les petits sacrifices auxquels vous consentez actuellement seront récompensés sous peu. Toutefois une responsabilité pourrait vous incomber relativement à votre environnement de travail. Bien que cette tâche risque d'accaparer une grosse part de votre temps, il pourrait s'agir d'une opportunité importante qui entraînera des répercussions favorables à plus long terme.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Le trigone que forme Mars en Gémeaux avec Jupiter en Balance vous rend capable d'accomplissements louables, et il serait temps de passer de la théorie à la pratique. Vous serez en mesure de transformer votre environnement par le biais de changements longuement mûris. L'action démontrera que vos propos ne sont pas des paroles en l'air et amènera les autres à vous respecter.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Les mots peuvent faire plus mal qu'une blessure, mais vous ne devriez pas vous laisser atteindre par les commentaires de personnes ignorantes ou mesquines. Il est vrai que l'influence des astres en Bélier, au carré du Cancer, pourrait rendre la communication plus laborieuse, ou simplement maladroite. N'interprétez toutefois pas négativement une remarque qui ne se veut pas désobligeante.

Lion (23 juillet au 22 août): Les petites modifications peuvent avoir plus d'impact à long terme que les transformations radicales et subites. Et l'influence des trois astres actuellement de passage en Bélier pourrait vous donner un éclair de génie. Votre contribution sera essentielle, même si les autres oublient de le mentionner. Ce n'est pas le temps de vous désintéresser d'un projet communautaire.

Vierge (23 août au 22 septembre): L'arrivée du cycle de la Lune pour deux jours en Vierge vous sensibilisera davantage. Mais ne permettez pas à un souci de devenir une obsession. La paix d'esprit s'installera quand vous parviendrez à lâcher prise. En attendant, concentrez vos efforts sur un projet de travail, un but social ou même sur une corvée. Les résultats promettent de vous satisfaire si vous vous investissez à fond.

Balance (23 septembre au 23 octobre): Rien ne s'obtient sans outrepasser certaines limites et sans fournir un minimum d'effort. Le trigone qui s'établit entre Jupiter en Balance et Mars en Gémeaux vous investit de la détermination nécessaire pour parvenir à vos fins. Avec l'arrivée de la Lune en Vierge, la paresse demeurera l'obstacle à éviter, et vous possédez tous les atouts pour n'en faire qu'une simple enjambée.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): La crainte du rejet suscite parfois en nous des doutes qui nous empêchent de persévérer. Toutefois mieux vaudra avoir pris une initiative que de regretter d'avoir laissé passer l'occasion. Même si la situation à laquelle vous faites face semble déroutante, ne baissez pas les bras. C'est votre détermination qui vous aidera à bâtir du solide, et pour le long terme.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Certaines personnes anticiperont toujours sur la bonne volonté des autres. Il y a une limite à ce que l'on peut exiger de vous, et c'est votre devoir de leur laisser savoir où elle se situe. Malgré l'arrivée du cycle Lunaire en Vierge, au carré du sagittaire, vous ne devriez pas appréhender l'issue d'un entretien. D'autant plus que Mars visite votre Signe opposé-complémentaire, les Gémeaux...

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Quand une parole est lâchée, même quatre chevaux seraient en peine pour la rattraper. Ainsi, compte tenu des astres en Bélier, au carré du Capricorne, vous auriez intérêt à tourner votre langue sept fois dans la bouche avant de dire quelque chose qui risque d'être mal interprété. Par ailleurs, si vous n'êtes pas en mesure de les vaincre, pourquoi ne pas songer à vous joindre à eux?

Verseau (20 janvier au 18 février): Quelle que soit la puissance du jet, le projectile finira toujours par tomber. Tout lent processus arrivera par aboutir, et toute situation pénible connaîtra sa fin, mais vous devrez peut-être prendre votre mal en patience. D'ici là, il faudra percevoir les choses avec lucidité, de manière à ne pas déployer vos efforts en vain. Ne perdez pas espoir, Mars en Gémeaux vous aidera.

Poissons (19 février au 20 mars): Le ressentiment nuit essentiellement à la personne qui le nourrit. Tandis que la Lune arrive en Vierge, face aux Poissons, vous connaîtrez une meilleure journée si vous parvenez à faire fi d'un comportement vous ayant agacé. La personne qui vous importune aura moins d'impact sur votre disposition si vous minimisez l'importance qu'elle occupe dans votre esprit.

JEUDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

4 MAI	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Kate/Mim-Mim	Mécanimaux	L'Épicerie	Marina Orsini			Ricardo	Squelettes	Téléjournal Midi	Les échangistes		Hercule Poirot			Vengeance		Entrée principale			
V	Ici comme	Infopublicité	Les Infos	(:40) Les Infos	Guerre des clans	Souper parfait	Atomes crochus	CSI: NY / À vif	MYSTÉRIEUSE MÈRE PORTEUSE (2013) Cameron Mathison.		RAVAGÉ (2015) avec Victor Garber, Beth Grant, Zoe Lister-Jones.			Les Simpson	Les Simpson	Guerre des clans				
CJPM	(6h00) Salut Bonjour			Virages			Le Tricheur	Mario Dumont	TVA nouvelles	SANS FAUSSE NOTE (2013) Elijah Wood.		Looney Tunes	Nouvelles	Les feux de l'amour		(:25) Top modèles	(:55) TVA nouvelles			
TQc	L. People	Sam, pompier	Le Bricoleur	Pat'Patrouille	Dora	Pierre Lapin	Banc public		Génial! , Patrice Coquereau.	Point doc	Format familial	Conseils famille	Toc toc toc	(:25) Toc toc toc	Vic Viking	Argon-autes	Cités d'or	Salmi-gondis		

4 MAI	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 18 h		Des squelettes	Les pêcheurs	Prière de ne pas envoyer de fleurs / Alex Perron		Les échangistes		Le Téléjournal		Entrée principale		
V	Atomes crochus	Un souper parfait	L'arbitre	Supergirl / Sans l'ombre de Superman		Marvel: S.H.I.E.L.D. / L'homme de glace		Gotham / Les Maniax attaquent		Taxi payant	Champions du web	Zone Séduction	
CJPM	TVA nouvelles	Le Tricheur	Les Gags	La Voix	Du talent à revendre / Heidi Klum		Esprits criminels / Route 66, Thomas C. Howell.		TVA nouvelles (:35) Denis Lévesque		(:35) Piment fort	(:05) BURT MUNRO: L'H...	
TQc	La Pat'Patrouille	Cuisine futée, parents pressés			MTL	La mafia américaine	SOS sages-femmes / Une effroyable erreur		Poldark / Les vents tourment		(:05) Les francs-tireurs		(:05) Like-moi!
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2	Les saumons-surprises		Racines et ailes - Découverte de la région du Languedoc, d'un vignoble jusqu'au sommet des monts du Caroux.			Patrouille		Journal/(:20) J.Afrique	(:40) Profilage / Halloween		
CANAL D	Douanes sous haute	Douanes: Canada	La malédiction de Shepherdstown		Chroniques paranormales / L'hôtel		Les dossiers de la NASA		Amour fatal / Rudavsky		Au pays des Mitchifs	Le boss des enchères	Le Grand Rire de...
RDI	Le National	RDI économie	24/60		Les grands reportages / Tous les gouvernements mentent			Le Téléjournal		RDI économie	Le National	Le National	24/60
RDS	(16h30) Le 5 à 7	Hockey 360°	Gymnastique Demi-finale 1					Sports 30 /(:45) L'antichambre (D)		(:15) Sports 30		(:45) Sports 30	Le show de moto
VIE	Pro du patio	Cuisiné avec amour	Mini-maisons sur mesure / Jenna et James		Vendre ou rénover? / Aleksandra et Vincent		Flipping à Las Vegas / La maison hantée		Proprio en otage	Proprio en otage	Simplement vedette / Le perfectionnisme		Médium / La poupée
SERIES+	Élémentaire / Le crime parfait		Séquelles / Les secrets de l'enfance		Les mystères de Laura / Affaires croisées		Plan B / Veuillez essayer de nouveau		Sur-vie		Crimes majeurs / Trou de mémoire		Élémentaire
Z	Remorquage à Lizard Lick	Les pros du ticket	Seuls et tout nu / L'homme face à l'Amazone		Couples à l'état sauvage / À chaque jour suffit sa peine		Les pires chauffards québécois		Les stupéfiants / Spécial carnage automobile		On va s'coucher	Infiltration	Le Carol, bar de danseuses
HISTORIA	La fièvre des encans	La fièvre des encans	Fais un homme de toi	Rapides et dangereuses	Fous des bolides	Légendes de la route	Alaska: haute tension / Toile infernale		Vitesse grand V / Les novices de Bonneville		Les Canadiens: la dynastie des années 70 / 1975-79		Pawn Stars
ÉVASION	Benoît à la plage / Belle-Île-en-Mer		Direction la mer: De Old Orchard à Cape Cod / York A		Spots de baignade secrets		Ben & Breakfast		Hôtels de luxe / Hôtels de Marrakech 3		Vacances de Bruno / Cambodge: Siem Reap		Duo sans limites
ARTV	Les Belles Histoires des pays d'en haut / Le bon samaritain		Le design est partout	Danser! / Affirmation	Visite libre	Québec Western	Urbania / Les nouveaux riches		GABRIELLE (2013) avec Alexandre Landry, Mélissa Désormeaux-Poulin, Gabrielle Marion-Rivard.				À tout hasard

OR
1238,65
-17,96
\$US/ONCE

PÉTROLE
50,53
-0,37
BARIL US\$

ALUMINIUM
0,86
-2,41%
\$US/LIVRE

EURO
0,6686
0,0018
€EURO

LE DOLLAR
72,84
-0,07
¢US

PRINCIPAUX INDICES

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	916.77 \$	-3.86 \$	126035355
S&P/TSX 300	15543.14 \$	-76.51 \$	240566178
S&P/TSX VENTURE	793.44 \$	-2.76 \$	61807397
DOW JONES	20957.90 \$	8.01 \$	310921819
NASDAQ/USA	6072.55 \$	-22.82 \$	0
NASDAQ/Canada	345.68 \$	0.00 \$	0

TORONTO

Les titres les plus actifs				Les plus fortes hausses					
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume	Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
KINROSS GOLD CORP	K	5.08 \$	0.49 \$	15837449	CANADIAN TIRE CO	CTC	211.99 \$	5.98 \$	573
TORONTO DOMINION	TD	63.47 \$	-0.23 \$	7016642	GOEASY LTD	GSY	33.74 \$	1.73 \$	113493
VERESEN INC	VSN	18.45 \$	0.08 \$	6509904	TAHOE RESOURCES	THO	12.35 \$	1.62 \$	3552306
HOME CAPITAL GROUP	HCG	6.84 \$	-0.91 \$	6001353	TMX GROUP LTD	X	79.21 \$	1.42 \$	78864
BOMBARDIER INC	BBD.B	2.11 \$	-0.03 \$	5961763	CLAYMORE S&P	CWWA	32.97 \$	1.14 \$	500
ENCANA CORP	ECA	14.89 \$	0.36 \$	4951052	BNS SPLIT CORP II	BSC	24.96 \$	1.11 \$	200
YAMANA RES INC	YRI	3.63 \$	0.00 \$	4905618	Les plus fortes baisses				
ROYAL BANK of	RY	92.80 \$	0.14 \$	4518066	MOLSON COORS	TPX.B	124.00 \$	-6.37 \$	5452
B2 GOLD CORP	BTO	3.21 \$	-0.09 \$	4356738	CONSTELLATION	CSU	660.10 \$	-5.75 \$	56566
HB NYMEX CL BULL	HOU	6.18 \$	0.02 \$	4236574	KINAXIS INC	KXS	83.00 \$	-2.75 \$	155922
					MACDONALD DETWILER	MDA	64.41 \$	-2.29 \$	470457
					AGRILUM INC	AGU	124.20 \$	-2.29 \$	391042
					COLLIERS INTL	CIGI	71.21 \$	-2.03 \$	68411

NEW YORK

Les titres les plus actifs				Les plus fortes hausses					
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume	Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
FINANCIAL SELECT	XLF	23.84 \$	0.19 \$	78115437	BERKSHIRE HATHAWAY	BRKA	250000.00 \$	990.00 \$	214
SPDR S&P 500	SPY	238.48 \$	-0.29 \$	73105783	WHITE MOUNTAINS	WTM	872.04 \$	22.12 \$	40997
VANECK VECTORS	GDV	21.51 \$	-0.23 \$	67303116	NVR	NVR	2130.22 \$	12.22 \$	22811
BANK of AMERICA	BAC	23.77 \$	0.24 \$	64262878	DELPHI AUTOMOTIVE	DLPH	87.01 \$	8.56 \$	11839704
CHESAPEAKE ENERGY	CHK	5.54 \$	0.22 \$	63335493	AUTOZONE	AZO	697.18 \$	8.24 \$	324391
iShares MSCI	EEM	40.31 \$	-0.27 \$	58335948	WELLCARE HEALTH	WCG	165.90 \$	7.32 \$	891874
FORD MOTOR	F	11.07 \$	0.15 \$	57289956	Les plus fortes baisses				
SPRINT	S	7.77 \$	-1.30 \$	54309315	VERITY CORP	VRTV	42.75 \$	-10.20 \$	570269
IPATH S&P 500 VIX	VXX	14.78 \$	0.32 \$	48024918	GRAHAM HOLDINGS CO	GHC	593.90 \$	-9.95 \$	44835
FREEPORT-MCMORAN	FCX	12.02 \$	-0.70 \$	36591573	TWILIO INC	TWLO	25.01 \$	-8.93 \$	23787291
					GRUPO	ASR	195.45 \$	-8.55 \$	71267
					BUNGE	BG	67.04 \$	-8.51 \$	5687941
					TEXAS PACIFIC LAND	TPL	301.06 \$	-7.14 \$	23982

NASDAQ

Les titres les plus actifs				Les plus fortes hausses					
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume	Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
ADVANCED MICRO	AMD	10.39 \$	0.07 \$	140898980	LITTELFUSE	LFUS	166.28 \$	14.00 \$	366053
FRONTIER	FTR	1.61 \$	-0.32 \$	115778857	ALPHABET INC CL A	GOOGL	948.45 \$	11.36 \$	1824609
APPLE	AAPL	147.06 \$	-0.45 \$	45693898	ALPHABET INC CL C	GOOG	927.04 \$	10.60 \$	1499464
FIRST NBC BANK	FNBC	0.25 \$	0.15 \$	37557362	STRAYER EDUCATION	STRA	94.04 \$	7.21 \$	166579
GROUPON INC	GRPN	3.47 \$	-0.53 \$	36247942	XG TECH	XGTW	11.00 \$	5.86 \$	335
FIREEYE	FEYE	13.78 \$	1.57 \$	31195350	CITRIX SYSTEMS	CTXS	87.05 \$	5.76 \$	4006118
FACEBOOK	FB	151.80 \$	-0.98 \$	29768845	Les plus fortes baisses				
MICROSOFT	MSFT	69.08 \$	-0.22 \$	28927973	CHARTER	CHTR	324.49 \$	-13.20 \$	4124340
SIRIUS XM HOLDINGS	SIRI	4.85 \$	0.01 \$	28376340	AKAMAI	AKAM	52.80 \$	-9.70 \$	15062833
PIERIS	PIRS	3.67 \$	1.27 \$	27785094	TESLA INC	TSLA	311.02 \$	-7.87 \$	7131919
					DEXCOM	DXCM	73.91 \$	-7.74 \$	5379510
					AUTOMATIC DATA	ADP	97.51 \$	-6.50 \$	6335940
					AMAZON.COM	AMZN	941.03 \$	-5.91 \$	3582686

TITRES VEDETTES À TORONTO

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Encana Corp.	ECA	15.00 \$	14.48 \$	14.89 \$	0.36 \$
Barrick Gold Corp	ABX	22.65 \$	22.21 \$	22.24 \$	-0.26 \$
ACE Aviation Holdings	ACE.B	0.00 \$	0.00 \$	10.89 \$	0.00 \$
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	63.72 \$	62.49 \$	62.62 \$	-0.74 \$
Bombardier CL A	BBD.A	2.25 \$	2.16 \$	2.18 \$	-0.04 \$
Bombardier Inc.	BBD.B	2.19 \$	2.07 \$	2.11 \$	-0.03 \$
BCE Inc.	BCE	62.21 \$	61.53 \$	61.75 \$	-0.33 \$
Bank of Montreal	BMO	96.38 \$	95.36 \$	95.71 \$	-0.23 \$
Bank of Nova Scotia	BNS	75.93 \$	75.25 \$	75.57 \$	-0.19 \$
CAE Inc	CAE	21.54 \$	21.32 \$	21.40 \$	-0.11 \$
Cascades Inc.	CAS	16.00 \$	15.35 \$	15.69 \$	-0.45 \$
Cogeco Cable Inc.	CCA	80.00 \$	79.36 \$	79.79 \$	-0.06 \$
Canfor	CFP	20.20 \$	19.69 \$	19.85 \$	-0.32 \$
CIBC	CM	109.29 \$	108.54 \$	109.14 \$	0.02 \$
Canadian Natural Res.	CNQ	43.94 \$	43.22 \$	43.25 \$	-0.16 \$
CN Railway Company	CNR	101.26 \$	100.25 \$	100.89 \$	-0.45 \$
Canadian Pacific Railway	CP	213.25 \$	210.35 \$	211.85 \$	-1.39 \$
Canadian Tire	CTC	211.99 \$	210.00 \$	211.99 \$	5.98 \$
Canadian Western Bank	CWB	26.61 \$	26.05 \$	26.19 \$	-0.31 \$
Domtar	UFS	55.28 \$	52.16 \$	52.16 \$	-0.85 \$
Emera	EMA	47.36 \$	46.96 \$	47.14 \$	-0.15 \$
Enerplus	ERF	9.79 \$	9.38 \$	9.55 \$	-0.18 \$
CGI Group Inc.	GIB.A	67.27 \$	65.21 \$	65.55 \$	-1.25 \$
Transcontinental Inc.	TCL.A	24.55 \$	24.18 \$	24.34 \$	0.03 \$
Great-West Lifeco	GWO	37.35 \$	36.94 \$	37.09 \$	0.18 \$
Industrial Alliance	IAG	57.80 \$	57.47 \$	57.61 \$	-0.18 \$
Societe financiere IGM	IGM	41.04 \$	40.63 \$	40.79 \$	-0.07 \$
Imperial Oil	IMO	40.02 \$	39.42 \$	39.67 \$	0.23 \$
Quebecor Inc	QBR.B	42.40 \$	41.79 \$	42.06 \$	-0.19 \$
Loblaws Cos.	L	77.72 \$	76.10 \$	76.86 \$	-0.13 \$
Laurentian Bank	LB	55.72 \$	54.89 \$	55.15 \$	-0.35 \$
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	34.77 \$	34.12 \$	34.18 \$	-0.33 \$
Magna International	MG	57.80 \$	56.79 \$	57.35 \$	0.38 \$
Metro Inc.	MRU	47.41 \$	46.33 \$	46.49 \$	-0.58 \$
National Bank	NA	52.80 \$	52.18 \$	52.52 \$	-0.09 \$
Pro-AMS Trust	GSB.UN	7.83 \$	7.82 \$	7.82 \$	0.00 \$
Precision Drilling Corp.	PD	5.26 \$	5.08 \$	5.16 \$	-0.03 \$
Jean Coutu Group	PJC.A	22.61 \$	22.19 \$	22.25 \$	-0.23 \$
Potash Corp	POT	22.66 \$	22.32 \$	22.35 \$	-0.36 \$
Power Corp.	POW	31.98 \$	31.63 \$	31.81 \$	0.10 \$
Power Financial	PWF	35.32 \$	34.87 \$	34.93 \$	-0.13 \$
Quebecor Inc.	QBR.B	42.40 \$	41.79 \$	42.06 \$	-0.19 \$
Rogers Comm. Inc.	RCI.B	63.00 \$	62.32 \$	62.45 \$	-0.52 \$
Royal Bank	RY	92.92 \$	92.02 \$	92.80 \$	0.14 \$
Saputo Inc.	SAP	45.40 \$	44.73 \$	44.94 \$	0.21 \$
Sears Canada	SCC	1.26 \$	1.18 \$	1.19 \$	-0.05 \$
Shaw Communications	SJR.B	29.47 \$	29.03 \$	29.09 \$	-0.35 \$
Sun Life financial	SLF	49.08 \$	48.57 \$	48.73 \$	-0.11 \$
SNC-Lavalin	SNC	55.23 \$	54.89 \$	54.98 \$	-0.11 \$
Superior Propane Corp	SPB	13.15 \$	13.05 \$	13.09 \$	-0.02 \$
Suncor Energy Inc.	SU	43.12 \$	42.65 \$	42.69 \$	-0.45 \$
Telus Corporation	T	45.63 \$	45.11 \$	45.18 \$	-0.38 \$
Transalta Corporation	TA	7.05 \$	6.98 \$	7.04 \$	0.02 \$
Tembec	TMB	3.00 \$	2.91 \$	2.94 \$	-0.04 \$
TD Bank	TD	63.87 \$	62.90 \$	63.47 \$	-0.23 \$
Transcanada Pipe	TRP	64.47 \$	63.82 \$	63.98 \$	-0.27 \$
Torstar Corp.	TS.B	1.56 \$	1.29 \$	1.50 \$	-0.16 \$
Weston George Ltd	WN	124.50 \$	122.05 \$	122.60 \$	-1.28 \$

CHRONIQUE JURIDIQUE



M. Pierre Parent

TÉLÉTRAVAIL ET SANTÉ ET SÉCURITÉ : PERMETTRE LE TRAVAIL À DISTANCE N'EST PAS SANS CONSÉQUENCE!

Depuis quelques années, la possibilité pour les salariés d'effectuer du télétravail, soit d'exécuter leur prestation de travail à partir de leur domicile, a connu une croissance non négligeable. En effet, le développement des outils technologiques favorise l'exécution du travail à partir de n'importe quel lieu et à n'importe quel moment. Bien que le droit du travail soit un domaine en constante évolution, les lois du travail ne sont pas toujours adaptées aux nouvelles réalités et à cette mouvance. À titre d'exemple, cette manière atypique de livrer une prestation de travail que constitue le télétravail ne dispose pas d'un cadre juridique qui lui est propre.

Dans cette optique, comment analyser les obligations de l'employeur en matière de santé et sécurité au travail? D'entrée de jeu, le salarié effectuant du télétravail rencontre généralement la définition de «travailleur» prévue dans la Loi sur les accidents du travail et les maladies professionnelles («LATMP»). Les tribunaux ont également reconnu en certaines circonstances que le domicile d'un travailleur effectuant ses tâches en télétravail peut être considéré comme «le lieu du travail» au sens de la législation pertinente.

Par ailleurs, afin de déterminer si un travailleur a subi un accident de travail au sens de la LATMP, et plus particulièrement s'il a subi un accident «à l'occasion du travail», il ressort de la jurisprudence qu'il faut notamment examiner les critères du lieu et du moment de l'accident, de la finalité de l'activité alors exercée et de son degré de connexité avec le travail. Dans une affaire récente, une auxiliaire d'enseignement effectuant la correction d'examens, devait exécuter la majorité de ses tâches à son domicile. Se rendant chez elle y porter son sac à dos contenant les copies d'examen à corriger, elle fait une importante chute à bicyclette. En l'espèce, la travailleuse possédait deux lieux de travail: le campus universitaire où elle rencontrait la professeure et prenait possession des copies et son domicile où elle effectuait les corrections.

Le Tribunal administratif du travail conclut que la chute à vélo était survenue dans le cadre d'une activité connexe au travail de correctrice, soit le transport de copies d'examen et du matériel de correction vers le domicile de la travailleuse. La chute constituait donc un événement imprévu et soudain survenu à l'occasion du travail.

Précisons cependant que ceci n'implique pas automatiquement qu'à chaque fois qu'un travailleur apporte du travail à la maison, le lien de connexité est établi et confère un caractère professionnel à la situation. Ainsi, lorsqu'un travailleur n'est pas obligé d'apporter du travail à la maison, cela peut être interprété, selon les circonstances, comme un choix personnel; chaque cas étant un cas d'espèce.

Enfin, notons que l'employeur a la responsabilité de s'assurer du respect des règles en matière de santé et de sécurité au travail et ce, même pour les lieux de travail hors de son établissement principal. La mise en oeuvre de ces notions au niveau du télétravail n'est cependant pas sans soulever d'importantes questions sur le plan juridique, notamment en matière de surveillance et de droit à la vie privée. La ligne pouvant être difficile à tracer en la matière, l'avis d'un professionnel du droit du travail peut s'avérer plus que pertinent face à de telles situations.

M. Pierre Parent
en collaboration avec M. Arnaud Gosselin-Brisson
Bureau de Saguenay
Téléphone : 418 545-4580



CAIN
LAMARRE
S.E.N.C.R.L. / AVOCATS
LÀ OÙ VOUS ÊTES.™

clcw.ca

MONTRÉAL QUÉBEC SAGUENAY SHERBROOKE DRUMMONDVILLE RIMOUSKI SEPT-ÎLES VAL-D'OR ROUYN-NORANDA
ALMA SAINT-GEORGES RIVIÈRE-DU-LOUP AMOS ROBERVAL SAINT-FÉLICIEN PLESSISVILLE AMQUI LAC-MÉGANTIC

Petites Annonces



418 549-4444

Ligne sans frais 1 800 866-3658

Heures d'affaires:

Du lundi au vendredi

Sur place: 8 h 30 à 16 h 30

Par téléphone: 8 h à 17 h 30

1051, boulevard Talbot, Chicoutimi • Courriel: classes@lequotidien.com

IMMOBILIER VENTE

6644 Propriétés à vendre

JONQUIERE près Cégep, 17,000\$ de moins que le prix de l'évaluation, pour vente rapide, libre immédiatement, possibilité de revenus. Tél.:418-696-3237.

6663 Propriétés à revenus

LA BAIE secteur Grande-Baie, maison à revenus, 3 logements.51/2. Tél.:418-544-4846.

IMMOBILIER LOCATION

6737 Logements à louer

1½, 3½, 4½, 5½, 6½, repeints, non meublés, semi-meublés ou meublés, possibilité chauffés, éclairés, ascenseur, neufs, finition au choix du locataire. Près Place du Royaume, UQAC, rue Des Grands-Ducs. Courriel: lesconstructionsmt@gmail.com Tél.:418-815-3383.

226 DU BON CONSEIL, grand 5½, 2e étage, avec vue sur le Saguenay, 1er juil., non ch. ni écl., 555\$. Tél.:418 693-5855 418 543-3001.

262 RUEMORIN, 2½, cha., écl., meublé ou non, lav./séch., poêle, réfrig. inclus. Fraîchement peinturé. VOISIN du terminus. \$535. 418-540-2818

2 X 4½ CHICOUTIMI, 418-540-27-01 ou 418-944-146

3½, 4½ et 5½

CHICOUTIMI près centres d'achat, entièrement rénovés, possibilité de chauffé, éclairé. Tél.:418-612-6354.

310•PRET

310-7138

PRÊTS entre 500\$ et 1 000\$

- Aucune enquête de crédit
- Approbation en 5 minutes
- Ouvert 7 jours/7, de 8 h à 20 h

Composez sans frais le 310-PRET

5164456

6737 Logements à louer

3½, 4½, 5½

1 MOIS GRATUIT

Chicoutimi-Nord et Chicoutimi Disponibles immédiatement Rénovés Céramique et bois flottant

Tél.:418-944-8580

3799 RUE STE-CÉCILE, 4½ rénové au complet en 2016. Rideau incl., non ch./non écl., non-meublé, 550\$/mois, rez-de-ch. libre 1er juin ou juillet 418 542-8455/418 550-4286.

3½ et 4½, Arvida, 2372 Mathias, non ch., non écl., eau chaude fournis, (3½) 440\$, (4½) 540\$, libre ou 1er juil., 418 699-0105.

3½ et 5½, logements très propres, secteur Rivière Du Moulin, 418-690-7069.

3½ - SECTEUR BARRETTE, demi-s/sol, grandes fenêtres, entrée indépendante, remise, accès au terrain, 480\$/mois, non chauffé, 418-817-6016, 418-545-1776.

4½, 3685 St-Léandre, Jonquière, insonorisé de qualité supérieur, libre, 540\$, rez-de-ch., remise, 581 882-6009.

4½, 3½, libres immédiatement, stats., endroit tranquille, galeries. 418-590-5318.

4½, 525\$, non ch./écl., idéal pour étudiant, 418 602-4226

4½, 575\$, libre imm., ch., eau chaude fournie, semi-meublé, 4 appareils, 418-818-3571

4½, CHICOUTIMI, 1115 Joseph-Dandurand, près des centres commerciaux, 685\$ non ch./écl., libre immédiatement, 418 678-2960

4½ - CONDOS - CHICOUTIMI (rez-de-ch.). Plusieurs promotions. Près centre d'achats, tout en béton, presque neufs. Jean-Guy Simard : 418 540-1234.

4½ JONQUIÈRE, non ch. non écl., près des Galeries Jonquière, remise, stat ind., 460\$/mois 418 542-3089 ou 418 815-3286.

4½, secteur Cégep de Jonquière, très propre, beaucoup de commodités, libre mai et juin, remise int, un stat, pas d'animaux. Tél.: 418-812-7027, 418-812-1947.

6737 Logements à louer

4½, TRÈS bien situé, face au Saguenay, 770 Boul. Saguenay Est, près des services, 550\$, pas de chien, 418-820-3157

5½, 3720-2 Alsace, Jonquière, 2° étage, entrée indépendante, remise ext., libre, 2 stat., 665\$, non ch./écl., déneigé, 418 818-4046

5½ - CHICOUTIMI-NORD, non ch. ni écl., 570\$/mois, 418-690-4977.

5½ CONDO - Rivière Du Moulin (rez-de-ch.) bois franc et 4½ JUMELÉ. Comme neufs. Plusieurs promotions disponibles. Jean-Guy Simard : 418-540-1234

5½, TRÈS propre, 163 Victoria, Chicoutimi Nord, 625\$, non ch., non écl. 1er juil., 418-815-0062

5½, TRÈS propre, 247 Colbert, Chicoutimi Nord, 625\$, non ch., non écl., 1er juin, 418-815-0062

606-A RUE TACHÉ, beau 4½, ch, non écl., fraîchement peinturé, cuisine refaite à neuf, petite terrasse ext., espace de rangement au s/sol. 650\$. 418-540-2818.

À LA BAIE, secteur grande Baie, grand 5½ avec vue superbe sur la Baie, non ch. non écl., pas d'animaux 418 544-8764.

ALEXIS (Place) JONQUIÈRE

Rues Nadeau et Truchon *promotion* 3½ à partir de 500\$/mois 5½, à partir de 700\$/mois rénovés, chauffés, éclairés, porte patio Près de Canadian Tire, CFP et du CÉGEP.

Tél.:1-581-500-0303 (sans frais) ou 418-812-4470

A LOUER, 2½, 3½, 4½, bons prix. 418-543-2362

ARVIDA 4 1/2, 2e étage, aire ouverte, tranquille, non-fum., pas d'animaux, idéal retraité, 715\$/m., chauffé éclairé. Tél.:418-548-5028.

ARVIDA 4½, moderne, pour personne seule, rez-de-ch., insonorisé, remise, stat., non ch./ni écl. non-fumeur, pas d'animaux. 565\$. libre 1er juillet, 418 548-7948.

ARVIDA, 4½ spacieux, à l'étage, entrée asphaltée, remise, situé rue Dion, 418-812-8012

6737 Logements à louer



ARVIDA CHAUFFÉS, ÉCLAIRÉS 2½ à 5½, 455\$ à 599\$

Rénovés, 1 mois gratuit, près du Faubourg Sagamie

PROMOTION CARTES-CADEAUX OFFERTES

418-548-3773 ou 418-512-3565

ARVIDA, grand 4½, endroit tranquille dans maison privée, quartier St-Mathias, non ch., ni écl., non-fumeur, pas d'animaux. 600\$. 1er juillet. 418-548-7393.

CHICOUTIMI (2) 3½, 521 ch. de la Réserve, 289-B, rue Bégin, ch./écl. Tél.: 418 503-1110.

CHICOUTIMI 3½ à partir de 400\$, plusieurs secteurs, immeuble Belvedere, 418 549-3233

CHICOUTIMI 3½, rez-de-ch., non-fum., idéal retraité, 450\$/m. chauffé. Tél.:418-543-0812.

CHICOUTIMI, 4½, 5½, 1 MOIS GRATUIT, 460\$ à 565\$, libre, 1 418 834-6144.

CHICOUTIMI 4½, 5½, Place des Écorceurs, non chauffés, non éclairés, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle, concierge sur place. Tél.:418-818-0292, 418-549-7923.

CHICOUTIMI 4½ à partir de 500\$, plusieurs secteurs, immeuble Belvedere, 418 549-3233

CHICOUTIMI, 4½, neuf, 650\$, libre; 5½, 580\$, non ch. ni écl., 418 540-2731

CHICOUTIMI 4½, près Place du Royaume, rue Joseph-Dandurand, Lorenzo Genest et des Crécerelles, très propre, un stat., remise, pas d'animaux disponible mois de mai. Tél.:418-812-7027, 418-812-1947.

CHICOUTIMI 5½ à partir de 600\$, plusieurs secteurs, immeuble Belvedere, 418 549-3233

CHICOUTIMI 6½ près du Cégep et ailleurs, immeuble Belvedere, 418 549-3233

CHICOUTIMI-NORD, 2½ meuble, ch./écl., 455\$/mois Info : 418 698-1859.

CHICOUTIMI-NORD 4½ rénové, 675\$ non ch., non écl., 2 stationnements déneigés, remise, libre 1er juillet, 418-612-0740.

6737 Logements à louer

CHICOUTIMI-NORD 5½, duplex, 2 s. bains, tranquille, remise, 700\$/m, non ch., non écl., pas d'animaux, 1er juillet. Tél.:418-693-3308.

JONQUIÈRE, 1 1/2, sécuritaire, idéal personne âgée, ch./écl., meublé, lav/séc., aspirateur, 375\$/mois, 418-542-8843.

JONQUIÈRE-1 mois gratuit, 4½ (375\$), 5½ (435\$), 6½ (475\$), remise, 418-547-6469.

JONQUIÈRE, 1 mois gratuit, 4½ 460\$, balcon, libre juin ou 1er juil. 1 418 834-6144

JONQUIÈRE 2123 St-Hubert, 3½ et 4½, idéal retraités ou semi-retraités, entrée contrôlée, ch./écl. Tél.:418-540-1234.

JONQUIÈRE

2306 Truchon, 4½, rez-de-chaussée, rénové, entrée contrôlée, 585\$ chauffé, éclairé. Tél.:418-542-3715, 418-612-6354.

JONQUIÈRE 3½, 4½, près cégep, repeints, 1 stat., remise int., ch., pas d'animaux, possibilité de mois gratuits sur bail 12 mois pour 4½ seulement. Tél.:418-812-7027, 418-812-1947.

JONQUIÈRE, 3587 Racine, secteur Kénogami, 4½, rez-de-ch. d'une maison, non ch., non écl., 2 stats., cabanon, accès cour arrière, 618\$/mois, libre 1er juil., 418 542-6229

JONQUIÈRE, 3½, non ch./écl., près rivière au sable, 2° ét., 1° juil., 460\$, 418 548-8643

JONQUIÈRE 3½, St-Georges, grand, 475\$, ch., écl., eau ch. fournie. Tél.:418-550-5187.

JONQUIÈRE 41/2, 2e étage, 2107 St-Jacques, remise, 500\$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:418-213-0671, 418-481-2120.

JONQUIÈRE 41/2, grand, 2e étage, avec grande terrasse, déneigé, 3659 Senneville, 500\$/mois, libre 1er juil. Tél.:418-542-2011.

JONQUIÈRE 41/2, grand, 2e étage, beau coup rangement, remise, entrée déneigée, 1er juillet. Tél.:418-540-6839, 418-542-5130.

JONQUIÈRE 4 1/2, remise, 2 stationnements, état neuf, 495\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-812-0474.

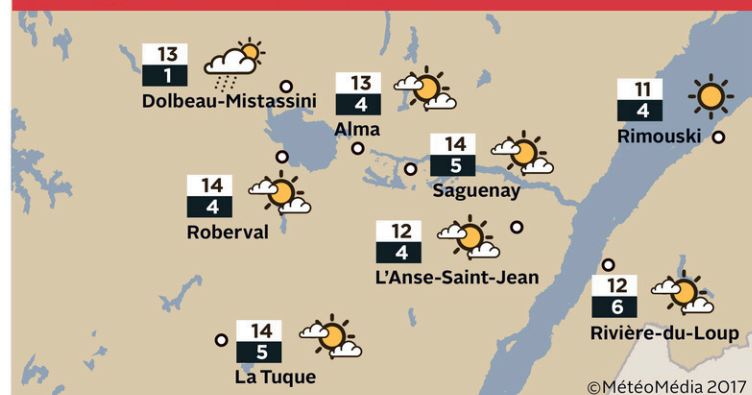
JONQUIÈRE

4½, 5½ (2248 St-Jérôme, secteur hôpital, tout inclus, 1812 Ste-Famille, Kénogami), rénovés. Tél.:418-612-6354.

JONQUIÈRE 4½, condo de luxe neuf, 1117 pi.ca., clim., cabanon, céramique chauffante, balcon 12X12, 900\$/mois. Tél.:418-944-2001.

JONQUIÈRE, 5½ libre imméd. 2633 rue St-Hubert. Planchers et armoires refaits, fenêtres neuves, balcon, entrée sécurisée, près services. 418 540-2984.

COUP D'ŒIL MÉTÉO



Demain		Samedi	
Max. 12	Min. 4	Max. 10	Min. 8
Averses Précipitations : 40 % Vents légers		Faible pluie Précipitations : 80 % Vents de l'est 27 km/h	
Dimanche		Lundi	
Max. 15	Min. 4	Max. 8	Min. 3
Averses Précipitations : 60 % Vents de l'est 18 km/h		Faible pluie Précipitations : 80 % Vents de l'ouest 19 km/h	

AU QUÉBEC

Baie-Comeau	Ensoleillé	8	2
Chibougamau	Averses	7	-2
Gaspé	Soleil	10	2
Gatineau	Variable	14	6
Îles-de-la-Mad.	Averses	6	4
Maniwaki	Variable	14	5
Montréal	Variable	15	7
Mont-Tremblant	Variable	13	5
Québec	Beau	14	6
Rimouski	Soleil	11	4
Sept-Îles	Ensoleillé	6	1
Sherbrooke	Beau	15	7
Tadoussac	Ensoleillé	11	4
Thetford Mines	Beau	14	6
Trois-Rivières	Beau	14	7
Val-d'Or	Averses	12	1

LE SOLEIL

5h19 20h02
Durée du jour : 14h43

LA LUNE

Coucher : 2h51 Lever : 13h32

10 mai 18 mai 25 mai 1 juin

LES MARÉES

La Baie		Chicoutimi	
Heure	Hauteur	Heure	Hauteur
5h50	1,5	6h57	1,1
11h44	4,4	12h02	3,9
18h29	1,2	19h42	0,8

LE VENT

Vents Sud-ouest à 20 km/h

Téléchargez MétéoÉclair sur votre téléphone intelligent.

6737 Logements à louer

KENOGAMI - 3½, 460\$ ch./écl., 460\$/mois, libre rapidement, 418-815-0526.

KÉNOGAMI 5½, 2e étage, 530\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.418-812-2989.

LA BAIE 3½ Semi-meublé, non ch./écl., eau ch., réf.demandées, 405\$, 418 544-6320.

LA BAIE, 5½, 2 balcons, 580\$, libre, 418 540-2731

LA BAIE, grand 4½ demi s/sol, non ch., non écl., 2 stats., non-fumeur, 450\$. Libre 1er juillet. 418-544-7508.

PRÈS CEGEP Jonquière, idéal pour étudiants, 2½, 3½, 4½, 5½, choix de meubles disponible. 418-820-5395 418 540-2984.

SAINT-HONORÉ 41/2, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, semi-meublé, très propre, idéal pour couple ou personne seule, non-fumeur, pas d'animaux, 500\$/mois, plusieurs extras, libre 1er juillet. Tél.:673-7672.

ST-FULGENCE 4½, 370\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-545-9447.

6759 Condos à louer

CHICOUTIMI constructiopn neuve, belle vue sur le Saguenay, près hôpital, libres. Tél.:418-590-5318.



Très grand condo situé au rez-de-ch. avec s/sol totalisant 2400 pi² (1200pi² par étages). Le rez-de-ch.inclus 1 chambre, salon, s/manger, cuisine, s/bain complète et très grand vestibule d'entrée. Le s/sol inclus 2 chambres, 1 s/bain complète et grande s/familiale. Cette construction neuve sera libre le 1er juillet, elle comprend:
 - une insonorisation de qualité supérieure
 - des plafonds de 9 pieds de haut
 - une climatisation centrale par thermopompe
 - une balayeuse centrale
 - des planchers chauffants
 - des balcons couverts
 - un cabanon 6pi X 12pi
 - l'entretien extérieur comprenant tonte de pelouse et déneigement
 - l'accès au terrain arrière
 - possibilité d'ajouter une chambre supplémentaire au s/sol.

L'immeuble est situé dans un quartier paisible sans voisin arrière (boisé) et habité par un propriétaire occupant. Non Fumeur, Aucun animal n'est permis
 Prix: 1350\$/mois discutable en personne seulement.

Pour plus d'information, communiquez avec Mathieu Bouchard au 418-290-9899

6761 Chambres à louer

À l'arrière Place du Royaume, près arrêt autobus, buanderie, Internet, 418-549-3621

A VOIR ! Jonquière- grande chambre, télé, tél., internet, s/lavage, 285\$. 418-540-7063.

CHICOUTIMI, neuve, entrée indépendante, près centres d'achats et UQAC, Internet, câble, cuisine, laveuse, sècheuse, très tranquille et très très propre. 418-690-7096.

6762 Maisons à louer

2 JUMELÉES à louer ou option d'achat, 4 chambres, Saint-Honoré, 418-540-2701, 418 944-1466.

687 route Tadoussac, près de la rivière Saguenay. 418 543-3942 ou 418 818-4653.

6½ jumelé, 4 c. à c., 1 juillet, 895\$/mois, non chauffé, non éclairé, 418 693-3674

Arvida maison en rangée, 2 c. à c., 3 niveaux, 793\$, non ch., non écl. Tél.:418-699-1413.

JONQUIÈRE 71/2, poêle aux granules, piscine, non-fumeur, pas d'animaux, 975\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:418-690-5753.

PLAIN-PIED, très lumineux, accès terrain, près centre d'achats, 825\$, 418-815-7867.

6763 Chalets à louer

ALMA, bord Lac St-Jean, maison/chalet à louer, mai à sept., à la sem., 438-885-4327

6767 Bureaux et locaux à louer

KÉNOGAMI petit local comm., idéal salon coiffure ou couturière, etc. 418 812-2989.

6768 Entrepôts, garages et stationnements à louer

CHICOUTIMI-NORD, bureaux et entrepôts 3000p²+, grand terrain, bas prix, 418 290-9216

6769 Camping, vacances et voyages

ACCÈS AU LAC CLAIR, services: électricité, eau, égout, internet, terrain pour location saisonnière. 418-815-5056.

SERVICES ET EXPERTS

6786 Services financiers et impôts

ASSURANCE VIE sans examen médical, de 40 à 85 ans, appelez-moi! 418 820-1715

6787 Argent à prêter

PRÊTS DE 500\$
 sans enquête de crédit.
 www.creditcourtage.ca
 1-866-482-0454

6788 Services professionnels et divers

NETTOYAGE de terrain avec balai mécanique. Tél.:418-549-9442.

NETTOYAGE, et décapage, par pression d'eau, pour préparation de peinture, et du revêtement ext., 418-540-0938

6795 Réparation, rénovation et construction

ARMOIRES cuisine, décapage de meubles. A bon prix. Tél.:418-695-3974, 418-815-2187.

CONSTRUCTION Rénovation RS: Rénovations intérieures, extérieures, projet Rénov-vert, isolation, cuisines et salles de bains, etc. Échéancier respecté. 30 ans d'expérience. Estimation gratuite. Clefs en main. Cellulaire:581-234-3225, 418-690-3792. APCHQ, RBQ:5633-0020-01.

6796 Toitures

TOIT-DURE: experts en toiture de bardeaux, meilleur prix. Licence R.B.Q. 5722-4081-01. Soumission gratuite. Tél.:418-590-4309.

6797 Paysagement et services extérieurs

ABATTAGE D'ARBRES
 Coupe, émondage, déboisement, essouchage d'arbres nuisibles(filis électriques). Assurance, estimation gratuite. **Service d'arbres Saguenay, 24/24, 418-812-4689.**

MENAGE printanier, tonte de pelouse, protection d'asphalte et réparations, etc. Bois de camping. Pour plus d'infos voir sur notre site Facebook. Tél.:418-944-4703 Daniel, 418-817-9174 Normand.

PELOUSE MF Pour l'entretien de votre terrain, faites appel à nos experts. Montage et démontage d'abris d'auto, nettoyage printemps et automne, tonte de pelouse. Tél.:418-812-2060, Martin Fillion.

TONTE de pelouse, taille-bordure, nettoyage terrain, sarclage, pose paillis, coupe haies, fleurs, Chicoutimi, Jonquière. Tél.:418-550-6791 Jean Larouche.

SERVICES PERSONNELS

6816 Agences de rencontres

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac-St-Jean: pour amour, amitié, nous trouverons pour vous. Depuis 18 ans à votre service. Tél.: 418 699-5077.

6819 Messages personnels

581-433-5460 Marie-Line disponible, massage, soir, semaine.

À Alma! Superbe et sexy grassette de 155 lb Reçois et se déplace partout. 418 482-0060

6819 Messages personnels

ABANDONNEZ-VOUS AUX PLAISIRS (5'4" 110 lb). Profondément sensuelle et sexy. Très beau visage, superbe lèvres pulpeuses. Long cheveux bouclés, et un magnifique corps parfait bien bronzé(34D). Disponible en privé dans mon condo pour un moment de passion et d'intenses plaisirs XXX...**PLAISIRS ET BEAUTÉ GARANTIS.** (pas de textos, pas de numéro bloqué). 581-234-2406.

À **CHICOUTIMI**, belle femme, grassette, chaleureuse, douce, sensuelle, reçoit en toute confidentialité. Se déplace. 418-820-9653.

ADORABLE jeune femme, trentaine, se déplace seulement, 24/24. Tél.:418-817-5451.

ADORABLE jolie rouquine reçoit de jour se déplace 24h, duo. 418 412-6205.

A FLEUR de peau, Eric et Billy.
 Tél.:418 550-0632

ALEX, rencontres discrètes, H. ou F., engagés ou non et couple. Tél.:418-719-4840.

ALLO!! Besoin de relaxer? Appelle jolie petite Tina. Tél.:418-376-0165.

ALYSON, adorable, 25 ans, vous reçoit et se déplace partout. Tél.:418-376-9140.

BÉBÉ W - 25 ans, jolie perle noire, reçoit en privé, 438-994-3883

Belle femme, reçoit et se déplace de 9h à 21h. Tél.:418-306-8847.

BELLES, SUPERBES CORPS DE RÊVE

Jeunes belles et sensuelles Une expérience exclusive où très grande beauté, plaisir et discrétion sont garantis

LES FILLES OCÉANNE
581-234-2406

NOUS RECRUTONS BELLE, FÉMININE ET ÉLÉGANTE
 Avec ou sans expérience
 Totale discrétion garantie!

CAROLLE, massage, rasage,mardi au samedi inclus. ENGAGEONS 418-690-3142.

DÉTENTE ET MASSAGE
 581-235-9520

JEUNE fille dans la trentaine, reçoit. Tél.:418-690-6379.

JOLIE Joanie, reçoit et se déplace. Tél.: 418 820-9122.

JOLIE SEXY SENSUELLE, aussi disp. soirs et fin de sem., Chloé ♥ 418 719-1919

JULIE, jolie, jolie Julie, pour vous messieurs, Julie, dès 9h AM. Tél.:418-376-1274.

L'ART d'éveiller les sens dans la sensualité. Tél.:418-973-4839.

NOUVEAU numéro. Patty pour vous messieurs. Satisfaction garantie. 418-944-8171.

OUVERT CHICOUTIMI, de 8h30 à 16h. Tél.: 418 693-4955.

SOPHIA, FEMME MATURE,
 581-235-1231.

Splendides Chrystal et Saloméé reçoivent et se déplacent. Tél.:581-490-1994.

EMPLOIS

6834 Offres d'emploi

ARTISTE PEINTRE professionnel, recherche modèle masculin pour pose artistique, 18 à 30 ans. 30\$/h, Simon: 418-540-6733.

AVANT 12 MAI cherche 19 personnes désirant perdre 9 à 29 lb d'ici 30 jours, sans les reprendre. (Réglementé, formulé par médecins) **www.regimesplus.net 819-548-5752**

6834 Offres d'emploi

CAMELOT RECHERCHÉS
 pour distribuer
 ★ Le Quotidien ★
 À NORMANDIN
 Contactez Serge Paradis
 418-679-6871

CHERCHE GUIDE pour CHASSE à L'OURS. Avec exp., doit parler anglais, dans une pourvoirie près de La Doré, 450 668-2220.

LE Crapaud d'Alma est à la recherche d'un(e) **sous-chef** et d'un(e) **cuisinier(e)** salaire très compétitif. 418-719-0343

RECHERCHE CAMELOT avec voiture pour distribuer
 ★ Le Quotidien/ Progrès Week-End ★
 à Rivière-du-Moulin
 Contactez Denis Fortin
 418-544-8394

RECHERCHE CAMELOTS (avec ou sans voiture)
 pour distribuer
 ★ Le Quotidien ★ Progrès Week-End inclus le samedi
 6 jours/semaine

Salaire très substantiel
 Choix d'un secteur parmi les suivants:

Hébertville - Larouche
 Métabetchouan
 Chambord - Lac Bouchette
 Roberval
 Saint-Bruno - Saint-Prime
 et Mashteuiatsh

Bienvenue à tous et aux retraité(e)s de 60 ans et plus!

Contactez Serge Gosselin
418-256-1164, 418-618-4098
 sergegosselin2012@hotmail.com

Recherche camelots avec voiture
 pour distribuer
 ★ Le Quotidien/ Progrès Week-End ★
 À Chicoutimi-Nord
 150 copies
 Excellent revenu d'appoint!
 Contactez Sylvain Roy
 418-590-1439

RECHERCHE personne pour ménage printanier et tonte de gazon, saison estivale. Permis de conduire un atout. Tél.:581-490-1222.

6834 Offres d'emploi

Recherche camelots avec voiture
 pour distribuer
 ★ Le Quotidien/ Progrès Week-End ★
 À ARVIDA
 Excellent revenu d'appoint!
 Contactez Sylvain Roy
 418-590-1439

Serveur (se) demandé(e)
Resto-bar le Stade, Chicoutimi
 Temps plein
 25 à 30 heures/semaine
 3 ans d'expérience
 Tél.: 418-549-6119 (Marlène Girard)
 989, boul. Talbot, Chicoutimi
 Lestade.chic@videotron.ca

VÉHICULES

6851 Automobiles

0,00\$ à 1000\$, auto, camion (remorquage): achat à bon prix, état de marche ou non et dites bye bye bazou (100\$ et plus). Marc, 418-542-6938.

2003 SUBARU Forester, 213,000 km, bon état, 2,500\$, 418-815-6050

2009 CHRYSLER Sebring, convertible, très bon état, 105.000km, 6.100\$, (418) 547-5765

ACHAT ET VENTE DE PNEUS neufs et usagés, de toutes grandeurs, prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.:418-548-3306.

BYE BYE BAZOU 100\$ à 1,000\$ pour votre vieux véhicule (camion, voiture). Tél.:418-695-1888 lundi au vendredi, 7h à 12h, 13h à 17h, samedi 7h à 12h.

GMC Up Lander, 2009, 150,00km, très bien entretenu facture à l'appui, traité anti-rouille, 6,700\$, 418-690-2137 ou 418-540-8840

HONDA 2007, 200,000 km, tout équipée, très bien entretenue, 4,550\$, 418-550-2719.

6852 Camions, utilitaires et fourgonnettes

2006 Chevrolet 2500 HD, 3/4 tonne, boîte de 8 pi avec support en aluminium, cabine allongée, 180,000 km, 7,000\$, 418-540-6344

SUZUKI, GRANDE VITARA, JLX, V6, cuir, 2008, toit ouvrant, 57,000 km, 4x4, comme neuf, 8495\$ 418 879-4836

6856 Véhicules demandés

1000\$ ET MOINS
ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis SAAQ. Gilbert Autos inc. Tél.:418-543-8361.

6857 Motorisés et roulottes

2006 FIFTH WHEEL, avec 2 annexes, 3 auvents compris, 418 548-5441.

ROULOTTE de parc 34', 2 extensions, remise, patio, gazébo. Tél.:418-545-1606.

6858 Bateaux et véhicules nautiques

Chaloupes en aluminium 12', 800\$ et soudure aluminium stainless. Tél.:418-815-7657.

6859 Motos, VTT et motoneiges

ENTREPOSAGE de motoneige au sec, 418 818-6130, 418 543-4281.

MARCHANDISES

6873 Divers à vendre

1, 2, 3, 4 pneus usagés? Profitez d'un vaste choix à bon prix de 13, 14, 15 ou 16 pouces dès maintenant! Pierre: 418-542-6938.

6873 Divers à vendre

4 PNEUS d'été pour camion LT-245/70R17, 400\$. Tél.: 418-543-3982, cell. 418-550-0320.

APPAREIL d'oxygène portatif, état neuf, garanti 4 ans, 2 batteries. Tél.: 418-547-1943.

LIT électrique, presque neuf, Lion d'or, 39 po, avec tête et très bon matelas., prix 1,200\$, 418-544-7508.

SCIURE DE FEUILLUS tremble (10\$/tmv.) ou bouleau (20\$/tmv.) Valibois 418 673-7783.

6874 Ventes garage

VENTE DE FERMETURE de maison, les 6 et 7 mai, de 10h à 16h au 440 route Tadoussac, Canton Tremblay (Valin).

VENTE DE FERMETURE DE MAISON Samedi 6 et dimanche 7 mai, lav./sècheuse, tables et chaises en rotin, et autres articles!

6882 Meubles et électroménagers

LAVEUSE, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateurs, 418 690-4579/ 545-9361.

LIT en fer, matelas 39 po, bureau double avec miroir, table de nuit, bibliothèque, très bon état, 375\$ nég., 418-547-4875.

6883 Bois, appareils de chauffage et climatiseurs

BEAU bouleau sec : 110\$ la corde livrée, semi sec : 95\$ livrée, 418 817-7919 après 17h

BOULEAU À VENDRE

85\$ la corde, 418-690-7069.

BOULEAU, MERISIER, ÉRABLE VERT: 90\$. **TREMBLE:** 60\$. Livré. PRO-FORÊT. Prends réservation : 418 673-3161/590-0365.

BOULEAUX DE QUALITÉ

fendu et livré : 418 541-0434

MERISIER, ÉRABLE ET BOULEAU 90\$ la corde livrée, tremble en 12pi, 40\$ la corde, 418-540-2364.

La situation géopolitique en Europe n'inquiète pas CGI

JULIEN ARSENAULT
Presse canadienne

La situation géopolitique qui prévaut actuellement en Europe n'a pas provoqué de ralentissement des activités du Groupe CGI dans cette région, estime la direction de l'entreprise technologique montréalaise.

Au Royaume-Uni, les électeurs seront appelés aux urnes le 8 juin dans le cadre d'élections générales anticipées, alors qu'en France, la campagne présidentielle arrivera à terme dimanche avec la tenue du deuxième tour de scrutin.

Ces deux régions représentent près de 30 pour cent des revenus générés par CGI (TSX: GIB.A), qui dévoilait mercredi ses résultats du deuxième trimestre.

« Les élections anticipées (au Royaume-Uni) ont un impact sur la (livre sterling), a expliqué le président et chef de la direction de l'entreprise, George Schindler, au cours d'une conférence téléphonique. Il y avait déjà des retards en ce qui a trait à certains contrats gouvernementaux. »

Celui-ci a ajouté qu'il n'avait pas observé de changements depuis que la première ministre britannique Theresa May a causé la surprise, le mois dernier, en annonçant des élections anticipées. CGI a déjà estimé que le vote référendaire du Brexit n'allait pas freiner sa croissance au Royaume-Uni.

Questionné par un analyste sur la situation en France, où la candidate d'extrême droite Marine Le Pen croise le fer avec le centriste Emmanuel Macron, le grand patron de CGI

a répondu que la situation n'avait pas eu d'impact à « court terme ».

M. Schindler a par ailleurs été questionné à plusieurs reprises sur ses intentions en matière d'acquisition, puisque la société a toujours l'ambition de doubler sa taille dans un intervalle de cinq à sept ans, soit d'ici environ 2021.

La dernière transaction majeure réalisée par CGI remonte à 2012, lorsqu'elle avait allongé 2,8 milliards \$ pour mettre la main sur la firme britannico-néerlandaise Logica.

« Les (occasions de transactions transformationnelles) sont là, mais elles demandent une évaluation plus poussée », a répondu M. Schindler.

Depuis 2012, l'entreprise a néanmoins continué d'être active au chapitre des acquisitions en achetant des firmes de plus petite taille. Son dirigeant a souligné que cinq transactions avaient été réalisées au cours des cinq derniers trimestres.

« Une importante acquisition pourrait se concrétiser compte tenu du

solide bilan financier, mais il est difficile de prévoir quand », a souligné Maher Yaghi, de Desjardins Marchés des capitaux.

Dans sa note envoyée par courriel, l'analyste relève que CGI a dégagé des liquidités de 1,4 milliard \$ au cours de la dernière année.

SOUS LES ATTENTES

Au deuxième trimestre terminé le 31 mars, CGI a raté de justesse la cible des analystes en affichant un

recul de ses profits et revenus.

Elle a engrangé un bénéfice net de 274,4 millions \$, ou 90 cents par action, comparativement à 282,7 millions \$, ou 90 cents par action, à la même période lors de l'exercice précédent.

De leur côté, les revenus sont passés de 2,75 milliards \$ l'année dernière à 2,72 milliards \$ cette année. La fluctuation des devises a eu une incidence négative de 178,6 millions \$, a souligné CGI.

OFFRE D'EMPLOI

GRAPHISTE SURNUMÉRAIRE SUR APPEL

Les journaux le Quotidien et le Progrès requièrent les services d'un(e) graphiste (infographiste) pour son service de la production.

PRINCIPALES FONCTIONS :

- Travailler en étroite collaboration avec les équipes de la production, de la publicité et de la rédaction.
- Élaborer, concevoir, produire et adapter les publicités selon les exigences et spécifications du client.
- Effectuer la mise en page de textes, photographies et graphiques qui lui sont confiés.
- Effectuer toutes tâches connexes à la production, telles la correction d'annonces, le service au comptoir, l'imposition des pages et la préparation des plaques pour l'impression.
- Organiser et planifier son travail en fonction des objectifs fixés.

EXIGENCES REQUISES :

- Formation collégiale (ou universitaire) en design graphique.
- Excellente maîtrise des logiciels Illustrator, Photoshop et InDesign, connaissance de l'environnement McIntosh.
- Excellente connaissance du français, l'anglais serait un atout.
- Avoir l'esprit créatif et innovateur. Polyvalence et capacité de travailler en équipe.
- Être disponible le soir et la fin de semaine.

RÉMUNÉRATION :

Salaire selon la convention collective.

Nous souscrivons au principe de l'équité salariale. Ce poste est offert aux hommes et aux femmes.

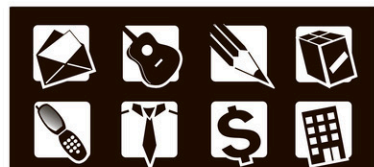
Nous remercions les personnes qui soumettront leur candidature et seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

Faire parvenir votre curriculum vitæ avant le vendredi 12 mai 2017 à :

Le Quotidien et le Progrès
A/s de Mme Patricia Pelletier
1051, boul. Talbot, Chicoutimi QC G7H 5C1
ppelletier@lequotidien.com

PASSIONNÉS
D'INFORMATION

leQuotidien
leProgrès



LES PETITES ANNONCES

418 549-4444

leQuotidien
leProgrès



• VÉHICULES
• HABITATIONS
• LOGEMENTS

UN ÉVÉNEMENT À SOULIGNER?

CARNET MONDAIN

418 549-4444

leQuotidien
leProgrès

CARRIÈRES/ FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que suite au décès de M. Clermont Dufour, en son vivant domicilié au 2050, rue de la Fayette, Jonquière, province de Québec G7X 5Z6, survenu à Chicoutimi, le 7 novembre 2016, un inventaire des biens du défunt a été dressé conformément à la Loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'adresse de la liquidatrice Pâquerette Dufour, au 2736, rue Vaudreuil, Jonquière, province de Québec G7S 2A3.

Donné à Saguenay, ce 2 mai 2017.
Pâquerette Dufour, liquidatrice

Ville de Saguenay

Appel d'offres

Appel d'offres 2017-177 SOUFFLEUSES À NEIGE DÉTACHABLES 3000 TONNES/HEURE - 375 HP

La Ville de Saguenay demande des soumissions pour : l'acquisition de deux (2) souffleuses à neige détachables neuves d'une capacité de déblaiement minimale de 3000 tonnes/heure - 375 HP.

Ceux qui le désirent peuvent se procurer les documents d'appel d'offres sur le système électronique d'appel d'offres SÉAO à l'adresse www.seao.ca ou au numéro sans frais 1-866-669-7326 (numéro d'avis 1072150), et ce, en conformité des dispositions de l'article 573, de la *Loi sur les cités et villes*.

Afin de garantir l'exécution de la soumission et du contrat, cette soumission doit être accompagnée d'une garantie de soumission, représentant au moins dix pour cent (10 %) du montant total avant taxes de la soumission, et ce, selon les exigences du devis d'appel d'offres.

Les soumissions doivent être reçues le 19 mai 2017 au plus tard à 14 h au secrétariat de la division de l'approvisionnement de la Ville de Saguenay, 3501, rue du Roi-Georges, Jonquière (Québec) G7X 1V6 (tél. : 418 698-3055 / téléc. : 418 546-2114) et seront ouvertes à 14 h le même jour en présence des soumissionnaires intéressés.

La Ville de Saguenay ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et n'encourra aucune obligation quelconque envers le ou les soumissionnaires.

Fait à Saguenay, ce quatrième jour du mois de mai deux mille dix-sept.

L'assistante trésorière comptabilité et approvisionnement
Service des finances
Division de l'approvisionnement
CAROLINE BOULIANNE, CPA, CA

AVIS DE DÉCÈS

AUDET (Mme Ginette)



Est décédée à Ville de Laval, à l'âge de 75 ans, Mme Ginette Audet, fille de feu M. Nil Audet et de feu Mme France Girard, demeurant autrefois à La Baie.

La famille recevra les condoléances des parents et amis le samedi 6 mai 2017 de 12 h à 14 h à l'église St-Alexis, 331 boul. Grande-Baie Sud, La Baie. Les funérailles suivront à 14 h au même endroit. Les cendres seront inhumées après la cérémonie.

Elle laisse dans le deuil son conjoint M. Guy Verschuere; son fils Denis Audet (Johanne Croft); ses petits-enfants; le fils de son conjoint, Yvan Verschuere; ses frères et soeurs: Claude (Huguette Pépin), Andrée (Eddy Gagnon), Laval (Monique Maltais), Sylvie (Richard Potvin), Bernard (Jeannette Lavoie), Serge, Benoît, Jean-Marie (Sylvie St-Gelais), Chantal (Patricia Gagnon), Christine et Réal (Chantale Charest). Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces, parents et amis.

AVIS DE DÉCÈS

BÉCHARD (Mme Geneviève)



Est décédée au CIUSSS du Saguenay-Lac-St-Jean, Hôpital de Chicoutimi, le 29 avril 2017, Mme Geneviève Béchard, épouse en 1^{res} noces de feu M. André Dugas et conjointe de M. Maurice Bélanger, demeurant à Chicoutimi.

La famille accueillera les parents et amis à la Résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825 Bégin, coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

le samedi 6 mai 2017 à compter de 13 h. Une cérémonie de la Parole aura lieu le samedi 6 mai 2017 à 16 h à la chapelle Gravel et Fils.

Elle était la fille de feu M. Émile Béchard et de feu Mme Aline Gauthier.

Outre son conjoint, M. Maurice Bélanger, elle laisse dans le deuil ses enfants: Michel Dugas (Louise Gagnon), Christine (Louis Guimond), Alain (Sylvie Duhaime); ses petits-enfants: Marie, Laurence, Andréanne, Véronique, Frédérique et Sébastien; ses soeurs: feu Suzanne Béchard (feu Jean Dufour), Rachel (feu Gontran Ouellet), feu Claire, Madeleine (Nicolas Méchas), Thérèse (feu Louis-Henri Gagnon, Louis-Henri Gauthier), Hélène et Margot.

Elle était la belle-soeur de: Évangéline Dugas (Benoît Daigle), feu Jeanne, feu Jean-Marie, feu Simone. Elle laisse également dans le deuil les enfants de M. Bélanger: feu René Bélanger, André (Dany Paradis), feu Lyne et ses petits-enfants: Maxime et Alex; les membres des familles Dugas et Bélanger, plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à Mme Béchard et signer le livre des invités en ligne, visitez notre site: www.graveletfilschicoutimi.com

Gravel & Fils
Résidences funéraires

Pour information: (418) 543-0755, sans frais: 1-800-260-1162
Pour vos messages de condoléances: télécopieur: (418) 543-7241
Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

AVIS DE DÉCÈS

BRINDLE (M. Guy)
1938 - 2017

À l'Hôpital St-Sacrement, Québec, le 1^{er} mai 2017, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Guy Brindle, fils de feu dame Eugénie Martin et de feu M. Jimmie Brindle. Né à Jonquière, le 11 décembre 1938, monsieur demeurait à Québec. Les membres de la famille recevront les condoléances à

La Seigneurie Coopérative Funéraire
2450, av. St-Clément, Québec arr. Beauport G1E 1E8
(autoroute de la Capitale, sortie Bourg-Royal no 318)

le dimanche 7 mai 2017 à compter de 14 h. À sa mémoire suivra à 15 h 30 une cérémonie d'au revoir en la chapelle de la Coopérative. M. Brindle laisse dans le deuil ses filles: Geneviève et Valérie (Eric Lavallée); ses petits-enfants: Eve, Alexis, Mathieu, Florence; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Jimmy (feu Nicole Linard), Denis (Ginette Lafleur), feu Louise (Hugues Routhier), Simone, Marc (Roxanne Tremblay); son bon ami Camille Bergeron ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres ami(e)s

Direction funéraire: La Seigneurie Coopérative Funéraire
2450, St-Clément, Québec arr. Beauport, Québec G1E 1E8
Pour renseignements ou messages de sympathie: Téléphone: 418-663-4735, télécopieur: 418-663-2328
Courriel: info@cooperative-funeraire.com - Site Web: www.cooperative-funeraire.com

AVIS DE DÉCÈS

COOPER (M. James)



Est décédé dans la sérénité, à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean, le 26 avril 2017, à l'âge de 73 ans et 10 mois, M. James Cooper, époux de Mme Lucie Dionne dite « Cooper », demeurant à Saint-Félicien. Il était le fils de feu M. Gordon Cooper et de feu Mme Thérèse Sigouin. La famille accueillera les parents et amis au

Complexe funéraire Marc Leclerc
961, boulevard Sacré-Coeur
Saint-Félicien

le vendredi 5 mai 2017 de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 6 mai 2017 à 10 h 30 à l'église de Saint-Félicien. Par la suite, il sera confié au crématorium Leclerc et les cendres seront déposées au cimetière de Saint-Félicien à une date ultérieure.

Outre son épouse Mme Lucie Dionne dite « Cooper », il laisse ses enfants: Roger Cooper et Steve Cooper (Stéphanie Simard); ses petits-enfants: Tania, Émy et Ryan.

Il était le frère de: Loraine Cooper (feu Lionel Turgeon) et Diane Cooper (Alphonse Pichette); le gendre de: M. Rémi Dionne et de feu Mme Jacqueline Rivest; le beau-frère de: feu Jacques Dionne, feu Luc Dionne, Suzanne Dionne (feu Jacques Lanouette), Jean Dionne (Carmen Gosselin) et Réjeanne Dionne (Normand Gaudet).

Également, il laisse ses neveux et nièces, ses oncles et tantes, ses cousins et cousines et autres parents et amis.

À la demande de la famille, vous pouvez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean, 923, rue McNicoll, Roberval, Québec, G8H 1X2, (418) 275-8121

www.jedonneenligne.org/havredulac/DIM/

Maison Marc
Leclerc *liée*

Corporation
des thanatologues
du Québec

Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688
Courriel: mml@maison-marc-leclerc.com
Site web: www.maison-marc-leclerc.com

AVIS DE DÉCÈS

GAUDREAU (M. Norman)
1935 - 2017

Au CIUSSS MCQ Centre d'hébergement St-Maurice, le 26 avril 2017, est décédé à l'âge de 81 ans, M. Norman Gaudreau, fils de feu M. Philippe Gaudreau et de feu Mme Etienne Lemieux, demeurant à Shawinigan, autrefois de Alma, Lac-St-Jean. La famille accueillera parents et ami(e)s à la

Coopérative funéraire de la Mauricie

2280, 105^e Avenue

Shawinigan, G9P 1P1, (secteur Shawinigan-Sud)

Heures d'accueil: samedi, jour des funérailles à partir de 10 h. Les funérailles auront lieu le samedi 6 mai 2017 à 13 h en l'église St-Sauveur de Shawinigan, G9P 3R3 (secteur Shawinigan-Sud). L'inhumation aura lieu à une date ultérieure au cimetière de Notre-Dame-du-Mont-Carmel. Il laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Rénelle, Mireille (Réjean Côté), Gabriel-Marie (Joanne Wilkins) et Carlos (France Gingras). Il était le frère de: feu Astrid (feu Ghislain Ratté) et Errol (feu Kathy Cabot). Il laisse aussi dans le deuil ses nombreux neveux, nièces qu'il a beaucoup aimés, cousins, cousins et ami(e)s. La famille désire remercier le personnel de l'unité 4 du CIUSSS MCQ Centre d'hébergement St-Maurice pour les très bon soins prodigués.

Direction funéraire: Coopérative funéraire de la Mauricie.

Pour renseignements: (819) 537-8828, télécopieur: (819) 537-8829, courriel: mauricie@coopfun.ca
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au: www.cooperativefunerairémauricie.com
Entreprise membre de la Corporation des thanatologues du Québec

AVIS DE DÉCÈS

GUÉNARD (M. Laval)



Est décédé dans la sérénité, au CIUSSS du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Centre d'hébergement l'Oasis de Dolbeau-Mistassini, le 29 avril 2017, à l'âge de 90 ans et 3 mois, M. Laval Guénard, époux de feu Mme Yolande Laflamme, demeurant à Dolbeau-Mistassini. Il était le fils de feu M. Louis-Albert Guénard et de feu Mme Laura Perron. La famille accueillera les parents et amis au

Complexe funéraire Marc Leclerc
150, avenue de la Fabrique
Dolbeau-Mistassini

le vendredi 5 mai 2017 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 6 mai 2017 à 10 h 30 à l'église Sainte-Thérèse-d'Avila de Dolbeau-Mistassini. Par la suite, il sera confié au crématorium Leclerc et les cendres seront déposées au cimetière de Dolbeau à une date ultérieure.

Il laisse ses enfants: Danielle (Marcel Normandeau), Richard (Nicole Bélanger), Guylaine (Martial Cantin), Suzanne (Steeve Boudreau) et Marc-André (Jeannick Tremblay); ses petits-enfants: Jean-Sébastien, Valérie et Cynthia Nadeau, Stéphan et Marie-Eve Guénard, Julie, Marie-Christine, Andréanne et Fanny Cantin, Jessy, Laurie et Marie-Alice Boudreau, Laura, Émilie et Marc-Antoine Guénard; ses arrière-petits-enfants: Oskar et Mathéo Ferber, Émy et Maryse Guénard, Marie-Cloé et Jim-Izack Ouellet, Marylee, Benjamin, Annabelle et Thomas Brochet, Liam Frappier, Zack, Brittany et futur bébé Annaëlle St-Pierre, Eliot et Thalie Guay. Il était le frère de: feu Carmen (feu Fernand Claveau), Raymonde (feu Théode Claveau), feu Marie-Paule (feu Paul Tremblay), feu Yvon (feu Françoise Potvin), feu Jacques (Louise Hébert) et Jacqueline (Fernand White); le beau-frère de: Graziella Laflamme (feu René Lavallée), feu Raymond Laflamme (Olivette Potvin), Brigitte Laflamme (feu Léo Perron), feu Claude Laflamme, feu Benoit Laflamme (feu Pierrette Potvin), feu Luc Laflamme (Céline Simard) et feu Irenée Laflamme. Également, il laisse plusieurs neveux et nièces et autres parents et amis.

Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la Fondation du Centre d'hébergement l'Oasis de Dolbeau-Mistassini, 116, avenue des Chutes, Dolbeau-Mistassini (Québec) G8L 3X4, (418) 239-1234

Maison Marc
Leclerc *liée*

Corporation
des thanatologues
du Québec

Pour informations: (418) 276-1474, télécopieur: (418) 276-1436
Courriel: mml@maison-marc-leclerc.com
Site web: www.maison-marc-leclerc.com

AVIS DE DÉCÈS

LACHANCE (M. Roger)



Est décédé paisiblement, entouré de l'amour des siens, à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean, le 2 mai 2017, à l'âge de 76 ans et 10 mois, M. Roger Lachance, époux de Mme Raymonde Martel, demeurant à Saint-Prime. Il était le fils de feu M. Albert Lachance et de feu Mme Béatrice Fillion. La famille accueillera les parents et amis au

Complexe Funéraire Marc Leclerc
961, boulevard Sacré-Coeur
Saint-Félicien

le dimanche 7 mai 2017 de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 8 mai 2017 à 10 h 30 à l'église de Saint-Félicien. Par la suite, il sera confié au crématorium Leclerc et les cendres seront déposées au columbarium de la Maison Marc Leclerc de Saint-Félicien.

Il laisse son épouse Mme Raymonde Martel. Il était le frère de: Normande (feu Cyrille Lachance), feu Gilles, Raymond (feu Marcelle Pilote), Ghislain (Roselle Beaulieu), Réjean (Noëlla Dubois), Gaétan (Gisèle Gagné) et Francine (Bertrand Langevin); le gendre de: feu M. Médéric Martel et de feu Mme Florence Dallaire; le beau-frère de: Bertrand Martel, Antonine Martel, Solange Martel (Henri-Noël Grenon), Marie-Claire Martel (Roger Asselin), Jean-Marie Martel (Clémence Lavoie), feu Florent Martel, Marcel Martel (Madeleine Tremblay), Marie-Marthe Martel (feu Herve Lalancette), Thérèse Martel (feu Jean-Marc Simard), feu Gérard Martel, Jean-Marc Martel (Jocelyne Bilodeau) et Louiselle Martel (Alain St-Pierre).

Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et amis.

Il était Chevalier de Colomb 3e degré.

Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean, 923, rue McNicoll, Roberval, Québec, G8H 1X2, (418) 275-8121, www.jedonneenligne.org/havredulac/DIM/

Maison Marc
Leclerc inc.

Pour information : (418) 679-3333, télécopieur : (418) 679-1688
Courriel : mmi@maison-marc-leclerc.com
Site web : www.maison-marc-leclerc.com

AVIS DE DÉCÈS

LECLERC (M. Camille)



Est décédé au CIUSSS du Saguenay-Lac-St-Jean, Hôpital de Chicoutimi, le 29 avril 2017, à l'âge de 80 ans, M. Camille Leclerc, fils de feu M. Georges-Henri Leclerc et de feu Mme Jeanna Larouche, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la Résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825 Bégin, coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

le dimanche 7 mai 2017 à compter de 9 h 30. Un court hommage aura lieu le dimanche 7 mai 2017 à 11 h 30. Il fut à l'emploi de l'Hôtel Chicoutimi pendant plus de 35 ans. Camille est allé rejoindre son amie Mme Marie Duchesne. Il laisse dans le deuil sa soeur Lise Leclerc (feu Dave Jean); ses frères: feu Jacques (Louise Maltais) et Rémi; ses neveux et nièces: Catherine Jean (Robert Tremblay), Richard Jean, Corine Leclerc (Eric Jean), feu Luc. Il laisse également dans le deuil de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à M. Leclerc et signer le livre des invités en ligne, visitez notre site: www.graveletfilschicoutimi.com

Gravel & Fils
Résidences funéraires

Pour information: (418) 543-0755, sans frais: 1-800-260-1162
Pour vos messages de condoléances: télécopieur: (418) 543-7241
Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

AVIS DE DÉCÈS

MALTAIS (M. Bertrand)



Le 2 mai 2017, est décédé au CIUSSS du Saguenay-Lac-St-Jean, Hôpital de Chicoutimi, à l'âge de 71 ans et 9 mois, M. Bertrand Maltais, époux de Mme Micheline Boivin, demeurant à Chicoutimi. Il était le fils de feu M. Marie-Ange Morin et de feu M. Philippe Maltais. La famille accueillera les parents et ami(e)s le dimanche 7 mai 2017 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et lundi 8 mai 2017 de 9 h à 10 h 45 à

L'Alliance funéraire du Royaume
Complexe funéraire Chicoutimi
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi, G7H 1L2

Les funérailles auront lieu le lundi 8 mai 2017 à 11 h à l'église Saint-Antoine. Il sera inhumé au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cimetière St-Antoine.

Il laisse dans le deuil son épouse dame Micheline Boivin.

Il était le frère de: feu Rose-Ange Maltais (feu Dollar Ringuette), feu Jean-Baptiste (feu Lilyane Tremblay), feu Robert (feu Marjolaine Gagnon), feu Lionel (Louise Gaudreault), feu Monique (feu Philippe Gaudreault), feu Claire (feu Noël Tremblay), feu Béatrice (feu Charles-Édouard Tremblay), feu Marie-Anne (Raymond Dufour), Denise (feu René Tremblay, feu Laurent Riverin) et Rachelle (feu Thomas-Louis Blanchette).

Il était le beau-frère de: Claudette Boivin (feu Bernard Brières), Pauline (feu Claude Morin), Ginette (feu Réal Côté, feu Joseph Rivard), Laurier (feu Michèle Fortin, Ginette Maltais) et Roger (Nathalie Gagnon). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s.

M. Maltais faisait partie de nombreux organismes de bénévolat.

La famille tient à remercier les équipes médicales et soignantes des départements de soins palliatifs, d'oncologie et d'hémo-oncologie pour tous les bons soins reçus et leur grande humanité.

ALLIANCE FUNÉRAIRE
DU ROYAUME

Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-5202, courriel: ange@afdr.coop - Site internet: www.afdr.coop
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

AVIS DE DÉCÈS

MALTAIS (M. Jean)



Est décédé entouré de l'amour de sa famille au CIUSSS du Saguenay-Lac-St-Jean, Hôpital de Chicoutimi, le 1er mai 2017, à l'âge de 64 ans et 3 mois, M. Jean Maltais, fils de feu M. Rodolphe Maltais et de feu Mme Lucienne Perron, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera parents et amis à la Résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin, coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont le samedi 6 mai 2017 de 9 h à 13 h. Une célébration de la Parole aura lieu le même jour à 13 h à la chapelle Gravel & Fils. Il a fait carrière à la compagnie Rio Tinto Alcan pendant plus de 29 ans. Il laisse dans le deuil ses enfants: Marc-André Maltais et Mélissa Maltais ainsi que leur mère Mme Jacqueline Beaudoin; son frère et ses sœurs: Pierre Maltais (Thérèse Robert), Claire (Michel Jasmin), Denise (Claude Couillard), Lily (Frank Miesnikowick). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Un merci tout spécial à Mme Nicole Guimond pour son accompagnement ainsi qu'aux médecins et à toute l'équipe de soins de l'Hôpital de Chicoutimi pour les soins et les attentions exceptionnels. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société St-Vincent de Paul sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à M. Maltais et signer le livre des invités en ligne, visitez notre site: www.graveletfilschicoutimi.com

Gravel & Fils
Résidences funéraires

Pour information: (418) 543-0755, sans frais: 1-800-260-1162
Pour vos messages de condoléances: télécopieur: (418) 543-7241
Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

AVIS DE DÉCÈS

MÉNARD (M. Clément)



Le 1er mai 2017, est décédé à Alma, à l'âge de 91 ans et 3 mois, M. Clément Ménard, fils de feu M. Alphonse Ménard et de feu dame Sarah Bouchard, époux de dame Alma Dufour, demeurant à Alma (secteur St-Coeur-de-Marie). La famille recevra les condoléances le vendredi 5 mai 2017 de 19 h à 22 h et le samedi 6 mai 2017 à compter de 9 h à

l'édifice municipal de St-Coeur-de-Marie
5791, avenue du Pont Nord
Alma (secteur St-Coeur-de-Marie)

Les funérailles auront lieu le samedi 6 mai 2017 à 10 h 30 à l'église de St-Coeur-de-Marie. M. Ménard sera confié au crématorium et ses cendres seront déposées au columbarium Lac St-Jean.

Outre son épouse dame Alma Dufour, il laisse dans le deuil ses enfants: André, Raymond, Louise, Sylvie et Caroline ainsi que ses petits-enfants: Alexandre, Vincent, Maxim, Andréa, Laura et Thomas.

Il était le frère de: Joseph Ménard, Desneige, Yvonne, Georgette, Hermance, Laurent, Marie-Paule, Marguerite et leur époux(se). Il était le beau-frère de: Gérard Dufour, Fernand, Gabrielle, Anna, Simonne, Jeannine, Maurice, Julienne et leur époux(se). Il laisse également dans le deuil ses nombreux neveux et nièces, parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel et les bénévoles du CHSLD Isidore-Gauthier pour leur dévouement et les bons soins prodigués à M. Ménard.

Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la Fondation des maladies du cœur du Québec, 152, rue Racine Est, bureau 8251, Chicoutimi, G7H 5B7. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à M. Clément Ménard, visitez le site:

www.residencefuneraielacstjean.com

Résidence Funéraire Lac St-Jean

Direction funéraire: Résidence funéraire Lac Saint-Jean.
Pour informations: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200
Courriel: refulsj@gocable.ca

AVIS DE DÉCÈS

MURRAY (M. Antoine)



Le 29 avril 2017, est décédé entouré de l'amour des siens à la suite d'une courte maladie, au CIUSSS du Saguenay-Lac-St-Jean, Hôpital de Chicoutimi, à l'âge de 75 ans, M. Antoine Murray, fils de feu M. Joseph-Alfred Murray et de feu dame Marie-Louise Tremblay, demeurant à Chicoutimi secteur nord. La famille recevra les condoléances des parents et amis à la Résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, rue Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont le vendredi 5 mai 2017 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 6 mai 2017 à 13 h à l'église Ste-Anne de Chicoutimi secteur nord et ses cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils.

Il fut une personne très dévouée et attentionnée dans son travail pour les Résidences funéraires Gravel & Fils pendant plus de 35 ans.

Il laisse dans le deuil ses frères et sœurs: feu Raymond Murray (feu Jacqueline Lebel), feu Jacques (Louissette Bouchard), feu Suzanne (Émile Michaud), feu Claude (feu Louise Dubé), Louise, Christiane (Denis Simard), Hélène (Marcel Duchaine).

Il laisse également dans le deuil Isabelle et Frédéric Potvin (Chantale Cimon), leur père Jean-Marie Potvin; Kathleen Michaud (Sylvain Beauregard); son amie de cœur Mme Stella Barbeau; ses neveux et nièces; ses cousins et cousines; ses collègues de travail de Gravel & Fils ainsi que de nombreux amis

Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons pour la Fondation de ma vie, département de cardiologie.

Pour rendre hommage à M. Murray et signer le livre des invités en ligne, visitez notre site:

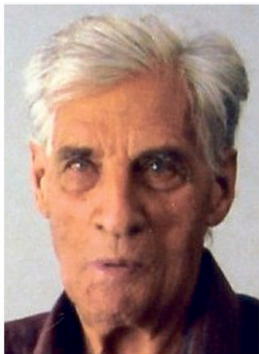
www.graveletfilschicoutimi.com

Gravel & Fils
Résidences funéraires

Pour information: (418) 543-0755, sans frais: 1-800-260-1162
Pour vos messages de condoléances: télécopieur: (418) 543-7241
Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

AVIS DE DÉCÈS

SIMARD (M. François)



Le 1er mai 2017, est décédé au Jardin de MesAnge, à l'âge de 80 ans et 5 mois, M. François Simard, fils de feu M. François Simard et de feu dame Rose-Anna Gaudreault, conjoint de dame Marie Fortin, demeurant à Alma. La famille recevra les condoléances le jeudi 4 mai 2017 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le vendredi 5 mai 2017 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma

La célébration du dernier adieu aura lieu le vendredi 5 mai 2017 à 11 h à la chapelle de la Résidence Funéraire Lac St-Jean. M. Simard sera confié au crématorium et ses cendres seront déposées au columbarium Lac St-Jean.

Outre sa conjointe dame Marie Fortin, il laisse dans le deuil ses enfants: Lise Simard (Julien Tremblay), Valère et Martin; ses petits-enfants: Sharon Simard-Noël (David Tremblay), Tina Simard-Noël (Alex Desjardins), Olivier Simard-Noël (Karla Guay-Lavoie) et Vincent Simard ainsi que ses arrière-petits-enfants: Alexis, Tommy, William, Maël et Léo.

Il était le frère de: feu Marie-Ange Simard (feu Jean-Charles Tremblay), feu Rose-Ida (feu Paul-Eugène Fortin), feu Clément (Lucille Fortin), Léonard (Yolande Simard), Marguerite (Gérard Boulianne), Paul (Marie-Ange Fortin), Cécile (Gaston Audy), Thérèse (Marcel Harvey), Claire (Carol Lalancette) et Ida (Claude Fleury). Il laisse également dans le deuil ses nombreux neveux et nièces, parents et amis.

Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à Soli-Can Lac-St-Jean Est, 1540, boulevard Auger Ouest, Alma, G8C 1H8. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons.

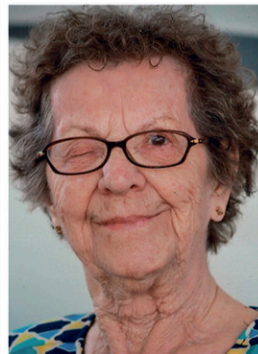
Pour rendre hommage à M. François Simard, visitez le site www.residencefunerairielacstjean.com



Direction funéraire: Résidence funéraire Lac Saint-Jean.
Pour informations: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200
Courriel: refulsj@cgocable.ca

AVIS DE DÉCÈS

TREMBLAY (Mme Colette)



Le 30 avril 2017, est décédée au CIUSSS du Saguenay-Lac-St-Jean, Hôpital de La Baie, à l'âge de 94 ans et 8 mois, Mme Colette Tremblay, épouse de feu M. Maurice Lavoie, demeurant à La Baie. Elle était la fille de feu dame Marie-Louise Gagné et de feu M. Méridée Tremblay.

La famille accueillera parents et amis le vendredi 5 mai 2017 de 19 h à 22 h à la

Coopérative funéraire du Fjord
1091, avenue Mathieu (coin 2e rue)
La Baie

Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 6 mai 2017 à 10 h 30 à l'église St-Alexis. Les cendres seront inhumées au cimetière St-Alexis.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jeanne Lavoie (Arthur Laberge), Lise (Réjean Asselin), Germain (Diane Pleyer), Clermont (Lynn Tremblay), feu Jacques, Lucie (Gilles Tassé), Guy (Lily Lalancette), Carole Lapière; ses 11 petits-enfants et ses 16 arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de: feu Georges Tremblay (feu Héliana Gagné), feu Laurent (Claire Lavoie), feu Joseph (feu Paula Bouchard), feu Adrien (feu Géraldine Perron, Louise Gobeil), feu Gertrude (feu Jacques Lapière), feu Rachel (Edmond-Louis Simard), feu Thérèse (feu Marcel Martin), Marie (Roy Tahara), feu Albert Frigault (feu Jeannine Desmarais), Rita (feu Jean-Marie Tremblay). Elle était la belle-soeur de: feu Ernest Lavoie (feu Blanche Gagnon), feu Joseph-Arthur (feu Germaine Gagnon), feu Raymond (feu Maria Samuelson), feu Henri-Paul (feu Gabrielle Gagnon), feu Rodolphe (feu Cécile Dufour), Philomène (feu Jean Tremblay), feu Jacqueline (feu Athanase Simard), feu Égide (feu Cécile Boucher). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis.

Un merci particulier à tous les membres du personnel infirmier et aux médecins du 3e étage de l'Hôpital de La Baie pour les bons soins prodigués à notre mère. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la paroisse Saint-Alexis. Vous pouvez également consulter cet avis de décès sur notre site www.fjord.coop où vous pourrez transmettre vos messages de condoléances.



Pour information: bureau (418) 697-1285, télécopieur: (418) 697-7875
Courriel: coopdufjord@bellnet.ca
Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord
(Membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec).

AVIS DE DÉCÈS

TREMBLAY (M. Bernard)



Le 29 avril 2017, est décédé au CIUSSS du Saguenay-Lac St-Jean, Hôpital de La Baie, à l'âge de 92 ans, M. Bernard Tremblay, époux de Mme Géraldine Simard, demeurant à La Baie. Il était le fils de feu dame Éliane Girard et de feu M. Hilaire Tremblay. La famille accueillera parents et amis le vendredi 5 mai 2017 de 14 h à 17 h et 19 h à 22 h à la

Coopérative funéraire du Fjord
1091, avenue Mathieu (coin 2e Rue)
La Baie

Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le samedi 6 mai 2017 à 14 h à l'église St-Alphonse de La Baie. Les cendres seront déposées à une date ultérieure au cimetière St-Alphonse.

Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Géraldine Simard; ses enfants: Helen (Normand Globensky), Donald (Guylaine Cardinal), Martin (Diane Rousseau), Céline (Michel Tremblay) et Liet (Éric Claveau); ses petits-enfants: Mélissa, Karl (Claudia), Yanic (Josée), Anthony (Isabelle), Jérémy, Christine, Geneviève (Cynthia), Jérémy, Jean-Guillaume, Marc-André (Jessica), Frédéric et Laurence (Igor); ses arrière-petits-enfants: Jade, Sasha, Sara, Ludovik, Félix, Gabriel, Mallory, Marc-Antoine et Louane; ses frères et soeurs: feu Hilarienne Tremblay (feu Gaston Minier), feu Mario (feu Alice Tremblay), feu Florent, Hortense, feu Jean-Baptiste (feu Charlotte Ringuette) et Denis; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Léon Simard (Marie-Paule Maltais), feu Alfred (feu Lucienne Nepton), feu Philippe (Léonidas Belley), feu Marie-Alice (feu Jean-Marie Tremblay), feu Gérard (feu Fleurette Tremblay), feu Jean-Claude, feu Jean-Paul (feu Thérèse Gagnon), feu René, feu Raymond (feu Candide Tremblay), Ruth (feu Bertrand Desgagné), Huguette (feu Réneil Gobeil, Pierre Bourdeau), feu Reine (feu Raymond Bouchard) et Jacques (Ginette Généreux). Il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces, ses amis de la Résidence du Crystal ainsi que de nombreux parents et amis. La famille désire remercier tout le personnel soignant du 3e étage de l'Hôpital de La Baie pour tous les bons soins prodigués à M. Tremblay. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de La Baie sera présente au salon afin de les recueillir.



Pour information: bureau (418) 697-1285, télécopieur: (418) 697-7875
Courriel: coopdufjord@bellnet.ca
Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord
(Membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec).

REMERCIEMENTS

PAINCHAUD (M. Gérard)



Les membres de la famille de M. Gérard Painchaud, soit ses enfants: feu Gilles (Madeleine Otis), Murielle, Suzie (Robert Dumais), Carole (Daniel Dussault), Jacynthe (Léonce Bernard), Doris (Serge Harvey), Jackie (Ginette Laliberté); ses petits-enfants: Isabelle et Éric Painchaud, Sophie Villeneuve, Nancy et Cynthia Bilodeau, Jonathan et Frédéric Bolduc, Jean-François Bernard, Geneviève et Philippe P. Harvey; ses 11 arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs de la famille Painchaud: feu Gertrude (feu Louis Drapeau), feu Paul-Yvon (Gaby Laroché) feu Jean-Simon (Camilla Bussièrès), Edgar, Jeannine (René Fortin), feu Thérèse (André Théberge), feu Antonin (feu Emilienne Pelletier), Colombe (Gaston Simard), Brigitte; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Bouchard: feu Pierrette (feu Wilbrod Painchaud), Maurice (Simone Girard), Jean-Marie (Jacqueline Desmeules), feu Marcel, feu Jean-Yves (Thérèse Rainville), Germain (Colette Bouchard), Fernand (Lucie Beauchamp), Lucette (feu Normand Fortin), Ghislain (feu Lise Gilbert); ses neveux et nièces, ses cousins et cousines, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Gérard Painchaud, fils de feu M. Étienne Painchaud et de feu Mme Ida Vézina, époux de feu Mme Stella Bouchard (dite Estelle), demeurant à Normandin, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



Pour informations: (418) 274-2936, télécopieur: (418) 274-4023
Courriel: marceldion@bellnet.ca - Site internet: www.hebertetfils.com
Direction funéraire: Maison funéraire Marcel Dion Inc. de Normandin.
(Membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

AVIS DE DÉCÈS

TREMBLAY (Mme Antoinette)



Le 25 avril 2017, est décédée au Jardin de MesAnge, à l'âge de 80 ans et 6 mois, Mme Antoinette Tremblay, fille de feu M. Alfred Tremblay et de feu dame Estelle Morneau, demeurant à Alma. La famille recevra les condoléances le vendredi 5 mai 2017 de 19 h à 22 h et le samedi 6 mai 2017 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le samedi 6 mai 2017 à 10 h 30 à l'église St-Sacrement d'Alma. Mme Tremblay sera confiée au crématorium et ses cendres seront déposées au cimetière d'Alma (secteur St-Sacrement). Elle laisse dans le deuil ses enfants: Yves Girard (Isabelle Dufour), Sylvain et Karine (Yves Larose) ainsi que le père de ses enfants M. Donald Girard; ses petits-enfants: Maxim, Yannick et Sacha. Elle laisse également dans le deuil les membres de la famille Tremblay ainsi que ses neveux et nièces, parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à Soli-Can Lac-St-Jean Est, 1540, boulevard Auger Ouest, Alma, G8C 1H8. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre

hommage à Mme Antoinette Tremblay, visitez le site www.residencefunerairielacstjean.com



Direction funéraire: Résidence funéraire Lac Saint-Jean.
Pour informations: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200
Courriel: refulsj@cgocable.ca

MESSE ANNIVERSAIRE

GENEST (soeur Thérèse)



Un anniversaire encore si plein de souvenirs...
Premier anniversaire difficile, très difficile...
Aujourd'hui, je rends hommage à ma grande amie Thérèse, cette femme extraordinaire. Un an déjà et la douleur ne disparaît pas facilement. Le savoir me dit que là où tu es, tu es bien, même si la vie en a décidé autrement. Je te remercie pour tout... et d'avoir été présente dans ma vie. Je te demande de veiller sur moi et ta famille comme tu l'as toujours fait ici-bas. Lorsque tes yeux se sont fermés, un coeur d'or venait de cesser de battre en ce jour du 14 mai 2016.

Ton ami Omer.

Une messe anniversaire sera célébrée

le samedi 6 mai 2017 à 9 h
à la chapelle des Soeurs du Bon-Conseil
700, rue Racine Est
Chicoutimi

MESSE ANNIVERSAIRE

BOILY (M. Denis)



Déjà un an, tu resteras toujours dans nos coeurs.

La messe pour souligner le premier anniversaire du décès de M. Denis Boily, époux de dame Francine Côté, sera célébrée

le samedi 6 mai 2017 à 19 h à l'église de St-Coeur-de-Marie

Parents et amis sont invités à y assister.

Direction funéraire: Berubé&Fils Dignité COMPLEXE FUNÉRAIRE
Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé & Fils, Réseau Dignité.

MESSE ANNIVERSAIRE

GAGNON (Mme Armandine Boivin)



La messe anniversaire de Mme Armandine Boivin, épouse de feu M. Jean-Paul Gagnon, demeurant à Jonquière, sera célébrée

le samedi 6 mai 2017 à 16 h à l'église St-Dominique Jonquière

Parents et amis sont invités à y assister.

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.

MESSE ANNIVERSAIRE

NEPTON (Mme Ghislaine)



La messe anniversaire de Mme Ghislaine Nepton, épouse de M. Joseph Bouchard, demeurant à Jonquière, sera célébrée

le samedi 6 mai 2017 à 16 h à l'église St-Dominique Jonquière

Parents et amis sont invités à y assister.

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.

MESSE ANNIVERSAIRE

SÉGUIN (M. Georges)



La messe anniversaire de M. Georges Séguin, époux de Mme Marguerite Gilbert, demeurant à Chicoutimi, sera célébrée

le samedi 6 mai 2017 à 16 h à l'église St-Antoine Chicoutimi

Parents et amis sont invités à y assister.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME
Direction funéraire: Alliance Funéraire du Royaume.

Pangea: l'UPA demande à la Caisse de dépôt et au Fonds de se retirer

L'Union des producteurs agricoles demande carrément à la Caisse de dépôt et au Fonds de solidarité de se retirer de Pangea et réitère sa demande d'intervention auprès du gouvernement du Québec pour ce qui est de limiter l'accès aux terres agricoles.

L'UPA a rencontré la presse, mercredi à Montréal, aux côtés de la Fondation David Suzuki et de la Fédération de la relève agricole.

Son président, Marcel Groleau, n'accepte toujours pas que le Fonds de solidarité de la FTQ et la Caisse de dépôt et placement du Québec investissent dans Pangea, cette société d'investissement qui achète des terres agricoles et s'associe à des producteurs pour les développer.

Ils allèguent que le modèle Pangea fait grimper le prix des terres agricoles et équivaut à « une prise de contrôle hostile de notre patrimoine agricole avec l'argent des Québécois ».

Le président de l'UPA a réitéré la demande qu'il avait déjà formulée en commission parlementaire, à savoir de limiter l'accès aux terres agricoles à 100 hectares par année, par acheteur, pendant trois ans,

le temps de faire le point sur la situation et de voir comment améliorer l'accès aux terres pour la relève.

Joint au téléphone, le Fonds de solidarité a fait savoir qu'il n'entendait pas se retirer de Pangea. Son porte-parole Patrick McQuilken a décrit Pangea comme « une « alternative » qui répond à un besoin sur le terrain ». Il a rappelé que d'autres moyens complémentaires existent, comme le financement traditionnel des banques.

Du côté de la Caisse de dépôt et placement, on n'a pas répondu aux questions et on nous a renvoyé au communiqué transmis par la Caisse, la semaine dernière, dans lequel elle décrivait sa stratégie pour le secteur agroalimentaire, qui incluait un appui aux jeunes agriculteurs qui veulent prendre la relève et un appui aux propriétaires et au modèle de ferme familiale.

Du côté de Pangea, le cofondateur Serge Fortin a soutenu en entrevue que l'UPA « a une très mauvaise compréhension de notre modèle » et que c'est pour cette raison qu'elle le critique tant. **PRESSE CANADIENNE**

MACRON-LE PEN

Choc frontal lors d'un débat crucial

Agence France-Presse

PARIS — Choc frontal mercredi soir lors du débat télévisé entre les deux finalistes de la présidentielle française: la candidate d'extrême droite Marine Le Pen a reproché à Emmanuel Macron de porter « la mondialisation sauvage », le centriste pro-européen l'accusant de « haine » et de « mensonges ».

À quatre jours du second tour décisif dimanche, les échanges entre les deux candidats, aux programmes diamétralement opposés, ont souvent viré à la cacophonie et au pugilat verbal, au terme d'une campagne très tendue.

Selon un sondage auprès d'un échantillon de téléspectateurs interrogés à l'issue du début, 63 % considèrent que M. Macron s'est montré le plus convaincant, contre 34 % pour M^{me} Le Pen.

Dès le début de l'émission, cette dernière a attaqué bille en tête son adversaire, favori des sondages, le qualifiant de « candidat de la mondialisation sauvage », « de la précarisation », « du communautarisme, de la guerre de tous contre tous ».

« Vous n'êtes pas la candidate de l'esprit de finesse » ni « de la volonté d'un débat démocratique équilibré et ouvert », a rétorqué, ironique, M. Macron, après l'avoir écoutée mains jointes sous le menton, les yeux braqués dans les siens. Il a opposé « l'esprit de conquête » qu'il estime incarner à son « esprit de défaite ».

Symbole de l'âpreté des attaques, l'échange sur le terrorisme, dans un pays traumatisé par une série d'attentats qui ont fait 239 morts depuis janvier 2015.

« Contre le terrorisme, il faut d'abord retrouver nos frontières, tout de suite », a martelé Marine Le Pen, promettant « l'expulsion

du territoire » de tous les étrangers soupçonnés de menacer la sûreté du territoire. La sécurité et le terrorisme sont « totalement absents de votre projet », a-t-elle asséné à M. Macron, l'accusant de « complaisance pour le fondamentalisme islamique ».

« PRÊTESSE DE LA PEUR »

« Ce que vous proposez, comme d'habitude, c'est de la poudre de perlimpinpin », a jugé M. Macron. Il a souligné que les contrôles aux frontières avaient déjà été rétablis et relevé que les élus du Front national n'avaient pas voté les législations antiterroristes française ni européenne.

Le candidat de 39 ans, arrivé en tête du premier tour, a accusé la patronne de l'extrême droite, 48 ans, de tomber dans « le piège » que les auteurs d'attentat « nous tendent » et de « porter la guerre civile dans le pays ».

« La grande prêtresse de la peur, elle est en face de moi », a-t-il



À quatre jours du second tour décisif dimanche, les échanges entre Marine Le Pen et Emmanuel Macron, aux programmes diamétralement opposés, ont souvent viré à la cacophonie et à la lutte verbale. — PHOTO AFP, STRINGER

ensuite lâché à propos de l'euro. Avec elle, « on va sortir de l'euro, de l'Europe », a-t-il souligné, alors qu'une majorité de Français sont hostiles à une telle issue.

Dernière grande occasion de convaincre les nombreux indécis de ce scrutin, ce débat, rituel de la vie politique française depuis 1974, a atteint un niveau de tension inégalé jusqu'à présent.

« Mensonges », « n'importe quoi ! », « vous ne connaissez pas vos dossiers ! », a répété M. Macron, regardant constamment sa rivale quand celle-ci se

plongeait dans ses fiches.

Sourire ironique aux lèvres, index accusateur, M^{me} Le Pen s'est ingéniée à provoquer « l'enfant chéri du système et des élites », le disant à tout propos « piloté par François Hollande » et le renvoyant sans cesse à sa participation au gouvernement socialiste du très impopulaire président sortant.

« Vous êtes l'héritière d'un système qui prospère sur la colère des Français depuis des décennies », a rétorqué M. Macron, « vous êtes son parasite ». « La France mérite mieux que vous », a-t-il affirmé.



Pour les hommes forts, soulever le président du comité organisateur, Jean-Sébastien Fortin, était plus un échauffement qu'une épreuve comme en témoignent Mike Saunders, grand manitou du Circuit des hommes forts, Jimmy Paquet, qui représentera le Canada aux mondiaux, et le Jeannois Jacki Ouellet, qui a l'intention d'établir un nouveau record, le 17 juin, lors de la compétition d'hommes forts à Alma. — PHOTO LE QUOTIDIEN, GIMMY DESBIENS

COMPÉTITION D'HOMMES FORTS LE 17 JUIN À ALMA

Une troisième édition encore plus relevée

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

Les hommes forts seront de retour au centre-ville d'Alma, le 17 juin, dans le cadre des activités de Festivalma. La compétition promet d'être encore plus relevée avec de nouvelles épreuves et des concurrents qui ne cessent de s'améliorer.

En conférence de presse mercredi, le président du Circuit des hommes forts, Mike Saunders, a dévoilé quelques-unes des nouvelles épreuves au programme de l'édition 2017. Le grand manitou de ces concours assure que les spectateurs seront encore plus impressionnés par les prouesses des 14 colosses qui seront en action

pour cette troisième édition. « Je vous garantis que cette année, ce sera encore plus extraordinaire! On a de nouvelles épreuves, en plus de quelques-unes qui étaient au programme l'an dernier. [...] Tous nos athlètes s'améliorent. Le calibre et le niveau de force ont énormément évolué en un an », a soutenu le coloré personnage qui était accompagné des colosses Jacki Ouellet, natif de Dolbeau-Mistassini, et de Jimmy Paquet, d'Inverness.

Ces deux hommes forts, qui ont déjà quelques podiums à leur actif lors de l'épreuve almatoise, ont l'intention d'en mettre plein la vue cette année, car ils se sont entraînés avec rigueur. Ils devraient livrer une chaude lutte au grand favori, Jean-François Caron, qui a participé au Championnat du monde

d'hommes forts (World Strongest Man) l'an dernier.

D'ailleurs, pour la première fois en six ans, le Canada déléguera deux athlètes à ces mondiaux, le 15 mai, en Afrique, soit Jean-François Caron et Jimmy Paquet. Une grande fierté pour Paquet qui s'est initié à la discipline en 2012. « Je suis parti de loin en 2012. Je l'ai essayé, j'ai vu que j'avais un potentiel et je n'ai jamais cessé (de m'entraîner) depuis. Je continue à me surprendre », a expliqué l'athlète de 6 pieds, 250 livres qui a entre autres remporté une compétition de la « Strongman Champions League » la saison dernière. Ce dernier sera certes un concurrent à surveiller.

Jacki Ouellet, 6'1", 325 livres, voudra également se surpasser devant son monde. « J'aimerais battre le

record canadien au log (soulever du billot) et je crois que j'ai de bonnes chances. Je viens de me remettre d'une blessure à un coude et à une épaule. Je ne pensais pas faire la saison cette année, mais j'ai réussi à guérir juste à temps », mentionne l'Almatois d'adoption qui s'entraîne chez Santé Multi-Fitness. Si le Jonquérois Simon Boudreau et Vincent Lapointe (qui a des origines almatoises) seront absents en raison de blessures, Francis Claveau de La Baie sera l'autre représentant de la région.

DES RECORDS À BATTRE

Président du comité organisateur de la compétition d'hommes forts, Jean-Sébastien Fortin vise haut pour cet événement qui accueille « la crème de la crème des hommes forts au pays ».

« L'objectif à court et à moyen terme est de positionner l'événement à l'échelle provinciale et nationale afin d'attirer un maximum d'amateurs et du même coup, faire rayonner Alma », a-t-il soutenu. Ce dernier mise d'ailleurs sur la présence d'athlètes de haut niveau pour établir de nouveaux records canadiens. « Nous avons tout en main pour faire de cet événement un incontournable de ce sport de force », a fait valoir M. Fortin.

Si le soulever du billot et la pierre d'Atlas (un caillou de 360/420 livres) est de retour, les spectateurs pourront découvrir le lancer du keg, un baril de 45 à 75 livres que les hommes forts devront envoyer par-dessus une barrière de 15 pieds.

La compétition débutera à 13 h, sur le boulevard des Cascades, mais il y aura des activités pour amuser les enfants, précédées, à compter de 11 h, de démonstrations diverses (bootcamp, kiosques, etc.) et de cliniques d'entraînement.

Les billets pour assister à la compétition sont disponibles au coût de 10 \$ pour les adultes et gratuits pour les enfants de 9 ans et moins dans différents points de vente, dont les bureaux de Festivalma. Pour information : www.festivalma.com.

ASSOCIATION DE L'OUEST

QUARTS DE FINALE

CHICAGO	0	0	2	1	0
NASHVILLE	1	5	3	4	4
MINNESOTA	1	1	1	2	3
ST-LOUIS	2	2	3	0	4
ANAHEIM	3	3	5	3	4
CALGARY	2	2	4	1	0
EDMONTON	2	2	1	0	4
SAN JOSE	3	0	0	7	3

DEMI-FINALES DE L'OUEST

NASHVILLE	4	2	3	2	3
ST-LOUIS	3	3	1	1	1
EDMONTON	5	2	3	0	2
ANAHEIM	3	1	6	0	1

FINALE DE L'OUEST

--	--	--	--	--	--

ASSOCIATION DE L'EST

QUARTS DE FINALE

WASHINGTON	3	3	3	5	2	2	4
TORONTO	2	4	4	4	1	1	2
PITTSBURGH	3	4	5	4	5	0	4
COLUMBUS	1	1	4	5	2	0	1
MONTREAL	0	4	3	1	2	1	2
NY RANGERS	2	3	1	2	3	3	4
OTTAWA	1	4	4	1	2	3	4
BOSTON	2	3	3	0	3	2	2

DEMI-FINALES DE L'EST

PITTSBURGH	3	6	2	3	3
WASHINGTON	2	2	3	2	1
NY RANGERS	1	5	4	0	1
OTTAWA	2	6	1	0	2

FINALE DE L'EST

--	--	--	--	--	--

FINALE DE LA COUPE STANLEY

--	--	--	--	--	--

LNH

SÉRIES ÉLIMINATOIRES — DEMI-FINALE D'ASSOCIATION

ASSOCIATION DE L'EST

Ottawa (2) vs. N.Y. Rangers (QA1)
(Ottawa mène la série 2-1)
Jeudi 27 avril
N.Y. Rangers 1 Ottawa 2
Samedi 29 avril
N.Y. Rangers 5 Ottawa 6 (prol.)
Mardi 2 mai
Ottawa 1 N.Y. Rangers 4
Jeudi 4 mai
Ottawa à N.Y. Rangers, 19h30.
Samedi 6 mai
N.Y. Rangers à Ottawa, 15h.
Mardi 9 mai
x-Ottawa à N.Y. Rangers, h.a.p.
Jeudi 11 mai
x-N.Y. Rangers à Ottawa, h.a.p.
Washington (1) vs. Pittsburgh (2)
(Pittsburgh mène la série 3-1)
Jeudi 27 avril
Pittsburgh 3 Washington 2
Samedi 29 avril
Pittsburgh 6 Washington 2
Lundi 1er mai
Washington 3 Pittsburgh 2 (prol.)
Mercredi 3 mai
Washington 2 Pittsburgh 3
Samedi 6 mai
Pittsburgh à Washington, 19h15
Lundi 8 mai
x-Washington à Pittsburgh, h.a.p..
Mercredi 10 mai
x-Pittsburgh à Washington, h.a.p..

ASSOCIATION DE L'OUEST

Anaheim (1) vs. Edmonton (2)
(Edmonton mène la série 2-1)
Mercredi 26 avril
Edmonton 5 Anaheim 3
Vendredi 28 avril
Edmonton 2 Anaheim 1
Dimanche 30 avril
Anaheim 6 Edmonton 3
Mercredi 3 mai
Anaheim à Edmonton, 22h.
Vendredi 5 mai
Edmonton à Anaheim, 22h30.
Dimanche 7 mai
x-Anaheim à Edmonton, h.a.p..
Mercredi 10 mai
x-Edmonton à Anaheim, h.a.p..
St. Louis (3) vs. Nashville (QA2)
(Nashville mène la série 3-1)
Mercredi 26 avril
Nashville 4 St. Louis 3
Vendredi 28 avril
Nashville 2 St. Louis 3
Dimanche 30 avril
St. Louis 1 Nashville 3
Mardi 2 mai
St. Louis à Nashville, 20h.
Dimanche 7 mai
x-St. Louis à Nashville, h.a.p..
Mardi 9 mai
x-Nashville à St. Louis, h.a.p..

MARQUEURS

NOTE: en date du 3 mai.

	B	A	Pts
Malkin, Pit	4	11	15
Kessel, Pit	4	8	12
Crosby, Pit	4	7	11
Guentzel, Pit	7	3	10
Backstrom, Was	4	6	10
Getzlaf, Ana	5	4	9
Ellis, Nas	4	5	9
Oshie, Was	3	6	9
Silfverberg, Ana	6	2	8
Ryan, Ott	4	4	8
Williams, Was	3	5	8
Brassard, Ott	2	6	8
Draisaitl, Edm	2	6	8
Karlsson, Ott	1	7	8
Ovechkin, Was	4	3	7
Forsberg, Nas	3	4	7
Schwartz, STL	3	4	7
Steen, STL	3	4	7
Theodore, Ana	2	5	7

HOCKEY

LHJMQ

FINALE (QUATRE DE SEPT)
St-Jean (1) vs. B.-Boisbriand (5)
Vendredi 5 mai
B.-Boisbriand à St-Jean, 18h.
Samedi 6 mai
B.-Boisbriand à St-Jean, 18h.
Mardi 9 mai
St-Jean à B.-Boisbriand, 19h30.
Mercredi 10 mai
St-Jean à B.-Boisbriand, 19h30.
Vendredi 12 mai
x-B.-Boisbriand à St-Jean, 18h.
Dimanche 14 mai
x-St-Jean à B.-Boisbriand, 16h.
Mardi 16 mai
x-B.-Boisbriand à St-Jean, 18h.

MARQUEURS

NOTE: en date du 3 mai.

	MJ	B	A	Pts
Barré-Boulet, B.-B.	16	14	15	29
Joseph, St-Jean	14	11	11	22
Dubois, B.-B.	15	8	13	21
Roy, Chicoutimi	17	8	13	21
Zhukenov, Chicoutimi	17	6	15	21
Sprong, Charl.	12	9	11	20
Beaudin, R.-N.	13	8	12	20
Chlapik, Charl.	13	5	14	19
Chabot, St-Jean	14	5	14	19
Kielly, Charl.	13	7	11	18
Alain, B.-B.	16	6	12	18

LNAH

FINALE (QUATRE DE SEPT)
Thetford vs. Jonquière
(Jonquière mène la série 2-0)
Mardi 2 mai
Utah 94 Golden State 106
Jeudi 4 mai
Utah à Golden State, 22h30.
Samedi 6 mai
Golden State à l'Utah, 20h30.
Lundi 8 mai
Golden State à l'Utah, 21h.
Mercredi 10 mai
Utah à Golden State, heure à être précisée. (si néc.)
Vendredi 12 mai
Golden State à l'Utah, heure à être précisée. (si néc.)
Dimanche 14 mai
Utah à Golden State, hap(si néc.)

BASKETBALL

NBA

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

QUARTS DE FINALE (QUATRE DE SEPT)
ASSOCIATION DE L'EST
Cleveland (2) vs. Toronto (3)
(Cleveland mène la série 2-0)
Lundi 1er mai
Toronto 105 Cleveland 116
Mercredi 3 mai
Toronto 103 Cleveland 125
Vendredi 5 mai
Cleveland à Toronto, 19h.
Dimanche 7 mai
Cleveland à Toronto, 15h30.
Mardi 9 mai
Toronto à Cleveland, heure à être précisée. (si néc.)
Jeudi 11 mai
Cleveland à Toronto, heure à être précisée. (si néc.)
Dimanche 14 mai
Toronto à Cleveland, heure à être précisée. (si néc.)
Boston (1) vs. Washington (4)
(Boston mène la série 2-0)
Dimanche 30 avril
Washington 111 Boston 123
Mardi 2 mai
Washington 119 Boston 129 (P)
Jeudi 4 mai
Boston à Washington, 20h.
Dimanche 7 mai
Boston à Washington, 18h30.
Mercredi 10 mai
Washington à Boston, heure à être précisée. (si néc.)
Vendredi 12 mai
Boston à Washington, heure à être précisée. (si néc.)
Lundi 15 mai
x-Washington à Boston, 20h.

ASSOCIATION DE L'OUEST

San Antonio (2) vs. Houston (3)
(Houston mène la série 1-0)
Lundi 1er mai
Houston 126 San Antonio 99
Mercredi 3 mai
Houston à San Antonio, 21h30.
Vendredi 5 mai
San Antonio à Houston, 21h30.
Dimanche 7 mai
San Antonio à Houston, 21h.
Mardi 9 mai
Houston à San Antonio, heure à être précisée. (si néc.)
Jeudi 11 mai
San Antonio à Houston, heure à être précisée. (si néc.)
Dimanche 14 mai
Houston à San Antonio, heure à être précisée. (si néc.)

MARQUEURS

NOTE: en date du 2 mai.

	MJ	B	A
Erick Torres, Hou	8	7	1
Fanendo Adi, Por	8	6	2
Cyle Agudelo, Ne	9	6	0
Juan Larin, Orl	7	6	0
Diego Valeri, Por	8	5	4
David Villa, NYC	7	5	3
Jozy Altidore, Tor	8	5	2
C. Ramirez, Min	9	5	1
Josef Martinez, Atl	3	5	0
Ola Kamara, Clb	9	5	0

SOCCER

MLS

ASSOCIATION DE L'EST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Orlando	8	6	2	0	11	7	18
New York	10	5	4	1	11	12	16
FC Toronto	9	4	1	4	14	8	16
New York City	8	4	3	1	14	9	13
Columbus	9	4	4	1	13	13	13
Atlanta	8	3	3	2	18	11	11
Chicago	8	3	3	2	11	12	11
D.C. United	8	3	3	2	9	13	11
N.-Angleterre	9	2	3	4	14	10	10
Montréal	8	1	3	4	11	14	7
Philadelphie	8	0	4	4	8	14	4

ASSOCIATION DE L'OUEST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Kansas City	9	5	1	3	11	3	18
Portland	9	5	2	2	20	12	17
FC Dallas	7	4	0	3	10	5	15
Houston	8	4	3	1	15	13	13
San Jose	9	3	3	3	9	10	12
FC Vancouver	8	3	4	1	11	14	10
FC Seattle	8	2	2	4	14	11	10
Salt Lake	9	2	5	2	9	15	8
Minnesota	9	2	5	2	13	25	8
Los Angeles	8	2	5	1	8	13	7
Colorado	7	1	5	1	5	11	4

Dimanche 30 avril
D.C. United 3 Atlanta 1
Mercredi 3 mai
Orlando 1 FC Toronto 2
New York 0 Kansas City 2
Vendredi 5 mai
FC Vancouver au Colorado, 22h.
Samedi 6 mai
FC Toronto au FC Seattle, 15h.
Montréal à D.C. United, 18h.
New York à Philadelphie, 19h.
N.-Angleterre à Columbus, 19h30.
Orlando à Houston, 20h30.
FC Dallas à Salt Lake, 21h30.
Chicago à Los Angeles, 22h30.
Portland à San Jose, 22h30.

MARQUEURS

NOTE: en date du 2 mai.

	MJ	B	A
Erick Torres, Hou	8	7	1
Fanendo Adi, Por	8	6	2
Cyle Agudelo, Ne	9	6	0
Juan Larin, Orl	7	6	0
Diego Valeri, Por	8	5	4
David Villa, NYC	7	5	3
Jozy Altidore, Tor	8	5	2
C. Ramirez, Min	9	5	1
Josef Martinez, Atl	3	5	0
Ola Kamara, Clb	9	5	0

BASEBALL

LBMQ

CLASSEMENT FINAL 2016

	MJ	G	P	Moy.	Diff.
St-Jean	32	23	9	719	0
Montréal	32	21	11	656	2
St-Jérôme	32	20	12	625	3
Victoriaville	32	17	15	531	6
Coaticook	32	14	18	438	9
Acton Vale	32	14	18	438	9
Thetford Mines	32	13	19	406	10
Shawinigan	32	11	21	344	12
Sherbrooke	32	11	21	344	12

DÉBUT DU CALENDRIER RÉGULIER
Samedi 6 mai
Acton Vale à St-Jérôme, 14h.
Dimanche 7 mai
St-Jean à Acton Vale, 13h30.
Coaticook à Victoriaville, 14h.
Thetford Mines à Sherbrooke, 14h30.

BASEBALL MAJEUR

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
New York	17	9	,654	—	—	7-3	G-2	12-3	5-6
Baltimore	16	10	,615	1	—	4-6	P-2	8-3	8-7
Boston	15	12	,556	2½	—	5-5	G-2	11-6	4-6
Tampa Bay	14	15	,483	4½	2	4-6	P-1	9-5	5-10
Toronto	9	19	,321	9	6½	4-6	P-2	4-8	5-11

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Cleveland	15	12	,556	—	—	5-5	G-1	6-6	9-6
Minnesota	13	11	,542	½	½	6-4	G-3	6-7	7-4
Chicago	14	12	,538	½	½	7-3	P-1	6-5	8-7
Detroit	14	13	,519	1	1	5-5	P-1	9-7	5-6
Kansas City	9	17	,346	5½	5½	2-8	G-1	7-6	2-11

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Houston	18	9	,667	—	—	6-4	G-3	11-5	7-4
Los Angeles	15	13	,536	3½	½	8-2	P-2	9-4	6-9
Oakland	11	15	,423	6½	3½	3-7	P-2	7-6	4-9
Seattle	11	16	,407	7	4	4-6	P-3	6-4	5-12
Texas	11	16	,407	7	4	4-6	P-3	8-8	3-8

Mardi 2 mai

Toronto 5 N.Y. Yankees 11
Cleveland 2 Detroit 5
Baltimore 2 Boston 5
Oakland 1 Minnesota 9
Texas 7 Houston 8
Chi. White Sox 6 Kansas City 0
L.A. Angels 6 Seattle 4 (11)
Mercredi 3 mai
Toronto 6 N.Y. Yankees 8
Cleveland 3 Detroit 2
Baltimore 2 Boston 4
Oakland au Minnesota, 20h10.
Texas à Houston, 20h10.
Chi. White Sox 1 Kansas City 6
L.A. Angels à Seattle, 22h10.
Interligue
Miami 10 Tampa Bay 6
Jeudi 4 mai
Oakland au Minnesota, 13h10.
Cleveland à Detroit, 13h10.
Texas à Houston, 14h10.
Chi. White Sox à Kansas City, 14h15.
Baltimore à Boston, 19h10.
L.A. Angels à Seattle, 22h10.
Interligue
Miami à Tampa Bay, 19h10.
Vendredi 5 mai
White Sox à Baltimore, 19h05.
Toronto à Tampa Bay, 19h10.
Boston au Minnesota, 20h10.
Cleveland à Kansas City, 20h15.
Detroit à Oakland, 22h05.
Houston à L.A. Angels, 22h07.
Texas à Seattle, 22h10.

LIGUE NATIONALE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Washington	18	9	,667	—	—	6-4	G-1	8-6	10-3
Philadelphie	12	13	,480	5	1½	6-4	P-1	7-4	5-9
Miami	12	14	,462	5½	2	4-6	G-1	5-6	7-8
Atlanta	11	14	,440	6	2½	5-5	G-1	5-4	6-10
New York	11	15	,423	6½	3	3-7	P-1	4-10	7-5

SECTION CENTRALE



Patric Hornqvist a marqué le premier but des Penguins lorsqu'il a battu le gardien des Capitals, Braden Holtby, d'un tir des poignets dans la partie supérieure gauche. — PHOTO AP, GENE J. PUSKAR

Les Penguins en plein contrôle

Presse canadienne

PITTSBURGH - Les Penguins de Pittsburgh ont trouvé le moyen de survivre malgré l'absence de leur vedette Sidney Crosby.

Marc-André Fleury a repoussé 36 rondelles et l'attaquant recrue Jake Guentzel a profité d'un bond favorable pour inscrire son huitième but des séries, et les champions en titre de la Coupe Stanley ont défait les Capitals de Washington 3-2 mercredi soir.

Les hommes de Mike Sullivan détiennent une avance de 3-1 dans leur série demi-finale de l'Association Est et pourraient pousser Alex Ovechkin et compagnie vers des vacances hâtives dès samedi dans la capitale des États-Unis.

Dans la victoire, Justin Schultz a fait vibrer les cordages dans un deuxième match consécutif et Patric Hornqvist a ajouté son troisième filet des séries.

La réplique des Capitals est venue de la part d'Evgeny Kuznetsov et de Nate Schmidt. Le gardien Braden Holtby a terminé sa soirée de travail avec 15 arrêts.

Quant à Crosby, victime d'une commotion cérébrale lors du troisième duel de la série, lundi, il est absent pour une période indéterminée.

Cette blessure a forcé les joueurs des Penguins à trouver une façon de gagner sans l'une des meilleures bougies d'allumage dans la Ligue nationale de hockey tout en contenant leur colère face à un geste qu'ils considéraient vicieux.

Fleury a insisté sur le fait que les Penguins ne devaient pas songer à se venger, mais les Capitals s'y étaient préparés. Le joueur de centre Jay Beagle, des Capitals, croyait que la série pourrait devenir vicieuse à la suite des incidents ayant marqué le troisième match.

Ça ne s'est pas produit. Du moins pas mercredi. À l'exception d'un accrochage mineur entre Chris Kunitz, des Penguins, et Tom Wilson, le duel s'est avéré plutôt calme. La rencontre a pris une tournure semblable à celles des deux premiers matchs, gagnés par les Penguins.

Un départ-canon et un brin de chance ont aidé les Penguins à se forger une avance de 2-0.

Hornqvist a reçu une passe

d'Olli Maatta, a battu de vitesse deux défenseurs des Capitals et s'est présenté seul devant Holtby, qu'il a battu d'un tir des poignets dans la partie supérieure gauche, au-dessus de la mitaine de Holtby, à 4 : 39 du premier vingt.

Les Penguins ont doublé leur avance à 3 : 51 de la période médiane quand une tentative de passe de Guentzel a frappé le patin du défenseur Dmitry Orlov avant de glisser dans le filet, derrière un Holtby surpris.

Mais moins de cinq minutes plus tard, les deux formations étaient de retour à la case de départ grâce à deux buts des Capitals en 72 secondes. Kuznetsov a d'abord déjoué Fleury à la suite d'une passe de Justin Williams, à 7 : 21. Puis Schmidt a inscrit son premier but en carrière en matchs éliminatoires, sautant sur le retour d'un tir de T.J. Oshie qui avait donné contre la rampe, derrière le filet du gardien sorelois.

Mais l'attaque à cinq des Penguins, plutôt docile au début de la série, a finalement produit à 11 : 24 du deuxième vingt grâce à un violent tir frappé de Schultz, à la suite d'une passe d'Evgeni Malkin.

Inquiets pour la santé de Sidney Crosby

Presse canadienne

TORONTO - Ayant lui-même souffert d'au moins quatre commotions cérébrales, l'ancien attaquant Keith Primeau a une bonne idée de ce que vit le centre étoile Sidney Crosby des Penguins de Pittsburgh.

Des blessures à la tête ont éventuellement forcé Primeau à prendre sa retraite en 2006. Pendant plus d'un an, il a tenté de revenir dans l'alignement des Flyers de Philadelphie, mais on l'a convaincu qu'il serait préférable qu'il arrête de jouer.

Il a mis fin à sa carrière un mois plus tard.

« Si j'avais su ce que je sais maintenant, l'ultime décision aurait été d'annoncer ma retraite plus tôt, a admis Primeau mercredi. Mais il n'y avait aucune chance que je pose un tel geste. Comment faites-vous pour convaincre quelqu'un ? Vous jouez un peu à la roulette russe. »

Crosby a subi ce qui serait la quatrième commotion cérébrale de sa carrière lundi soir contre les Capitals de Washington. La date de son retour est incertaine.

Mais le temps est peut-être venu, selon ce que des médecins ont laissé entendre mercredi, que Crosby se demande s'il devrait retourner au jeu, et non pas à quel moment.

« Dans les cas de commotions cérébrales multiples, les chances de souffrir de symptômes persistants augmentent de façon considérable, affirme le docteur Charles Tator, du Centre canadien des commotions cérébrales au Toronto Western Hospital. Nous sommes donc très soucieux d'aider les gens à ne pas subir d'autres commotions. »

« S'il était un amateur, nous lui dirions probablement d'accrocher ses patins. »

Crosby a été à l'écart du jeu pendant près d'un an après avoir été victime de deux blessures à la tête au début de 2011. Il a subi une autre

commotion cérébrale en octobre dernier, mais n'a raté que deux semaines d'action.

« Chaque individu guérit de façon différente, et les commotions cérébrales ne sont pas toutes identiques, a expliqué Primeau en entrevue avec La Presse canadienne, de son domicile près de Philadelphie.

« Il y a tellement d'éléments variables qui entrent en ligne de compte dans la décision (de revenir au jeu). Lorsque je vois quelqu'un comme Sidney avec quatre commotions cérébrales, tout de suite, je me dis "Qu'attends-tu ?" »

Le docteur Paul Echlin, un spécialiste des soins de première ligne en médecine sportive, est d'avis qu'une quatrième commotion cérébrale est un moment très troublant. À ce stade, selon Echlin, il faut penser aux répercussions à long terme.

« Il s'agit de la vie d'un jeune homme... C'est une histoire à caractère humain. L'important n'est pas de savoir si les Penguins de Pittsburgh



Le temps est peut-être venu, selon ce que des médecins ont laissé entendre mercredi, que Sidney Crosby se demande s'il devrait retourner au jeu, et non pas à quel moment. — ARCHIVES AFP

vont poursuivre leur route en séries éliminatoires, ou l'identité de leurs adversaires. »

Selon le docteur Tator, le temps de guérison qui a été nécessaire lors d'épisodes passés est un critère sur lequel un joueur doit s'arrêter avant de décider d'un retour au jeu ou non.

« Nous voulons que le retour se fasse quand la personne va mieux. Mais le fait qu'il lui a fallu un an

pour se rétablir (en 2011) signifie qu'il y a eu d'importantes répercussions à son cerveau. Il y a eu un effet résiduel. »

Un autre problème important, selon le docteur Tator, vient du fait que bien des joueurs subissent des chocs à la tête à un plus jeune âge sans les compter comme étant des commotions cérébrales ou des blessures à la tête.

CHEZ LES MARQUIS

Trudel insuffle calme et confiance

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

Malgré une avance de 2-0 dans la série finale qui oppose les Marquis de Jonquière à l'Assurancia de Thetford, Francis Trudel est bien conscient que ses coéquipiers et lui n'ont que la moitié du chemin de franchise avant de mettre la main sur le convoité trophée de la LNAH. De par son tempérament calme et son expérience, le vétéran défenseur s'avère d'ailleurs un atout pour modérer les émotions fortes qui ponctuent cette série.

«En séries, ça fait cliché de dire cela, mais c'est un match à la fois, sans regarder trop loin en avant, car c'est toujours à recommencer», explique le défenseur de 33 ans en entrevue téléphonique. «On ne tient rien pour acquis. Nous avons plusieurs gars qui ont de l'expérience et qui ont déjà gagné dans cette ligue ou dans d'autres ligues professionnelles, mais ils en ont eux aussi (dans l'Assurancia). Ce ne sont pas des gars qui vont abandonner. C'est donc à recommencer chaque fois. Il faut qu'on soit prêts parce que c'est sûr qu'avec le genre de joueurs et d'équipe qu'ils ont, ils n'abandonneront pas», estime celui qui vise à soulever de nouveau le trophée des champions de série, comme il l'avait fait l'an dernier avec Rivière-du-Loup.

«Ce sont les quatre matchs les plus durs à gagner de la saison, poursuit-il. On en a deux, mais il en reste encore deux et c'est pourquoi il faut se concentrer sur le prochain match et ne pas penser tout de suite au 4e. On est bien conscients que c'est loin d'être fini et qu'il en reste deux à gagner.



Le vétéran défenseur Francis Trudel souhaite mettre à contribution son tempérament calme et sa confiance en l'équipe pour aider les Marquis de Jonquière à remporter le championnat des séries dans la LNAH. — ARCHIVES

LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE

«Que ce soit 2-0 ou 1-1, on se prépare en fonction de ce qu'on peut faire. C'est nous qui décidons de la façon dont on veut jouer et c'est ce qu'on va faire en vue du prochain match à la maison.»

Transigé à la fin janvier, Trudel est très heureux de l'accueil reçu et il souhaite contribuer aux succès de son équipe. «Personnellement, je donne tout ce que j'ai à chaque match. Si j'ai des points, j'ai des points. Si je n'en ai pas, je n'en ai pas. Je ne joue pas pour les dépisteurs. Tout ce que je veux, c'est gagner la coupe, peu importe le rôle que l'équipe me donne. Chaque année, je veux gagner et je suis dans une position où je pourrais le faire pour une deuxième année d'affilée. Alors je suis vraiment en mission et concentré sur cet objectif», assure le pilier défensif.

Fidèle à sa nature, Trudel est

confiant, mais sans excès. «Je suis quelqu'un d'assez calme dans la vie. Je ne suis pas stressé. On a des gars émotifs dans l'équipe et j'essaie de tempérer les choses. De ne pas être trop excités quand on gagne et que si on perd, ce n'est pas la fin du monde; il faut juste se préparer pour le prochain match», indique celui qui a remporté le championnat canadien Air Canada avec les Cantonniers de Magog en 2000 et le championnat de l'Atlantique à deux reprises dans le circuit universitaire avec les Aigles Bleus.

MARTEL PRUDENT

À l'instar de ses troupes, le pilote des Marquis, Richard Martel, reste prudent dans ses propos. «Thetford a une bonne équipe. On a réussi à mettre la main sur les deux premiers matchs, mais c'est déjà loin derrière nous. En fermant la porte à Thetford, c'était terminé et nous étions déjà en mode préparation pour le 3e match chez nous. Ça va bien, mais on sait qu'en séries, il n'y a rien de gagné tant que l'on n'a pas remporté les quatre matchs», rappelle-t-il.

Concernant l'arbitrage, Martel plaide que «l'important, c'est que les arbitres appellent les pénalités qu'ils ont à appeler et je pense qu'ils le font assez bien dans la présente série, mais il ne faut pas qu'ils lâchent.»

Mentionnons enfin que Jean-Simon Allard sera absent en fin de semaine pour des raisons professionnelles. Yann Poirier sera inséré dans l'alignement. De plus, les partisans sont invités à porter du blanc pour le match de vendredi, lequel sera précédé d'un «tailgate» à compter de 17h30, sur le stationnement du Palais des sports, à l'initiative de partisans.

Thetford doit limiter les erreurs

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

«Faut être meilleurs, et ce pendant 60 minutes. On a confiance d'en gagner plus qu'un (match), mais il faut commencer par un.»

À l'autre bout du fil, l'entraîneur-chef de l'Assurancia de Thetford, Bobby Baril, est convaincu que ses troupes sauront rebondir, même si sa formation tire de l'arrière 2-0 face aux Marquis de Jonquière, en finale de la Ligue nord-américaine de hockey.

Cela dit, ses protégés devront se mettre en marche dès le début de la rencontre et jouer sans relâche pendant 60 minutes s'ils veulent espérer signer un premier gain contre Jonquière dans cette quête de la coupe Vertdure.

BUTS GRATUITS

«On a commencé les deux matchs en retard. Les Marquis ont marqué 10 buts dans la série et nous sept», note-t-il, ajoutant que c'est autant que contre Sorel après les deux premiers matchs en demi-finale. «La seule affaire, c'est qu'on leur donne des buts gratuits où ils n'ont pas à travailler pour. Il faut limiter nos erreurs.»

Le pilote de Thetford ne croit pas non plus que les Marquis sont avantagés par leur vitesse. «Ils sont plus opportunistes au moment où on se parle», nuance celui qui souligne en outre que son équipe est privée de joueurs

d'impact. «Depuis le début de la série, on joue sans deux de nos trois meilleurs défenseurs, Matthew Medley et Charles-Olivier Roussel, et ça nous fait mal au niveau de la profondeur», fait-il valoir, sans bien sûr dire si le retour au jeu de ces derniers est imminent.

Pour Bobby Baril, rien n'est joué. Ses troupes ont déjà démontré qu'elles étaient capables de revenir de l'arrière.

«On n'a juste pas joué une "game" complète. Il faut jouer 60 minutes. Il faut finir nos mises en échec et faire ce qu'on a à faire. On sait qu'ils ne jetteront pas les gants. Jérémie Malouin parle, parle et parle. C'en est rendu un peu ridicule parce qu'on sait qu'il ne fera pas ce qu'il dit. Il faut juste se concentrer sur ce qu'on a à faire et ne pas perdre de temps avec lui», lance-t-il, ne ratant pas l'occasion de jeter un peu d'huile sur le feu au passage.

UN GARDIEN CONFIAIT

Concernant son gardien Gabriel Girard, son retrait samedi dernier après le 4^e but d'affilée des Marquis n'a nullement affecté sa confiance, assure-t-il

«Ne vous cassez pas la tête avec sa confiance. Il a gagné une coupe Memorial», réplique Bobby Baril en référant à la conquête de l'emblématique trophée par Shawinigan en 2011-12, où Girard avait d'ailleurs mérité le trophée du meilleur gardien du tournoi...

«Depuis le début de la série, on joue sans deux de nos trois meilleurs défenseurs, Matthew Medley et Charles-Olivier Roussel, et ça nous fait mal au niveau de la profondeur.»

— Bobby Baril

CE SOIR 18H À PLACE DU ROYAUME (DEVANT LE MAGASIN WINNERS)

DERNIÈRE APPARITION PUBLIQUE
DE L'ÉDITION 2016-2017 DES SAGS

Prise de photos des joueurs avec les fans

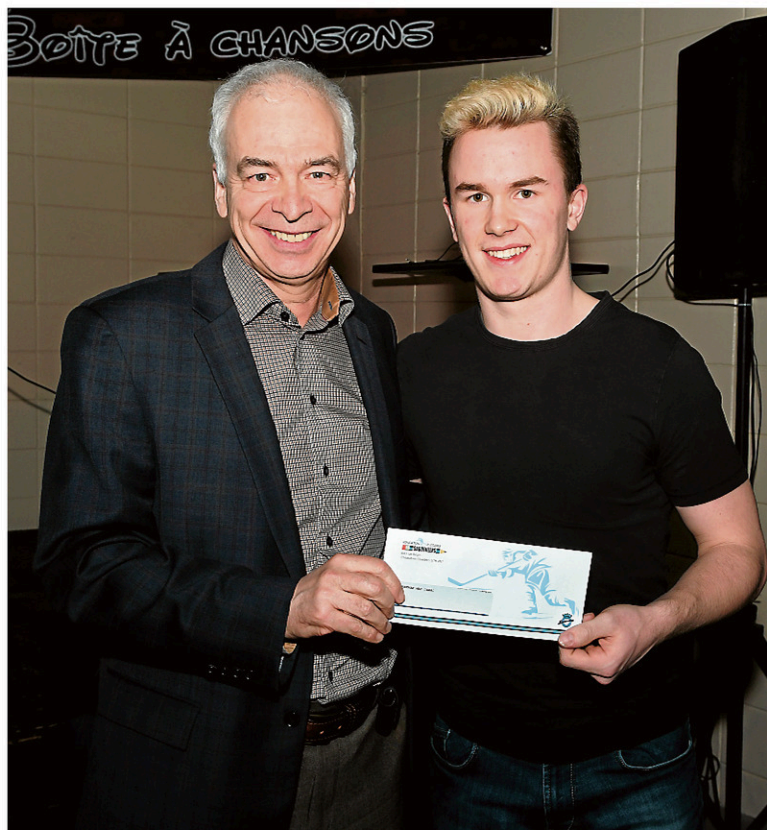
Séance d'autographes



Place du Royaume

FIER
D'ÊTRE
SAGS

› UNE BOURSE POUR MACISAAC



Keenan MacIsaac a reçu une bourse de 350\$ grâce à ses bons résultats académiques tout au long de l'année scolaire. Le joueur des Saguenéens a reçu cet honneur lors du 5 à 7 annuel, mercredi, au Centre Georges-Vézina, qui réunissait les joueurs, les familles de pension et les employés de l'équipe. En juin prochain, MacIsaac recevra un diplôme High School d'un établissement de la Nouvelle-Écosse, d'où il est natif. « Il a eu des notes exceptionnelles et il n'a jamais besoin d'un professeur pour résoudre ses problèmes », a vanté la conseillère pédagogique des Saguenéens, Johanne Leblanc. Lors de l'année scolaire 2016-2017, Keenan MacIsaac était inscrit à deux cours de mathématiques, un cours de chimie, un cours d'histoire et un cours d'anglais. Deux sont déjà terminés et les autres seront complétés en juin. **JONATHAN HUDON** — PHOTO LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE

Pointes de plume

- Puisqu'il n'a toujours pas effectué les rencontres individuelles, Yanick Jean n'a pas voulu se prononcer sur ses joueurs de 20 ans en vue de la prochaine saison. « Ne vous attendez pas à ce que je confirme les trois joueurs de 20 ans dans deux semaines, ce n'est pas ce qui va arriver », a commenté Jean. Par respect pour les individus, le dg des Bleus a précisé que les joueurs assurés de ne pas revenir la saison prochaine vont être informés sous peu. Toujours sans contrat professionnel, Jean a confirmé que Dmitry Zhukonov faisait partie des plans en vue de la prochaine saison, même si son retour signifierait qu'il occuperait deux chaises: celui de joueur de 20 ans et celui de patineur européen...

- Outre Yanick Jean, tout le personnel hockey termine son contrat cette saison. L'homme de hockey va s'asseoir avec chacun d'entre eux, mais il a indiqué qu'il ne devrait pas y avoir de gros changement...

- Les rénovations au Centre Georges-Vézina n'auront visiblement pas lieu de sitôt. Questionné à ce sujet, Richard Létourneau a été clair. « C'est officiel que pour la prochaine saison, les Saguenéens vont jouer au Centre Georges-Vézina », a confirmé le gouverneur et président de l'équipe...

- Mine de rien, le repêchage de la Ligue de hockey junior majeur du Québec a lieu dans moins d'un mois. Il se tiendra le 3 juin, au Harbour Station de Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick. Les assises débutent quelques jours plus tôt, avec notamment la rencontre des gouverneurs...

- Parlant du repêchage, les Saguenéens n'ont pas de choix de première ronde pour la prochaine séance de sélection. Yanick Jean n'entend pas vendre sa chemise pour en obtenir un. Il a affirmé que la prochaine cuvée en était une de profondeur, ajoutant qu'il allait se concentrer à parler le plus souvent possible entre les rondes 4 et 9... **JONATHAN HUDON**

LE CAS RUBTSOV

Encore de l'inconnu

JONATHAN HUDON
jhudon@lequotidien.com

German Rubtsov sera-t-il de retour à Chicoutimi la saison prochaine ? Pour le moment, Yanick Jean n'a pas de réponse à cette question et il ne s'attend pas à avoir de nouvelles avant le début du camp d'entraînement des Saguenéens.

Le Russe a été opéré il y a bientôt un mois pour une fracture à une main. L'espoir des Flyers de Philadelphie continue d'être suivi par les médecins de l'organisation professionnelle.

« Ils veulent voir évoluer les choses et je dirais qu'ils n'ont pas nécessairement une meilleure idée que nous. Il y a des chances qu'il revienne avec nous, mais ce n'est pas notre décision. C'est un club qui est patient avec

le développement de ses joueurs. On va les laisser travailler, c'est leur joueur et par la suite, on va voir. »

Le nom de German Rubtsov a résonné plus souvent qu'autrement à l'intérieur du Centre Georges-Vézina. Les tractations concernant sa possible venue en sol saguenéen n'ont pas dérangé les joueurs, a assuré Yanick Jean.

« Ça n'a pas été une distraction, les joueurs ont très bien géré la situation, a-t-il ajouté. Il n'y avait pas de secret et on a suivi le déroulement. Il y a des choses qui ont été faites pour qu'il puisse jouer, finalement ça n'a pas fonctionné et il a dû être opéré. En aucun temps, je pense que ce fut une distraction. »

Jean a indiqué qu'il y avait de bonnes chances de revoir Rubtsov à Chicoutimi, mais qu'au final, la décision appartenait aux Flyers.



German Rubtsov — ARCHIVES LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE

CE QU'ILS ONT DIT...

« Je m'en voudrais de ne pas remercier les joueurs qui quittent notre organisation et qui ont grandi avec nous. Je mets de côté la partie hockey et je parle en tant que père de famille. Je trouve reconfortant en tant que parent qu'il y a encore des organisations qui ont à coeur le développement de ces jeunes individus, qui sont capables de les prendre à 16 ans et de les amener à 20 ans. »

— Marc Denis

« Le changement de culture n'aurait pu s'opérer seulement avec des paroles, il fallait que ça passe par les joueurs qui enfilaient l'uniforme soir après soir. »

— Marc Denis

« Les joueurs s'investissaient parce qu'ils y croyaient et ils étaient convaincus qu'avec une chimie comme ça, ils pouvaient déplacer des montagnes. Ça a été un choc que la saison prenne fin. »

— Yanick Jean

« Je ne dirais pas qu'on a surpris parce que pour moi, ce n'était pas un boni d'être là (en demi-finale). On a repoussé nos limites, c'était ça le plus important. Notre équipe s'est extrêmement bien comportée et elle est allée au bout d'elle-même. »

— Yanick Jean

« On sait qu'il y a encore énormément de travail à accomplir, ce n'est pas un bilan de fait accompli. On a pris connaissance de beaucoup de détails dans ce qui représente la fin de notre première vraie année à la barre de l'équipe. »

— Marc Denis

« Je veux remercier la population du Saguenay-Lac-Saint-Jean, pour la fébrilité, l'engouement et l'énergie qui ont été créés. Le potentiel est là, on le savait clairement, mais on est content d'avoir pu le vivre. »

— Marc Denis

BILAN DE SAISON

Des bases solides pour l'avenir des Sags



JONATHAN HUDON
jhudon@lequotidien.com

Fiers d'avoir ramené le sentiment de fierté au sein des partisans, les Saguenéens se préparent maintenant à amorcer un nouveau chapitre de leur histoire, à la suite du départ des trois piliers de l'équipe des dernières saisons.

Nicolas Roy, Julio Billia et Frédéric Allard ont terminé leur stage junior, dimanche, lorsque les Sea Dogs de Saint-Jean ont éliminé les Sags en demi-finale de la LHJMQ. Considérant qu'il a repêché des joueurs de qualité dans les deux dernières années et que l'avenir n'a pas été sacrifié lors de la dernière période de transactions, Yanick Jean n'a pas voulu parler de reconstruction.

« C'est l'après Nicolas Roy et Frédéric Allard, mais je ne dirais pas que c'est un nouveau cycle, a révélé le directeur général et entraîneur-chef des Saguenéens mardi avant-midi, au cours du traditionnel bilan de l'équipe. On a repêché quatre joueurs dans les deux premières rondes l'an dernier et on va amener ces joueurs avec notre équipe. »

Samuel Houde, Mathieu Desgagnés, Félix Antoine Marcotty et Nathan Larose sont les joueurs visés par Jean. Houde a été sélectionné en première ronde, tandis que Desgagnés, Marcotty et Larose sont des choix de deuxième tour. À cela s'ajoute le gardien Alexis Shank, sélection de quatrième tour.

Le grand manitou des Saguenéens a convenu que de remplacer les vétérans qui ont grandi à Chicoutimi n'était pas une mince affaire. Il a d'ailleurs été très élogieux envers son capitaine Nicolas Roy, qui est aujourd'hui un catalyseur des valeurs de l'équipe.

« Nicolas va laisser des valeurs personnelles très importantes, a souligné Yanick Jean. Sa discipline de vie, que ce soit à l'école ou dans sa vie de tous les jours, fait en sorte que c'est un individu spécial. C'est la personne idéale, le joueur idéal pour mettre une culture en place et la perpétuer. »

En plus de faire vibrer les partisans des Saguenéens avec un parcours éliminatoire qui s'est terminé



Le vice-président opérations hockey chez les Saguenéens, Marc Denis, l'entraîneur-chef et directeur général, Yanick Jean, le directeur des opérations, Serge Proulx, ainsi que le président et gouverneur, Richard Letourneau, ont dressé le bilan de la saison 2016-2017. — PHOTO LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE

en demi-finale, Yanick Jean a mis l'accent sur l'atteinte de trois grands buts. Il a parlé de la fierté des gens de la région de s'associer à l'équipe, du respect des valeurs de l'organisation de la part des joueurs et finalement, du développement des individus au fil des ans.

« On laisse aller des joueurs qui repartent comme des adultes, a affirmé Yanick Jean. Ces joueurs vont avoir un impact extrêmement positif sur la culture et le futur de l'organisation. Je m'en voudrais de ne pas remercier tous ces joueurs qui

ne seront pas de retour, qui ont fait en sorte qu'on avait une équipe spéciale, en terme de qualité d'individus et de jeunes qui voulaient s'investir pour notre équipe. »

Flanqué du vice-président opérations hockey des Sags Marc Denis, avec qui il a joué deux saisons à Chicoutimi de 1994 à 1996, Yanick Jean a tenu à rendre hommage aux partisans de l'équipe, présents plus que jamais pendant les séries.

« Merci à toute la population qui nous a soutenus, a-t-il annoncé. Il y avait des partisans qui venaient

nous accueillir à l'aéroport ou encore à l'aréna lorsqu'on revenait d'un voyage. Ce sont des choses dont les joueurs vont se rappeler toute leur vie. Ils n'en croient pas leurs yeux à quel point les partisans sont bons et à quel point la foule a été derrière eux. Les spectateurs ont eu un grand rôle à jouer lors de notre dernier match. »

Yanick Jean et son équipe vont maintenant se concentrer sur le repêchage midjet, suivi de la séance de sélection européenne, à la fin du mois de juin.

Finances: une première année positive

Le parcours en séries éliminatoires des Saguenéens devrait permettre à l'organisation de dresser un bilan financier positif lorsque l'année financière va se terminer, le 31 juillet.

En saison régulière, 80 392 spectateurs ont franchi les tourniquets du Centre Georges-Vézina lors des 34 matchs locaux, pour une moyenne de 2364 spectateurs par partie. Pour les huit rencontres éliminatoires, 31 079 personnes ont acheté un billet, bon pour une moyenne de 3884 spectateurs par match.

« C'est vrai qu'on a eu beaucoup de monde, mais on a aussi eu des

dépenses, donc on veut prendre le temps de faire tous nos rapports, a mis en contexte le président et gouverneur de l'équipe, Richard Letourneau. C'est sûr que les séries ont été rentables et ça va nous permettre de bien terminer notre première année. »

M. Letourneau a rappelé que les gestionnaires ont un devoir de performance envers la ville de Saguenay, propriétaire des Saguenéens. Tout en demeurant prudent, il a confirmé que le bilan financier devrait se faire à l'encre verte.

« Je suis comptable de performance donc quand c'est très bien,

on dit que c'est bon, a-t-il souligné avec le sourire. On se garde une petite gêne, mais pour une première année, c'est intéressant. »

Le surplus accumulé, si surplus il y a, va permettre aux gestionnaires de jeter des bases solides en vue des prochaines saisons, tout en investissant dans le volet hockey.

« Nos immobilisations, ce sont nos joueurs, donc il faut investir dans les individus qui ont à faire le choix des joueurs, a exprimé Richard Letourneau. C'est de cette façon qu'on peut se permettre d'être toujours dans les meilleurs de la ligue. » **JONATHAN HUDON**

Sports

HOMMES FORTS
UN CALIBRE PLUS RELEVÉ À ALMA
30

MARQUIS
MODÉRER LES ÉMOTIONS
33

Plongez dans l'été avec

Obtenez un **FORFAIT FAMILIAL GRATUIT** à l'achat de 4 sièges et plus de tout mobilier de salon de même marque

2 adultes et 2 enfants*
Valeur de plus de 175\$



ÉPARGNEZ 100\$

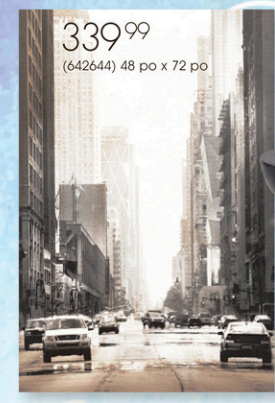


799.99
15.99 / 50 mois

PRIMO INTERNATIONAL
Causeuse (663696)

AMEUBLEMENTS

TANGUAY



339.99
(642644) 48 po x 72 po

199.99
(662057)

Recréez l'ambiance!
Vaste choix d'accessoires en magasin



79.99
(670763)



Nous payons les **2 TAXES** ou payez en **50 VERSEMENTS** sur tous les matelas et les lits articulés

+ Obtenez un **VÉLO DE MONTAGNE GRATUIT** à l'achat d'un matelas de la Collection Tanguay toutes grandeurs



(simple, double, grand lit et très grand lit)
L'assemblage doit être fait par le client.

NOTRE PRIX TANGUAY
799.99 / 15.99 / 50 mois
NOUS PAYONS LES 2 TAXES OU

Matelas Yamaska
• Dessus cousiné
• Contour renforcé en mousse

Obtenez un **FORFAIT FAMILIAL GRATUIT** à l'achat de l'un de ces appareils électroniques

2 adultes et 2 enfants*
Valeur de plus de 175\$



658.99 / 27.08 / 24 mois
ÉCOFRAIS INCLUS 649.99 + 9.00

Hisense
Téléviseur 4K au DEL (650324)

Jusqu'à **50 VERSEMENTS** sur tous les meubles et les produits électroniques



15,6 PO
16 GO | 1 TO + 256 GO SSD

1800.89 / 49.99 / 36 mois
ÉCOFRAIS INCLUS 1799.99 + 0.90
ASUS
Ordinateur portable (672457)
• Processeur I5-7300HQ
• Lecteur/graveur DVD
• Windows 10
• Lecteur de carte intégré

SAMSUNG
Barre de son et caisson de graves sans fil de 3,2 canaux (666152)

350 WATTS
1000.79 / 19.99 / 50 mois
ÉCOFRAIS INCLUS 999.99 + 0.80
ÉPARGNEZ 500\$
Courant: 1 499,99



AMEUBLEMENTS

TANGUAY

Livraison gratuite**



1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363 - 4711 • 418-698 - 4411

Accord D Desjardins *Le forfait familial Bora Parc inclut 2 billets adultes et 2 billets enfants de 1,32 m et moins (Valide jusqu'au 30 avril 2018). Réservation requise. Les financements sont octroyés par Accord D Desjardins et les versements sont sujets à approbation du service de crédit Accord D Desjardins. Toutes les taxes (TPS et TVQ) et écofrais applicables sont payables à Ameublements Tanguay au moment de l'achat. Le montant payable en versements égaux exclut les taxes de vente (TPS et TVQ) et les écofrais. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client par Accord D Desjardins. (Ex.: solde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63\$). Non jumelable à une autre promotion. Photos à titre indicatif. Prix, produits et modalités de paiements sont sujets à changements sans préavis. Cette offre est en vigueur jusqu'au 7 mai 2017. **Livraison gratuite à la grandeur du Québec et du Nouveau-Brunswick, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin